

# Arriba

CONDADO POR DON ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.637. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO 15 DE MARZO DE 1970. — DEP. L. M. 17.198. — AV. GENERALISIMO, 142. MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4,00 Ptas.

## UNA REVOLUCION HA COMENZADO EN NORTEAMERICA

### Lindsay estudia medidas contra la ola de terror en Nueva York

#### CENTENARES DE LLAMADAS ALERTAN SOBRE INMINENTES EXPLOSIONES DE BOMBAS

### EL EMPERADOR HIRO HITO INAUGURO LA EXPOSICION MUNDIAL DE OSAKA

Setenta y siete  
naciones están  
presentes en los  
ciento quince  
pabellones

NUEVA YORK, 14. (Efe.) El alcalde John Lindsay se reunió ayer con el presidente del Consejo Municipal, Garelik y con altos funcionarios de la Policía para estudiar medidas contra la amenaza de bombas a que se enfrenta Nueva York.

Desde que en la madrugada de anteayer tres potentes explosivos estallaron en oficinas de la ciudad, centenares de llamadas anónimas alertan a la Policía de que otras bombas estallarían en juzgados, escuelas, oficinas o sucursales bancarias de Nueva York.

En Washington, Boston, San Francisco, Las Vegas, Chicago, Trenton y otras muchas ciudades de los Estados Unidos, la Policía recibe llamadas telefónicas avisándoles de la colocación de explosivos.

Fue una llamada telefónica lo que permitió a la Po-

\* \* \* PAG. 14

### FERNANDEZ MIRANDA EN SAN SEBASTIAN

# Nos mantendremos en nuestro propósito de hacer las cosas con seguridad y paso certero

#### EN POLITICA ES FUNDAMENTAL LA INICIATIVA



### EL ESPIRITU DE LA SECCION FEMENINA HA IMPREGNADO TODA LA VIDA ESPAÑOLA

EN 4 HORAS, SU COCHE TAPIZADO  
EN 10 MINUTOS, FUNDAS

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
PARA TODAS LAS MARCAS  
SOCORRITO, FABRICA

VENTAS AL POR MAYOR

Ferrier del Río, 33 y 17 - Teléfs. 2454595 - 2551405-06-07

### MEJICO

## 53 MUERTOS Y 37 HERIDOS GRAVES

### Triple choque entre dos autobuses y una furgoneta

PACHUCA (Hidalgo, Méjico), 14 (Efe). — Cincuenta y tres muertos, 26 de ellos calcinados, y 37 heridos graves es el trágico saldo de un triple choque entre dos autobuses de pasajeros y una furgoneta, ocurrido ayer en el kilómetro 63 de la carretera Méjico-Pachuca.

Según informaron algunas de las personas que quedaron con vida, la furgoneta, que iba cargada con latas de alcohol, marchaba delante de uno de los autobuses. Repentinamente disminuyó la velocidad, y en ese momento el autobús intentó rebasarla, para encontrarse de frente contra otro autobús de la misma línea, y también lleno de pasajeros, a una velocidad aproximada de 70 kilómetros por hora cada uno de los dos autobuses. La furgoneta colisionó también con los dos autobuses. Estalló el fuego, y las latas de alcohol comenzaron a explotar, produciéndose escenas dantescas, en las que pasajeros envueltos en llamas saltaban por las ventanillas de ambos autobuses.

El número calculado de las personas calcinadas es de 26, ya que de algunas de ellas sólo quedaron las cenizas.

El Cuerpo de Bomberos de Pachuca, en su totalidad, se trasladó al lugar del siniestro, logrando apagar el fuego.

### EXPLOSION EN UNA MINA YUGOSLAVA

## 48 MINEROS MUERTOS

### Se estrella un avión brasileño con 39 ocupantes

BELGRADO, 14. (Efe-Upi.). — Ayer por la mañana se produjo una explosión en un pozo de una mina de carbón en Breza (Yugoslavia Central), a unos 25 kilómetros al noroeste de Sarajevo, causando la muerte a 48 mineros y heridos a otros 10.

La agencia Tanjug ha informado que fueron enviados al lugar del accidente bomberos y equipos de salvamento, que sacaron de la mina 35 hombres, entre ellos 10 heridos.

Añade la agencia que las autoridades han podido localizar a los 83 hombres que se encontraban en la mina al producirse la explosión.

En Bosnia-Herzegovina, Estado al que pertenece el lugar donde se encuentra la mina, ha sido declarado día de luto el día de hoy, domingo, a consecuencia del desastre, que se considera el peor ocurrido en Yugoslavia desde el año 1965, en que murieron 128 hombres en otra explosión producida en una mina situada solamente a 16 kilómetros de Breza.

Tanjug y Radio Belgrado han precisado que los mineros trabajaban a una profundidad de 250 metros cuando se produjo la explosión.

### Se estrella un avión con 39 ocupantes

RIO DE JANEIRO, 14. (Efe-Reuter). — Un avión de línea brasileña, que llevaba a bordo 39 personas, se ha estrellado hoy en la desembocadura del río Amazonas. Las primeras noticias recibidas indican que solamente hay tres supervivientes, según ha informado un portavoz de la Compañía aérea.

### VUESTRA OBRA ES UN EJEMPLO DE PERSEVERANCIA CONSTANCIA Y OPTIMISMO

El Ministro Secretario presidió el acto de  
clausura del Consejo de la SF

SAN SEBASTIAN, 14. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, ha presidido a mediodía de hoy, en los locales del Museo de San Telmo, el acto de clausura del XXV Consejo Nacional de la Sección Femenina.

Previamente, a las once de la mañana, tuvo lugar una misa en la iglesia parroquial del Buen Pastor, que fue oficiada por el párroco arcipreste don Jaime Sanz.

Asistieron con el Ministro las primeras autoridades civiles y militares de la provincia y las autoridades locales, diversas personalidades y representaciones, además de los componentes —cerca de doscientos— del Pleno de la Sección Femenina.

Asistieron también los Delegados Nacionales de Prensa y Radio del Movimiento, de Cultura, de la Familia y de la Juventud.

Finalizada la misa, las autoridades y acompañantes se trasladaron al Museo de San Telmo, que presentaba un brillante aspecto. Comenzó con la intervención de la Sub-

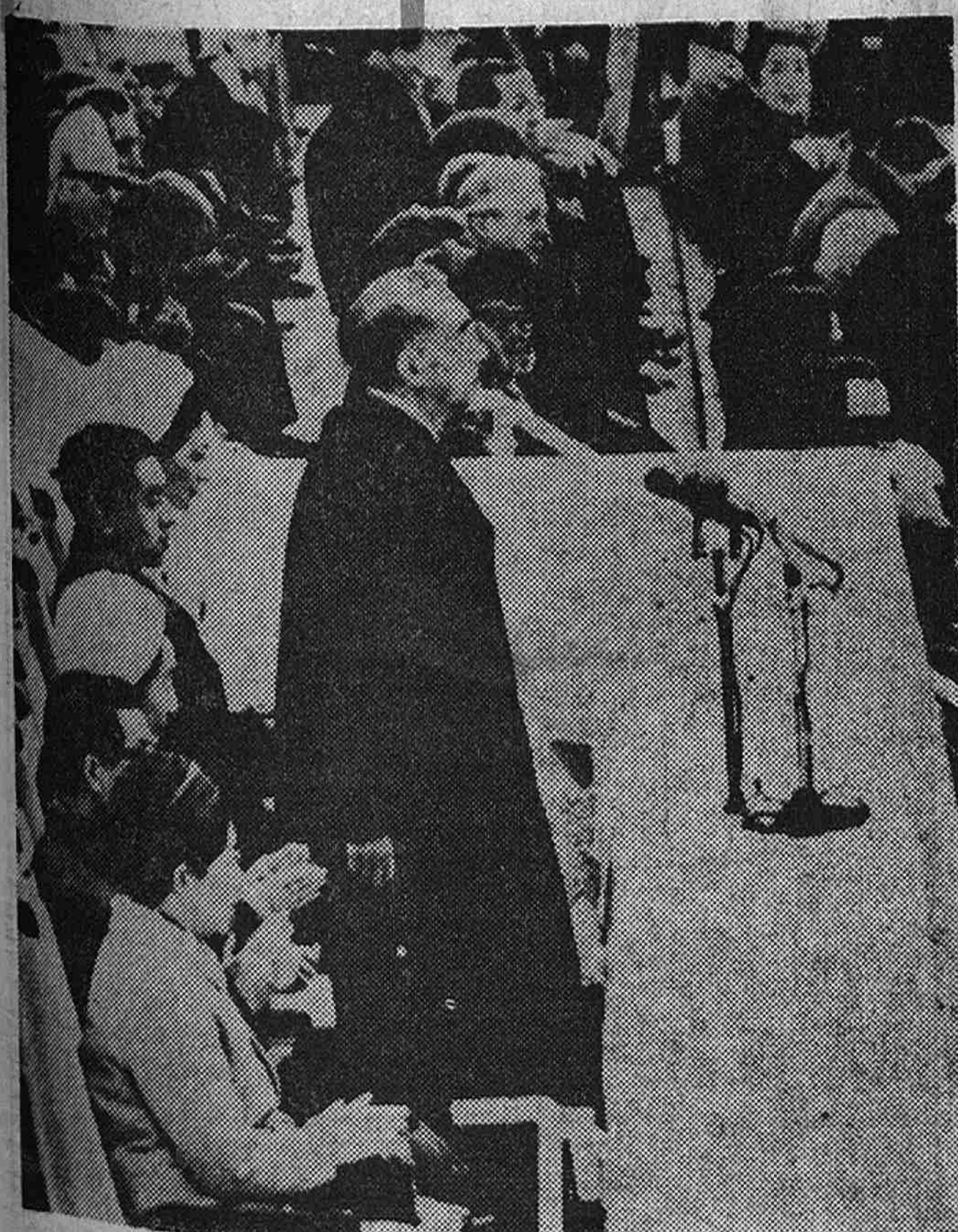
\* \* \* PAG. 8

EN UNA ALDEA DE LUGO

## FALLECE UNA TIA DE FIDEL CASTRO

### EL PRIMER MINISTRO CUBANO LE DEDICO UNA ESQUELA EN "EL PROGRESO"

\* \* \* PAG. 7



OSAKA (Japón), 14. (Efe-Reuter). — El Emperador del Japón, Hiro Hito, ha inaugurado hoy la Exposición Mundial de Osaka, primera de las que se celebran en Asia y la mayor de todas las ferias mundiales en los ciento diecinueve años de la historia de estos certámenes mundiales.

Durante los seis meses que durará oficialmente esta Exposición mundial, setenta y siete naciones, incluyendo al Japón, estarán representadas en ciento quince pabellones, construidos ex profeso en una superficie de 406 hectáreas de terrenos



# MENOS PALOMAS



En esta foto aleitante y restallante, las palomas del Gran Parque de Chicago se disputan el alimento que acaba de echarles el señor John O. Gwin, a la derecha, con gafas y bigote, náufrago entre plumas-espumas grises y azuladas. Pero no vaya usted a creer que el señor John O. Gwin, con gabardina, es el amigo de las aves, el hombrecillo de los pájaros o el delicado protector de todo lo que vive, vuela. No. El señor John O. Gwin, con canas, es el director de una Compañía dedicada a la fabricación de productos farmacéuticos, y está ensayando unas píldoras en forma de maíz que van a resolver el problema de la extraordinaria e incómoda abundancia de palomas en Chicago y en los Estados Unidos de América del Norte.

¿Un envenenador? ¿Un asesino de arrullos? Nada de eso. El señor John O. Gwin, al que en lo sucesivo llamaremos J. O. G., para abreviar, ha inventado, o mejor dicho, conseguido, un quimioesterilizador que cambiará temporalmente, reduciéndola, la producción de huevos de paloma, y, consecuentemente, su fecundidad.

Las palomas, ignorantes del truco, inocentes y simples como les es propio, se tragan las píldoras de J. O. G., que parecen granos de maíz, y pierden, sin darse cuenta, afinidad reproductora, celo, entusiasmo amoroso o como quiera llamarse. Disminuyen los besos, los picoteos, las ruedas, las relaciones mayores. Decrece el número de hembras ponedoras. Se advierte un descenso en la cantidad de nidos. Y se acusa una baja considerable de palominos, que se traduce en el lógico decremento de pichones. Total, que no se da el relevo de los individuos muertos o desertores (cuando menos se piensa, la paloma tira al aire, como la cabra tira al monte); que no entra «ganado» en sustitución del que sale; que se abren huecos en las filas; que el bando se aclara, y que nadie, ninguna Sociedad Protectora de Animales, ningún Pablo Picasso, ninguna Organización de las Naciones Unidas, ninguna ley de Caza puede decir ni pío, porque no hay sangre derramada, ojo vidrioso ni ala rota que proclamen acusación de sufrimiento, crimen o crueldad.

J. O. G., director de una Compañía dedicada a la fabricación de productos farmacéuticos, sostiene que sus píldoras reductoras de apetencias carnales, voluptuosidad y cachondeo no comprometen en absoluto la supervivencia de la especie paloma, favorita de Venus, símbolo del Espíritu Santo, mensajera de crédito, caliente y palpitante encarnación de la paz. Basta con suprimir mis píldoras —asegura— para que la prolífica paloma dé fe de su capacidad de multiplicación. Es un problema —añade— de administración, de dosis, de proporcionalidad...

Hay demasiadas palomas zuritas domésticas en Chicago, en Venecia y en la Cibeles de Madrid, de acuerdo. Lo ensucian todo y hasta se permiten bombardear a los viandantes con el residuo natural de sus procesos digestivos, conforme. «Si a tu ventana llega una paloma», no es lo mismo, por cierto, que si llegan doscientas o trescientas. Hay que hacer algo.

Pero esa indiferencia que se busca, ese desinterés, esa frialdad, ¿no son peores, más diabólicos, endemoniados, complicados, que una magna tirada de palomas al vuelo —la circulación cortada, el público contenido— en los terrenos inmediatos al edificio de Correos, aquí, en la capital de España? Podría hacerse, cada temporada, al comienzo y al final de la desveda. El comentarista se ofrece a la tarea con cuatro o cinco amigos suyos. Con el fin de que no resultarán las tiradas demasiado gravosas para el Ayuntamiento, el comentarista y los dos o tres amigos que le acompañarían (caso necesario, el número de escopetas podría reducirse a dos, la del comentarista y la de don Lucio Abarca) pondrían la munición y no tendrían inconveniente en que las piezas cobradas fueran regaladas a la Institución benéfica que el señor Alcalde se dignara designar.

(Foto Cifra.)

Luis DE DIEGO

## Este tiempo

### LA IZQUIERDA

Fue una entrevista deliciosa, como todas las de Pedro Rodríguez. El hecho de que se haya colocado una tijera al fondo sólo tenía un matiz «de situación». Summers habló de todo, hasta llegar a chocar con una definición exacta: la «izquierda festiva». El periodista mostró su extrañeza: «¿Festiva, ha dicho usted?» («Son los que quieren hacer la revolución con un vaso de whisky en la mano, desde un descapotable «sport». Los que se reúnen a cambiar las estructuras del país en un «club» de maricas.»)

La definición de Summers nos obliga a discurrir sobre este tema. La izquierda ha sido vapuleada durante los últimos treinta años. El Régimen, sin ser completamente de derechas, tenía en sus estructuras a suficientes personalidades de este ala como para crear frente a la opinión pública un clima contrario. Es ley de vida y es ley, también, de ejecutoria política: la izquierda española había sido una postura escasamente doctrinal, activista y subversiva. Una izquierda inviable. Su partidismo imposibilitó el nacimiento de una izquierda sana y fructífera. Es decir, la izquierda social.

Así estuvieron las cosas. Los intentos de integración de los movimientos políticos no han tenido fuerza suficiente como para romper la dicotomía izquierdas-derechas, por la sencilla razón de que se trata de posturas vitales. Por otra parte, la reacción de la derecha encuentra casi siempre vía libre, mientras que la revolución —o su eufemismo «evolución»— han tropezado siempre con las timideces de las áreas del poder y la aversión pública de las esferas gubernamentales. Esta es una herencia de nuestro pasado. Liberarnos del lastre ha de costar, seguramente, largos años de convivencia.

Lo que no se puede negar es la existencia real de una postura izquierdista. Pero, ¿quién la ostenta hoy? La definición que hizo Summers es desalentadora. En la falta de definiciones a que estamos asistiendo, resulta que sus protagonistas son aquellos que la doctrina marxista califica como «burgueses». Adoptan una actitud de «pose», antes de responder a una verdadera actitud vital. Intentan hacer de su pensamiento una moda, antes que un reflejo de la verdadera situación social en la que podrían estar encuadrados.

No existe, por pura definición, una izquierda legal. Pero existe la real. ¿Quiénes la representan? En un punto de legitimidad, podríamos pensar que son aquellos que defienden posiciones sociales. En cuanto a organismos, la izquierda se podría entrever hoy en las secciones sociales de los Sindicatos.

Pero los únicos que pueden arrojarse con el calificativo de izquierdistas deben ser únicamente, hoy por hoy, los trabajadores. El trabajador del salario mínimo, el hombre de la pequeña economía, los que —discúlpenme el posible asomo de demagogia— sufren en su carne los males del sistema capitalista. Lo demás es puro artificio. Como es puro artificio querer recoger la antorcha de representación de determinadas ideologías desde unos puestos que no tienen nada que ver con la realidad hacia la que apuntan.

La palabra puede ser antigua. Puede haber caído en el topico. Puede haber incluso perdido su fuerza por el uso indebido que se ha hecho de ella. Pero no tenemos nada que la sustituya. Los que están a la izquierda forman sin duda parte de ese entramado pluralista de que se habla. Y desde ese punto de vista, necesitan su revitalización pública. Su existencia no puede ser ignorada. Y no puede ser ignorado tampoco cuanto significan en la España real. No se trata de amparar una división tradicional. A lo que hay que ir, con toda la urgencia que el perfeccionamiento de nuestra sociedad lo exija, es al esclarecimiento de todas las turbiedades. El tema es suficientemente importante para que cuanto queda dicho sea solamente una introducción. En otra ocasión volveremos sobre él.

Fernando ONEGA

## LA REPUBLICA DOMINICANA EN LA REAL ACADEMIA

A nombre de la Academia Dominicana de la Lengua ha venido a Madrid su presidente, don Fabio A. Mota, quien nos da a conocer aquí los varios objetivos de su visita. El doctor Mota, catedrático de la Universidad «Pedro Henríquez Ureña», nos manifiesta lo siguiente:

—Sabido es que desde la constitución de la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua vienen periódicamente a Madrid, por cuatro meses, representantes de las distintas Academias hispanoamericanas. Ha estado ya un buen número de países, aunque no todos. Ahora hemos venido Paraguay y República Dominicana. Huelga decir que con esta labor de la Comisión Permanente se ha logrado la presencia activa de todo el mundo hispanoparlante en los trabajos de la Real Academia, que ha abandonado su antigua posición exclusivista. Me corresponde ahora entregar la obra de don Manuel Patín Maceo, que recoge y cataloga nuestros «dominicanismos».

—¿Concreta usted los objetivos de su visita a sola su labor académica?

—Traigo la representación oficial, para una serie de gestiones, de la Comisión organizadora de la Primera Exposición Mundial del Libro, que tendrá lugar en Santo Domingo este año. Oportunamente le daré toda la información al respecto.

Nívio LOPEZ PELLON

## V.I.P.

## personajes

### WERHNER VON BRAUN:

El diseñador de los cohetes «V-1» y «V-2», que bombardearon Londres durante la II Guerra Mundial, y de los que han llevado un hombre a la Luna, doctor Von Braun, tomó posesión de su cargo de jefe de Planificación de las futuras misiones espaciales americanas y administrador adjunto de la NASA. Thomas Paine, administrador de la organización espacial americana, declaró que acaso sea el presente el momento más crítico de la historia del programa espacial.

### EDUARDO FREI:

«Las fuerzas armadas son el factor de equilibrio y respeto que sostienen las bases fundamentales de nuestra



tra democracia ante cualquier amenaza interna o ex-

### BALDOMERO MONTOYA:

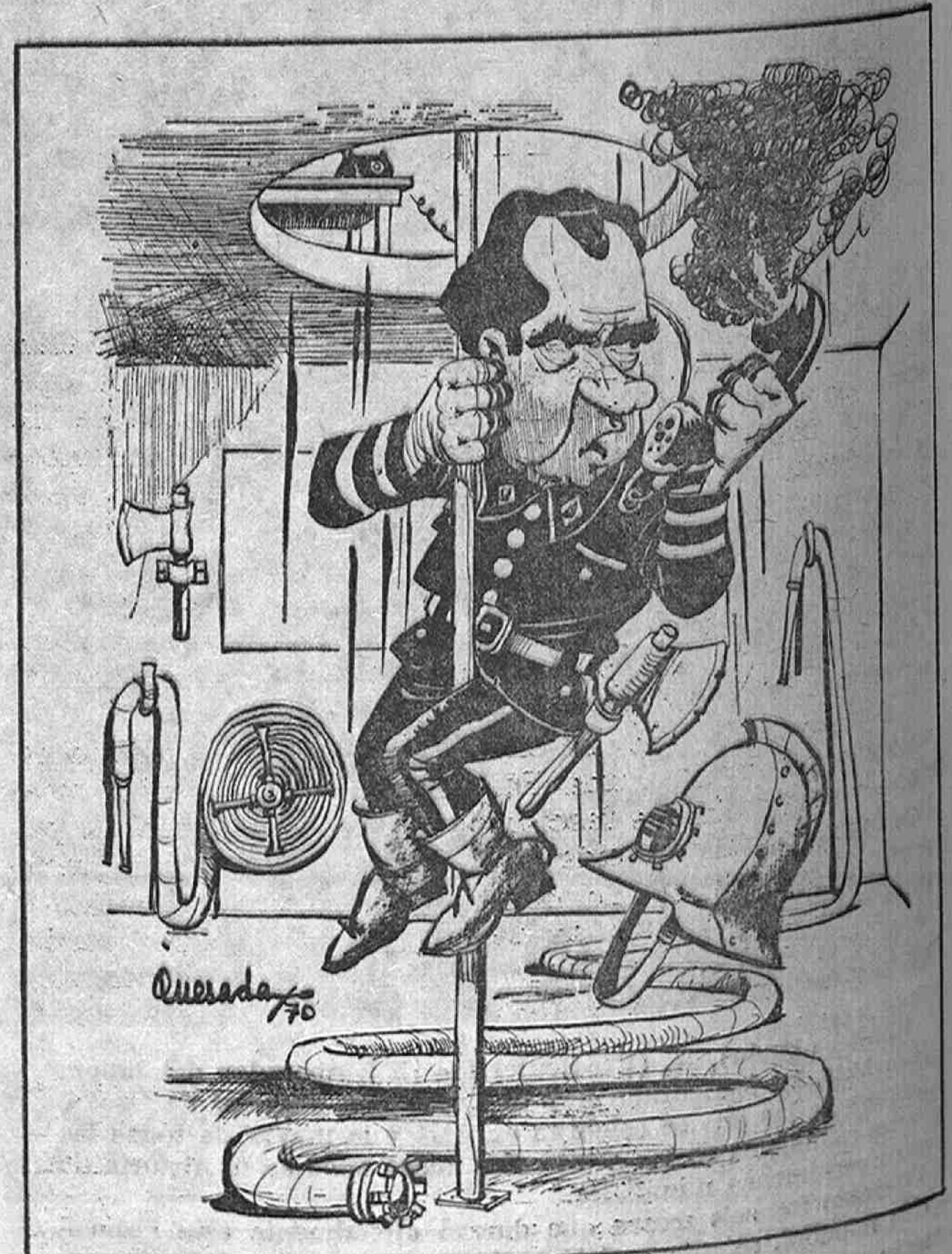
ciocho y veinticinco años y procede de familias medio-burguesas, de las que depende por tiempo excesivamente prolongado por falta de autonomía económica», dijo en un coloquio en el Colegio de Farmacéuticos de Madrid el psiquiatra doctor Baldomero Montoya sobre el mundo «marginal y problemático» de los drogadictos.

### SALVADOR DALI:

Salvador Dalí y su esposa Gala han dirigido a Pablo Picasso un telegrama de felicitación al saber de la donación hecha por este artis-



ta español, de casi un millar de sus obras, al Palacio Museo Berenguer de Aguilar, en Barcelona. «La Historia te agradecerá la incorporación de tu genio ibérico al patrimonio artístico de la España eterna», dice la misiva del pintor de Cadaqués al malagueño.



—Oiga, Laos. ¿Pero usted cree que es tan urgente?



## España-M C

Finalizaron en Bruselas, con el resultado favorable que la marcha de las mismas en los últimos tiempos hacía prever, las negociaciones entre España y el Mercado Común para concluir un Acuerdo Preferencial entre ambas áreas económicas. Los trámites que podemos denominar técnicos para presentar en limpio el borrador del Acuerdo a las altas autoridades españolas y comunitarias que han de ratificarle, aún durarán algunos meses, pero se espera que, en este mismo año, el mencionado Acuerdo entre en vigor.

Los detalles completos y concretos de la negociación no se han dado a conocer y es posible que aún se tarde algún tiempo en hacerlo. Sin embargo, se sabe lo bastante para poder formular algunos juicios a la totalidad de un documento cuya significación esencial es, a juicio de cualquier persona que examine con serenidad los hechos, la de constituir una vía que, en el decurso de los años, ha de enlazar nuestra economía con la de los países más progresivos de Europa y que, a través de ese tiempo, ha de contribuir a que España pueda mantenerse en una trayectoria de desarrollo que, al perfeccionar su quehacer productivo, permita estrechar, paso a paso, la vinculación.

En sus líneas generales, el Acuerdo concluido se mantiene en el campo que ya claramente delimitara la contraoferta española y que dio origen al segundo Mandato del Consejo de Ministros de la CEE a la Comisión Ejecutiva de la misma. Hay, por consiguiente, dos fases, la primera de las cuales tendrá, como mínimo, una duración de seis años. El paso de la primera a la segunda fase no es automático y se llevará a cabo merced al acuerdo de ambas partes.

En su aspecto esencial, pero no total, el Acuerdo constituye una mutua reducción de aranceles, mucho más fuerte y rápida por parte de la Comunidad que por la de España, dado que durante los seis años que como mínimo ha de durar la primera fase, nuestro país llevará a cabo un desarme arancelario para los artículos procedentes de los países del Mercado Común del orden del 25 al 30 por 100 de los niveles actuales, mientras que el desarme de la Comunidad será de un 60 a un 70 por 100 de las tarifas hoy en vigor.

Esto, como decimos, es lo esencial, pero no lo es todo, ya que también se han ampliado calendarios y contingentes, lo que es en extremo interesante para nuestras exportaciones agrarias, que son en la actualidad y tal vez durante mucho tiempo, las que constituyen el grueso de nuestras ventas en la zona comunitaria.

En síntesis, y como claramente se advierte en este bosquejo que hemos trazado, el Acuerdo Preferencial entre España y el Mercado Común constituye por ahora, y por lo menos en un plazo de seis años, una serie de concesiones recíprocas para estimular los intercambios comerciales entre ambas áreas, pero más acentuadas por parte de la Comunidad que por la de nuestro país, ya que a todo lo largo de las conversaciones y en ánimo de ambas partes se encontraba la tangible realidad de que la negociación tenía que conducir a crear unas condiciones que permitieran a España incrementar sus ventas a los países comunitarios en medida mayor que sus compras, con el fin de alcanzar una mayor situación de equilibrio; esto es, una reducción del fuerte y creciente déficit que en los últimos años se había venido registrando.

Tal es, en suma, la finalidad del Acuerdo y el deseo de ambas partes contratantes. Existen muy grandes posibilidades de que dicha finalidad se consiga, dado que, de otro modo, será inviable.

Arriba

## ¿Quién?

### ERLE STANLEY GARDNER

Ha fallecido el abogado californiano y famoso novelista Erle Stanley Gardner, autor del célebre personaje de la televisión, Perry Mason. Contaba ochenta años, y llevaba tiempo padeciendo una larga dolencia.

Como E. S. Gardner ha pasado la mayor parte de su vida en California, son muchas las personas que le creían un auténtico hombre del Oeste americano. Y, sin embargo, nació en Massachusetts. Su padre era ingeniero de Minas. Erle se licenció en Derecho en 1911 y en los diez años siguientes trabajó como abogado y se creó una gran fama por sus espectaculares intervenciones ante los Tribunales, generalmente en defensa de clientes modestos. Pero su trabajo se interfería con sus aficiones, que eran viajar, cazar y pescar. Estas eran tan fuertes, que sus asociados en la firma de abogados constantemente tenían que excusar su ausencia ante los atribulados clientes.

Gardner, convencido de que existían otros medios, además del ejercicio de la profesión, para mantener a su esposa e hija y, al mismo tiempo, de disponer de más horas libres, se pasó al comercio de accesorios de automóvil. En él perdió dinero, pero el tiempo de que disponía le dio la oportunidad deseada para empezar a escribir novelas.

Antes de que pasaran muchos años, Erle S. Gardner había obtenido un considerable éxito como escritor de folletines en diversas revistas. Normalmente producía uno cada tres días. Durante estos años de aprendizaje firmó sus obras con seudónimos. Hasta 1934 no apareció su nombre verdadero en las tapas de un libro. Con "El caso de las garras de terciopelo", los aficionados a sus novelas trabaron conocimiento con Perry Mason, el abogado investigador de éxitos constantes. Entonces, Gardner contaba cuarenta y cinco años, y Raymond Buhrr, el actor que encarnó a Mason en la televisión, era un muchacho de dieciséis.

Desde entonces, Perry Mason resolvió más de ciento veinte crímenes en rústica y en tela. Aparte de esa serie, Gardner escribió obras con el seudónimo de A. A. Far e hizo los nombres de Berth Cool y Donald Lam casi tan famosos como el del abogado. Llegó a ser el autor de novelas de intriga más vendidas en el mundo. La venta de sus obras había alcanzado en 1965, sólo en Estados Unidos y Canadá, la marca de sesenta y cinco millones de ejemplares. Por si fuese poco, la televisión de todo el mundo recogía las aventuras de su personaje predilecto, ese mago de la investigación y de los Tribunales llamado Perry Mason.

Hace varios años corrió el rumor de que Gardner empleaba "negros", escritores a sueldo, para mantener el volumen de su producción. Pero nadie se presentó a reclamar el premio de cien mil dólares ofrecido por sus editores a quienes pudieran probar tal afirmación.



## CRISIS TOTAL

Por Jesús SUEVOS

Italia es un país muy bello y con enorme personalidad, pero una nación demasiado joven. Lo que no le ha impedido en los cien años de su existencia dar a luz un fenómeno tan trascendente como el fascismo y, después de su derrota en la segunda guerra mundial, acomodarse con desenvoltura en las nuevas circunstancias, demoliberalizándose a fondo y estableciéndose en el neocapitalismo de la sociedad de consumo. Pero si la operación económica fue un éxito, no puede decirse lo mismo de la política. Porque, pese a la ductil habilidad de los italianos, no es fácil que salga bien lo que no se corresponde con el genio nacional, y para cuya consecución es preciso estar en muchos secretos que sólo pueden captarse con intuiciones más constitutivas que constitucionales. Por lo que si es justo admirar el progreso económico italiano, la elevación de su nivel de vida, la agudeza y eficacia de sus técnicos y "managers", el espectáculo de su política es, sencillamente, grotesco. Desaparecido De Gasperi, que durante años mantuvo la apariencia de una vida pública coherente y responsable, el país ha recaído no sólo en la confusión, sino en la garrulería; es decir, en un griterío contradictorio en el que nadie se oye ni se puede entender. Esto explica que cuando el mundo exige una serenidad y una firmeza excepcionales para que no se derrumben las jácenas de la civilización que dice defender el "mundo libre", los políticos italianos, prisioneros de sus mezquindades partidistas, lleven más de un mes dándole vueltas a una crisis ministerial que pone al descubierto la descomposición de una "democracia" que se parece mucho a un guñol. Acaso porque, en el fondo, no se trata de una mera crisis ministerial, sino de una crisis de régimen, en la que no se discute una simple "combinazione" de partidos, partidillos o partidejos, sino la existencia misma de un Estado que ya no se apoya sobre una nación, sino sobre una gusanera de particularismos e insolidaridades.

Es la segunda vez que la presencia de la democracia liberal ha provocado en Italia una terrible confusión. El famoso "pluralismo" por el que ahora tanto suspiran los más cultos y modernos españoles demuestra allí de lo que es capaz cuando se inocula a un pueblo imaginativo y vehemente, poco inclinado a la reflexión y la paciencia. Los grandes partidos se dividen y subdividen en grupos y tendencias irreductiblemente beligerantes: la democracia cristiana es un remolino de incomprensiones y animosidades que ya no permiten ni siquiera una base mínima común; los socialistas y socialdemócratas se atacan e incluso se insultan sin contemplaciones; liberales, monárquicos y "misinos" son pocos y con frecuentes desavenencias; en tanto que el partido comunista, que hasta ahora fue el único capaz de coherencia y disciplina, comienza a dividirse también no sólo en "kremlinianos" y "maoístas", sino en grupos anarquizantes que rehuyen o soslayan su control. El "pluralismo" italiano es un pluralismo perfecto: está pulverizando a Italia. La coalición "centro-sinistra" va a tener que convertirse en una coalición nacional si se quiere rehacer una cosa que en el "Risorgimento" y el fascismo se llamó pueblo italiano. Porque la verdad es que hoy ya no es un pueblo —es decir, una energía multitudinaria congregadora—, sino una desbandada.

Lo peor, como ocurre siempre, es que son otros los que mandan: verdaderos Estados dentro del Estado. ¿Y quiénes son? Como en todo el "mundo libre", en primer lugar, la Banca, y después, el ENI —algo así como nuestra CAMPSA, pero con planes y voluntad propios—, y el IRI —una especie de INI con mucha más ambición y fuerza—, y los poderosísimos empresarios de las grandes factorías de Milán y Turín. No es la primera vez que algún político italiano pone el grito en el cielo porque cualquiera de esas entidades toman iniciativas si no contra el Estado, al menos sin contar con él: obligándole a aceptarlas "a posteriori". ¿Qué importan de veras un Rumor, un Moro, un De Martino, un Fanfani? Son fantasmas, marionetas movidas desde lejanos y secretos rincones. Añadamos a esto la grave crisis eclesástica que contribuye a la confusión. Y que el nacimiento de las regiones como organismos autónomos va a contribuir al desconcierto. ¿Vuelve Italia al punto de partida de 1870 cuando culminó su unidad nacional? ¿O sólo se encuentra en una coyuntura revolucionaria como en 1920? En todo caso, la crisis italiana es una crisis total.



## TRAMPA

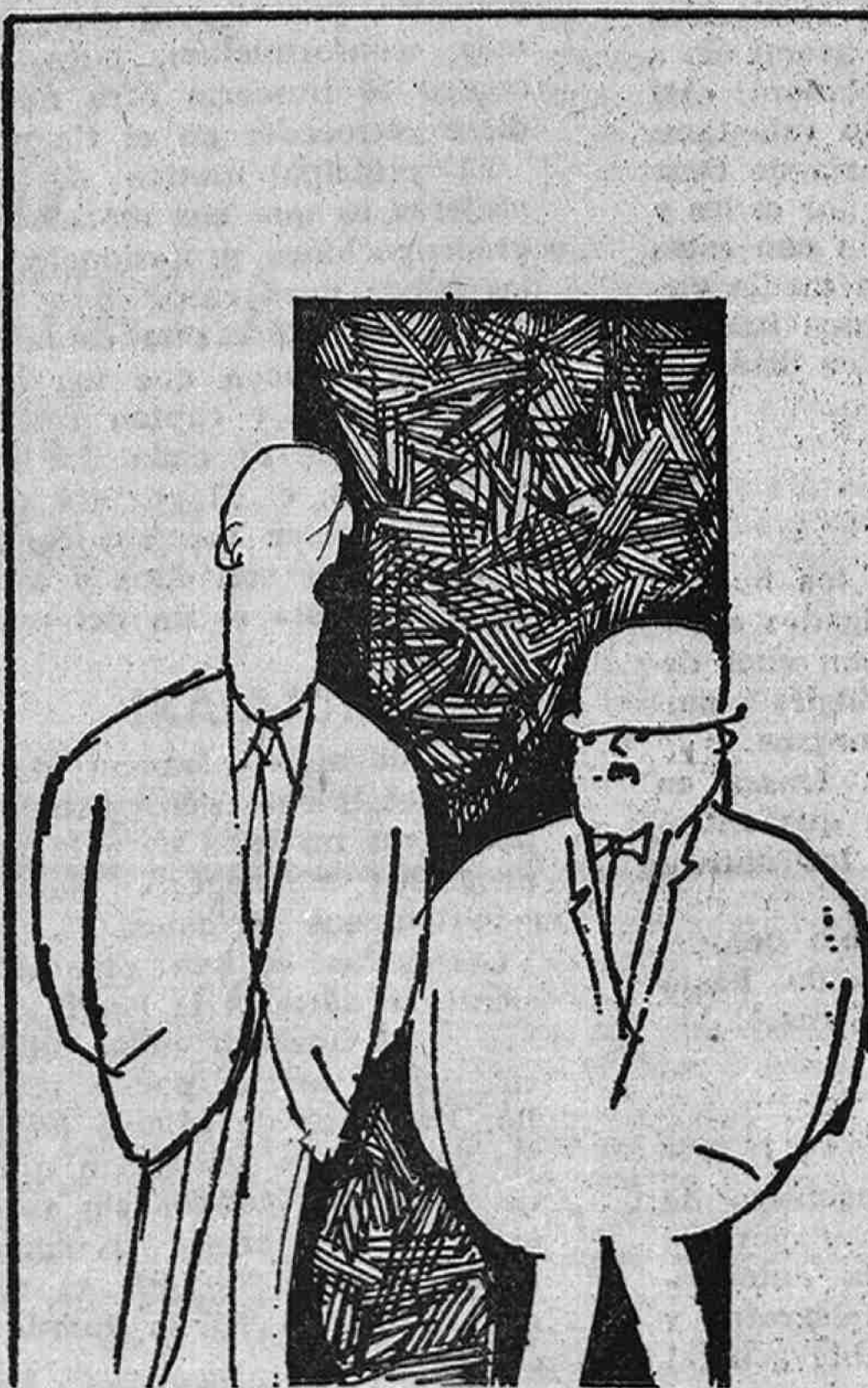
Todos están en el pregonado secreto de que la Falange no ha ocupado jamás el Poder. Sin embargo, la operación de descrédito continúa su marcha implacable. La ardorosa ingenuidad de muchos falangistas les impide darse cuenta de que se les empuja hacia un terreno lleno de trampas. Se les quiere convencer, por de pronto, de que fueron poderosos en otro tiempo y que ahora no tienen nada: se les formulan preguntas capciosas sobre el futuro de la Falange, creo que con el propósito de inducirlos a perfilar una postura sediciosa o de arrancarles respuestas retóricas y vacías.

En todo este tipo de encuestas y relatos pseudohistoricistas se maneja una Falange de hosco perfil, totalitaria y satelitaria de fascismos sepultos. En muchas publicaciones españolas existe un banquillo para un juicio parcial a la Falange. Lo que me parece inconcebible es que algunos falangistas se dejen empapelar como cordeiros y participen en el juego de sembrar el confusio-nismo, alentar la gratuita sospecha y cargar la atmósfera de incoherencias.

Este tratar de poner a la Falange contra la pared es querer desmontar la válvula de seguridad de su ira. Algunos sueñan con arrojarla del cuadro de la ley e incardinarla en la proscripción. Espero que no sea así, y que mientras los acusadores siguen parlotando de la libertad, los falangistas continúen hablando de la justicia, porque sin ésta yo me hago la misma pregunta que Lenin: ¿libertad, para qué?

Cristóbal PAEZ

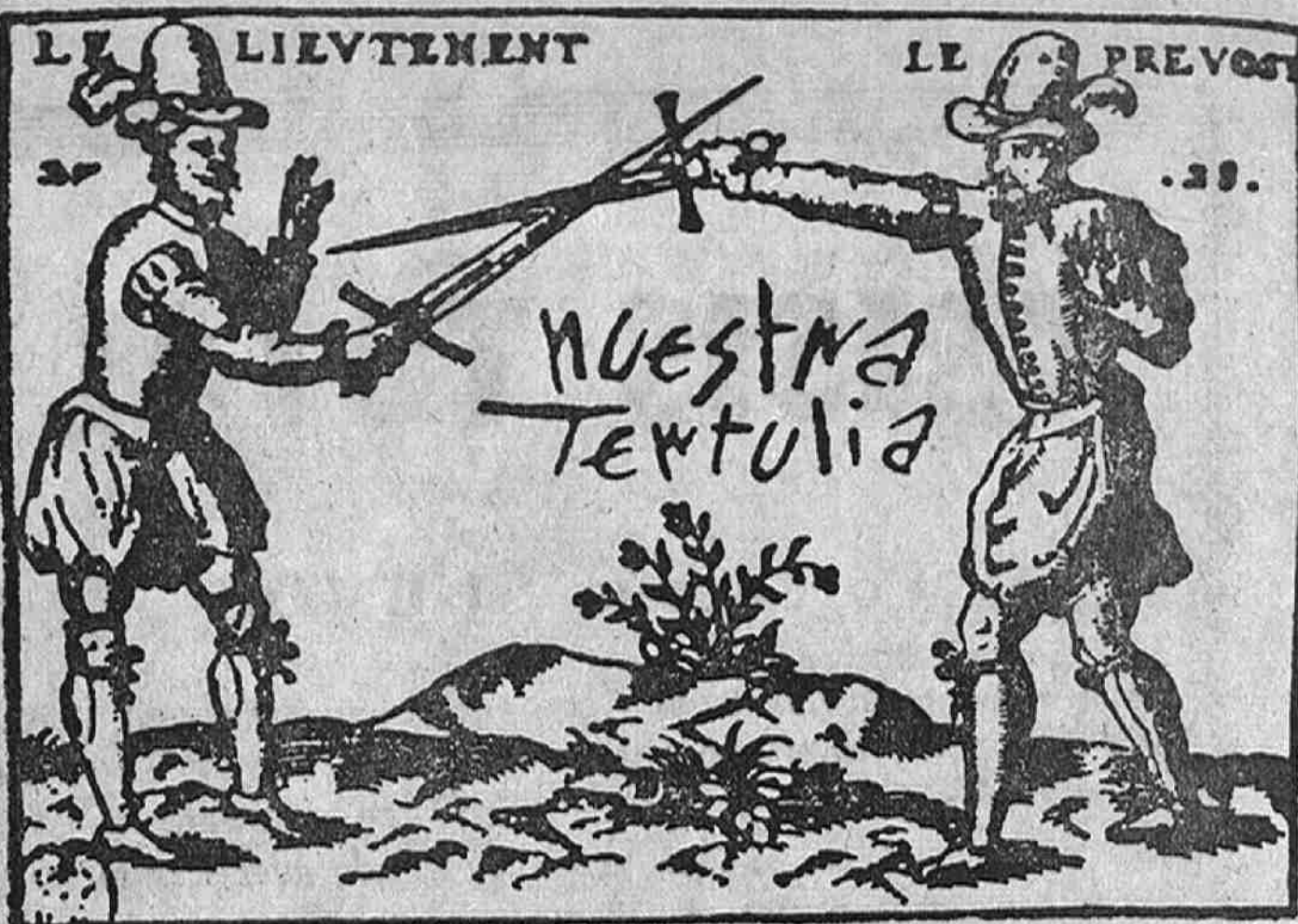
MUSEO PICASSO



¿ENRIQUE CORDOBA CON OTRAS 800 OBRAS!

—El día que este muchacho dé con un estilo, va a dar que hablar...





## CHISTES

Ayer fue un día que el Castizo calificó de «átomo». Quería decir el hombre que no se produjeron ni muchas noticias, ni muchos rumores, ni mucho de nada. Por lo menos, que no fuera contable, en el sentido gramatical y no económico de la palabra. Y tuvimos que soportar la serie de chistes propios de las circunstancias. Con esto de los chistes y los cuentos, ya se sabe que lo malo es empezar, porque luego no hay quien pare a los cuentistas. El Americano, cuando le llega el turno, mete la cuchara y dice: «Había un señor gordo, muy gordo, a la puerta de una escuela, y una señora que aguardaba también le preguntó: "¿Qué, esperando un niño?". "No, señora. Es que estoy muy gordo".»

## IRREVERENTE

Como nos reímos muy poco, prosigue: «Un papá muy a la antigua convoca a la familia una tarde: "Estoy avergonzado de ti —dijo señalando con el índice acusador a la niña mayor, de veinte años de edad—. Estás llenando de oprobio nuestro apellido." Alarmados, los restantes familiares inquirieron: "¿Qué pasa?" "Esta desvergonzada, que me he enterado que sale con un cura". "Claro, papá. Son los únicos que quieren casarse ahora", se disculpó la niña.» «Eso es irreverente», reprocha el Clásico, que sigue siendo pre-conciliar. «No hay que exagerar. El cuento sería soportable si tuviera gracia», apostilla el Deportista.

## FRESCO

El que faltaba como cierre de oro para los chistes malos. Corresponde al Clásico, quien cuenta: «En la «cola» del autobús coinciden una señora parlanchina y un señor; para romper el hielo, la señora dice: "¿Qué día más fresco!" «Claro —responde el señor que era muy tímido—. Como que es de hoy.» Democráticamente, acordamos romperle una costilla al que insista con los chistes. Y hablamos de trabajo, una vez agotado el tema de la mini-crisis. Ya saben. Eso de que fulano va a tal sitio. No sabes nada. A ese sitio va mengano. Pues no hay cambios. Pues sí que los hay. Algo así como deshojar la margarita de los reajustes ministeriales. Costumbre que hemos adoptado los españoles de tan buen grado.

J. MARTINEZ

# ...que dice la PRENSA

## ESPAÑA E ISRAEL

Por eso insistimos en que España e Israel deban normalizar sus relaciones cuanto antes. El que seamos amigos de los Estados árabes no tiene por qué ser un obstáculo. Recordemos que nuestro actual Ministro de Asuntos Exteriores dijo en El Cairo que la amistad de España con los árabes no representaba una actitud antijudía. Por otra parte, España e Israel necesitan obras de común acuerdo en sus propósitos de incorporarse un día al Mercado Común Europeo. España tiene que garantizar su secular presencia en los Santos Lugares de un modo formal.

Pero hay, además, otras razones muy concretas y tangibles. En Israel existe una población de más de 300.000 hispanohablantes. Conservar ese tesoro de hermandad lingüística merece la pena.

(«Ya.»)

## El Rubicón de la «oposición»

Nosotros no sabemos si esas «personalidades y grupos» se decidirán a pasar el Rubicón de la colaboración con los comunistas. Como tampoco es cosa nuestra decidir en qué forma harán mejor el asno de que habla Carrillo. Pero sí creemos interesante recordar un hecho histórico que servirá para aclarar los propósitos que persigue el «pacto por la libertad»: Santiago Carrillo fue el artífice de la unificación de las juventudes socialistas con las comunistas, especie de «pacto por la libertad» a nivel de 1936. El resultado es conocido: el partido socialista se quedó sin juventudes, y Santiago Carrillo, su antiguo jefe, es, desde hace tiempo, secretario general del partido comunista. Sin embargo, siempre habrá listos que intentarán firmar un pacto para engañar al diablo.

(«El Alcázar.»)

## Victoria conservadora en la elección parcial de Bridgwater

El candidato conservador Mr. Tom King ha ganado las elecciones parciales de Bridgwater, por 25.687 votos. El representante laborista consiguió 14.772. Su mayoría de 10.915 votos significa que el partido «tory» ha triplicado la ventaja que había logrado en las elecciones generales.

El escrutinio era de especial importancia, porque es ésta la primera ocasión para que los jóvenes con dieciocho años cumplidos ejerciten los derechos propios de la mayoría de edad política.

Según la experiencia de Bridgwater, la mocedad británica ha alcanzado la madurez necesaria para

distinguir cuándo hay que disfrutar de las frivolidades propias de la juventud y cuándo hay que asumir las responsabilidades del ciudadano.

(Alfonso Barra, en «A B C.»)

## Mercado Común

Tenemos, pues, un texto de tratado preferencial que, una vez examinado y aprobado por el Consejo de ministros del Mercado Común, regulará nuestro comercio con la Comunidad en los próximos años. No puede hablarse aún de asociación con el M. C., y la trascendencia de lo acordado es a largo plazo. Tras ocho años de forcejeo diplomático—España solicitó su asociación al Mercado Común en febrero de 1962—y dos mandatos de negociación, hemos llegado a una regulación arancelaria que nos favorece a corto plazo y nos empuja a renovar nuestra estructura económica en los próximos años.

(«Informaciones.»)

## Refranes para España

Los duelos con asociacionismo son menos. No hay mayor sordo que el que no quiere oír a los demás.

Cielo empedrado, suelo desurbanizado.

Dime con qué políticos andas y te diré qué quieres.

En abril, suecas mil.

En agosto, suecas en el rostro.

Una cosa es predicar y otra ser liberal.

De democracia y libertad, la mitad de la mitad.

Ojos que no ven, editorial que te ahorras.

Por la noche todos los gatos son progresistas.

(Cándido, en «Pueblo.»)

## Manipulación del hombre

El seminario de Zurich se alarma ante la pérdida de terreno de las ideologías y de la religión en el mundo contemporáneo, tanto en el democrático como en el comunista. El hombre se convierte en un objeto «manipulable», que se mueve por intereses que no son los suyos individuales.

El profesor Kahl ha hecho una observación agudísima en torno a esta «manipulación» del consumidor. «El hombre—dice el teólogo alemán—no se valora por lo que es, sino por lo que posee», y añade un poco más adelante en su magnífico documento: «La posesión de objetos sustituye a la cultura, a los títulos y a la nobleza.»

(Pilar Narvián, en «Pueblo.»)

## LA FRASE DEL DIA

«Mi medio año en el sanatorio de toreros se resume en tres meses de calvario y tres de esperanza.»

SERRANITO

# MUNDO LOCO

## CONVENCIMIENTO

Ingleses y alemanes protestan por sendas campañas de publicidad desplegadas en sus respectivos países. En Inglaterra, a cuenta del control de la natalidad; en Alemania, por el excesivo uso de la ropa interior.

En uno y otro países, los carteles que ilustran estas campañas son calificados por el público de «ofensivos y de mal gusto».

Al parecer, los ciudadanos tienen razón. Para persuadir a los súbditos británicos de que deben ejercer un control más riguroso sobre la natalidad, el Gobierno de Londres ha autorizado la distribución de unos carteles en los que aparece un hombre «en estado interesante» con esta leyenda: «¿A que si usted pudiese quedarse embarazado sería más precavido?»

Los carteles alemanes reproducen a una familia alemana cuyas cabezas han sido sustituidas por otras de cerdos. La leyenda que acompaña a dichos carteles es igualmente desalentadora: «Así es la limpieza de los alemanes. Esto vale también para usted.» La firma publicitaria de Düsseldorf que distribuye estos carteles por calles y plazas del país amplía su afirmación con estas palabras: «Este año, en cada familia media alemana los niños vestían la misma ropa interior durante cuatro días; las mujeres, cinco días con idéntica muda, y el marido, siete.»

## DEROGACION

En adelante, los comandantes de los buques de guerra británicos no estarán obligados a llevar los tres volúmenes que señalaban cuál debía ser la conducta de un oficial inglés cuando abordara un barco de esclavos negros.

Los referidos volúmenes incluían frases en «swahili», idioma del África Central que entendían los mercaderes de esclavos y los nativos objeto de su comercio.

Aunque la utilidad del manual había desaparecido hace más de un siglo, ha sido hasta ahora obligatorio viajar con estos libros.

## INICIATIVA

Tras cinco años de espera, el ingeniero de Tolón Marcel Benois decidió resolver por su cuenta su falta de teléfono. Previa autorización de la Compañía de Correos, Telégrafos y Teléfonos, sacó una conexión del cable general

que pasaba por el subsuelo de su jardín. Después instaló una centralita y proporcionó conexión telefónica a doscientos hogares de su barrio.

La Compañía Telefónica ha felicitado al «despierto» ingeniero por su proeza, pero junto con la felicitación le envió una factura de 12.000 pesetas en concepto de «Gastos de instalación».

## DESILUSION

Sólo una de cada dos mujeres volvería a casarse con su marido si pudiera retroceder en el tiempo hasta el día de su boda, según los resultados de una encuesta de la UNESCO publicados por el «Bild», el periódico más sensacionalista y de mayor tirada de Alemania. La encuesta se realizó entre mujeres de toda Europa, después de cinco años de matrimonio. Los hombres, por el contrario, se muestran mucho más «conformistas», pues sólo uno de cada cuatro se buscaría otra media naranja si pudiese retroceder en el tiempo.

El principal motivo de descontento de las mujeres es que sus maridos viven sumidos en preocupaciones profesionales o de otro tipo y las hacen poco caso.

De esta interesante estadística se desprende también lo poco que los hombres conocen a sus cónyuges y captan sus sentimientos, pues mientras una de cada dos no volvería a repetir la boda, el 97 por 100 de los maridos preguntados creen que sus consortes viven plenamente felices con ellos y estarían dispuestas a seguirlos hasta el fin del mundo.

## MINI-MIDI-MAXI

La industria alemana de la confección se halla totalmente desorientada sobre cómo preparar sus modelos para la próxima temporada, pues sus «managers» planifican con tiempo, como buenos germanos.

Las dudas se han planteado casi exclusivamente en torno a la longitud de las faldas: sobre si se llevarán «mini, midi o maxi», es decir, por el muslo, por la rodilla o por el tobillo. Un error de cálculo en las previsiones sería fatal, pues supondría quedarse con cientos de miles de vestidos sin vender. De momento está ganando terreno la moda «maxi», pero sus enemigos aseguran que es una ola pasajera y que cuando vuelva la «mini» batirá nuevos records.

## TEMAS NACIONALES

## DESPLIEGUE PACIFICO

Corresponde este despliegue pacífico —la matización es necesaria por tratarse del Ejército— a las Fuerzas Armadas y, por ajustarnos a una terminología militar, tiene por fin el orden de aproximación a la meta ideal de que ningún español carezca de cualificación determinada en alguna profesión que le proporcione medios propios de vida y un puesto digno en el seno de la sociedad a la que pertenece. El Ejército, efectivamente, es escuela de formación de ciudadanos, y respondiendo a este principio, la vida castrense se inunda de compromisos al contribuir al desarrollo de la nación, preparando en sus filas a hombres que al incorporarse a la vida laboral activa tienen que haber adquirido una nueva categoría y sentirse transformados en nuevas criaturas.

No es de extrañar que el ímpetu y el estilo militares hayan incidido de forma apasionada en la Promoción Profesional Obrera, de la que el Ejército puede exhibir los primeros precedentes en la formación acelerada y a la que ahora está dando un impulso soberano para prestar su calor y apoyo a la labor de crecimiento y desarrollo del país. Téngase en cuenta que el haber preparado a setenta mil soldados en unos cuantos años para ser útiles a la sociedad, es tanto como aportar nuevas fuentes de riqueza y ponerse en línea de leal servicio a la justicia social. Porque, indudablemente, enriquecer la vida de esos muchachos es supervalorar en el orden espiritual el patrimonio de la nación.

Debemos profundizar siempre en la importancia que tiene el fortalecimiento de nuestra economía como substrato de los medios de defensa. De ahí que pensemos que esta tarea revierte en el fortalecimiento de nuestro Ejército y contribuya, aunque indirectamente, a la misión que le está encomendada. La contabilidad de este despliegue pacífico la podemos recoger en toda su magnitud en cualquier hora inmediata de la vida de la nación. Millares de muchachos llegados cada año a las filas del Ejército, y que no saben leer, son alfabetizados en los campamentos de Instrucción, alcanzando una formación primaria. Y no digamos nada de ese soberbio balance de promoción profesional a que antes aludíamos y con el que se contribuye a los propósitos del Ministerio de Trabajo y de la Organización Sindical para erradicar de las zonas de actividad nacional los abrumadores índices de peonaje que aún pesan como un abrumador y negativo lastre sobre los planes regionales de desarrollo. Por eso decimos que el Ejército devuelve, en estos casos, nuevas criaturas al pueblo del que nutre sus filas. En cuarteles de paz —lo decimos como antecedente— hicieron su primer aprendizaje de oficio hace ya años multitud de españoles que hoy ocupan puestos destacados en importantes Industrias y Talleres. La preocupación, por tanto, no es de hoy, sino de siempre. Y cuando nos enfrentáramos con la falta de especialistas para poder iniciar una tarea de reconstrucción y desarrollo, el Ejército volcó todos sus medios en la fundamental tarea de contribuir a la labor a la que se le emplazaba para asegurar nuestro futuro.

Máximo ESTEVEZ

Sr. Director

## CONTRA GALDOS Y UNAMUNO

Muy señor mío:

Vaya, por delante, mi ruego y agradecimiento por la publicación de esta carta, segunda enviada al señor Panero, de El Concilio, para discutir con rigor y a la buena de Dios, y concretar y puntualizar los temas en liza.

Primero.—Yo he dicho que usted, señor Panero, usa lenguaje grueso, a pesar de invocar al Concilio, que parece no se celebró para usted y otros de su ideología. Usted no lo entiende. Se lo aclararé: usted usa estas palabras nada conciliares: «deanadas», «disparas», «gesticulación», «enlodas», «arremetido», «cometer desmanes»... Aplicando esas finas palabras a un venerable anciano que todavía es obispo. Y esto creo yo que es digno de respeto. En la segunda carta, ya no es sólo fraseología gruesa la que usa usted, sino conceptos ofensivos. Y, además, falsos. Veamos: dice que «PERTINAZ CEGUERA mia y del señor Pildain —cuánto honor en ir junto a tan ilustre personaje— para ver esas otras cosas constituye una VERDADERA CALAMIDAD CULTURAL y es manifestación de UN SECTARISMO ESPIRITUAL, incompatible con el espíritu del Concilio». Habla después de la CERRAZON mental del clero y de sus DESCARRIOS MORALES. ¿Ve usted ahora clara su fraseología y su sentido —forma y fondo—, lo conciliares que son, señor Panero?

Segundo.—Compare ese lenguaje e ideas con las expuestas por el señor Pildain en su segunda carta y, si no le ciega la pasión, verá cuál de las dos están más conformes con el espíritu y el léxico del Concilio, que supongo habrá leído, cuando tanto le invoca. No aludo a la primera porque no he logrado verla, aunque la he buscado. (Salió la segunda el 18 de enero.)

Tercero.—Usted, señor Panero, está atacando a fantasmas. Porque yo nada he dicho ni me he opuesto a ningún homenaje a nadie, ni he negado mérito a Galdós ni a Unamuno. Me he limitado a decir que Galdós es un sectario anticlerical —cosa que usted, al fin, reconoce— y que Unamuno fue «hereje» mínimo, pero sin entrar en el terreno de sus valores literarios. Por tanto, su argumentación se basa en la falsedad. Reconoce usted también que Unamuno fue hereje; lo que duda es si lo fue máximo. Pues insistió en que era «máximo» porque atacó, de un modo descarado, casi todos los dogmas del catolicismo. Y creo que es muy difícil encontrar otro escritor que haya vertido en sus escritos tantas herejías como Unamuno. No es ya la burla o volterrería contra la religión: es ir clara y directamente contra el dogma declarado por la Iglesia católica. O sea, mucho peor que Galdós. Y decir esto no creo que sea ir contra el Concilio, que nunca declaró que no se puede decir que un señor fue hereje, si realmente lo fue. En cuanto a valores literarios no me cuesta nada reconocer que Galdós fue un gran novelista y que Unamuno fue grande en nada. Oístele poeta, novelista, dramaturgo, ensayista y no fue, como dijo Ben Dario, más que poeta. Y aun en este campo, le faltaba, según los críticos, oído y técnica. Si la polémica sigue, aclararé todo esto.

Cuarto.—Por tanto, eso de la «pertinaz ceguera» del «sectarismo espiritual» y de la «calamidad cultural» son agresiones a el vacío. Y si usted repasa la Axiología verd que las calamidades culturales son los que crean des del literario es lo primero, que lo literario está la religión —todas las religiones— y la moral. Sin literatura se muere; pero sin religión y sin moral, regresamos a la selva. Entendido, señor Panero? Gracias, señor Director.

Domicilio: HERRERAS Málaga



# INAUGURACION DE NUEVAS SALAS DEL MUSEO ARQUEOLOGICO NACIONAL

■ Están dedicadas al arte suntuario medieval y del renacimiento



El Caudillo y su esposa escuchan las explicaciones del director del Museo. (Foto Contreras.)

MADRID. (Pyresa.)—Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido el acto inaugural de las nuevas salas de arte Suntuario Medieval y del Renacimiento en el Museo Arqueológico Nacional.

El Caudillo llegó a las doce de la mañana a la entrada del Museo, donde, acompañado del Ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena, pasó revista a una compañía de honores del batallón de Infantería del Ministerio del Ejér-

cito, con bandera y banda de música, que le rindió honores.

Su Excelencia, acompañado de su esposa, saludó seguidamente a los Ministros de Educación, señor Villar Palasí; Aire, general Salvador; Gobernación, don Tomás Garicano; Marina, almirante Baturona, y Comercio, don Enrique Fontana Codina, así como al director general de Bellas Artes y al director del Museo, y Capitán General de la primera región militar.

## Prestigio cultural

En la puerta del edificio Su Excelencia fue cumplimentado por el Capitán General don Camilo Alonso Vega, Subsecretario y directores generales del Ministerio de Educación y Ciencia, Gobernador Civil y Jefe Provin-

cial del Movimiento, Alcalde de Madrid y otras personalidades. La esposa del Ministro de Educación ofreció a la del Caudillo un ramo de flores.

Seguidamente, Sus Excelencias y acompañantes se trasladaron a

la biblioteca del Museo Arqueológico, donde el director del mismo, don Martín Almago, pronunció un discurso, en el que señaló, entre otras cosas, que el Museo cumple en estos años su centenario, ya que fue construido en 1867 y abierto en 1871.

Destacó cómo el Museo ha servido al prestigio cultural de un país y ha sido un centro de luz espiritual para las obras de arte.

Señaló las obras de renovación y reforma que se han llevado a cabo y agradeció la colaboración prestada por el Ministro de Educación y Ciencia y por el director general de Bellas Artes.

Hizo a continuación un breve estudio de las obras que se encuentran en el Museo.

A continuación, Sus Excelencias y acompañantes recorrieron las tres grandes salas que abarcan el ala principal izquierda del edificio del Museo Arqueológico Nacional.

Las salas inauguradas por el Jefe del Estado están consagradas a exponer antigüedades de los periodos culturales que ofrecen nuestra Edad Media y los siglos XVI y XVII.

En la primera gran sala se encuentra el llamado «Tesoro de Guarrazar», muestra de la invasión política del reino toledano hispano-visigodo, que promulgó la primera unidad política de la Península. Se encuentran también otros tesoros de esta época, tanto de joyería como de ajuares de las sepulturas contemporáneas, y muestras de elementos ornamentales de la arquitectura hispano-visigoda inspirada en Bizancio y en el arte copto alejandrino.

A continuación, los marfiles califales de Córdoba y de Cuenca y de sus contemporáneos, con joyas como la cruz de Don Fernando y Doña Sancha, que está situada en el centro de la sala.

Entre otros tesoros de la época califal figuran la pila de Medina Azahara, la lámpara de bronce de la Alhambra, etc.

A continuación, en otra enorme sala se exponen la cerámica dorada de reflejo metálico que produjo la Edad Media española y nuestro siglo XVI, entre ellas, los platos de Málaga y Granada.

La otra gran sala está dedicada a mostrar el esplendor del Renacimiento toledano, en el cual se nutre el arte de nuestros siglos de oro, cuando las tierras de Italia estaban vinculadas al Imperio español. Se exponen muebles italianos y españoles, esculturas de alabastro, esmaltes y joyas.

Terminado el recorrido, Sus Excelencias abandonaron el Museo despedidos con los mismos honores que a su llegada.

## EL CONVENIO ECONOMICO ESPAÑA-RAU

MADRID, 14. (Cifra.)—De acuerdo con los términos del Convenio Comercial y de Cooperación Económica a Largo Plazo entre España y la República Árabe Unida, se ha reunido en Madrid la Comisión Mixta prevista en el mismo, para examinar la marcha de los intercambios comerciales establecidos en el protocolo número 3, anejo al mencionado convenio, según dice una nota facilitada hoy por la Oficina de Información Diplomática.

Ambas Delegaciones han procedido a un detenido examen de las cifras de mercancías exportadas e importadas por ambos países y de acuerdo con ellas y con vistas a favorecer el incremento y desarrollo del comercio y las relaciones económicas entre los dos países, han procedido a un reajuste de las cifras para el restante periodo de vigencia del protocolo número tres. La próxima reunión tendrá lugar en El Cairo.

## SEIS PROCESADOS MAS SE INICIA EL TRAMITE DE SUPPLICATORIO A LAS CORTES RESPECTO DE UN PROCURADOR

MADRID. (Pyresa.)—La Sala Segunda del Tribunal Supremo, dentro del ámbito de la competencia que por razón de fuero personal tiene atribuida, ha dictado, con fecha 13, en la causa que instruye por las actividades de MATEA, un nuevo auto en el que declara procesadas a seis personas por supuesto delito del artículo 395 del Código Penal, que contempla el caso del funcionario que por abandono o negligencia inexcusable diere lugar a que por otra persona se efectúe la sustracción de caudales o efectos públicos.

Estima la Sala que existen indicios racionales para considerar que las seis personas hoy procesadas, que formaban parte del Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Industrial o del Consejo Ejecutivo del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, incurrieron en su actuación en los organismos citados en faltas de cuidado o no actuaron en todo momento con la diligencia necesaria, todo lo cual contribuyó a que por otras personas se obtuviesen, a través de créditos de la Banca oficial, fondos que no aplicaron a los fines previstos por la legislación vigente, sino a otros distintos que en definitiva redundaban en beneficio directo de la Empresa Maquinaria Textil del Norte de España, S. A. (MATEA), o de sus filiales.

Las personas a las que afecta esta resolución son: don Juan Antonio Ortiz García, don José González Robatto, don Juan Bautista Ginebra Torra, don Tomás Galán Argüello, don Alvaro Iranzo Comas y don Angel Gutiérrez Martínez.

En el mismo auto, la Sala Segunda estima que debe iniciarse el trámite de suplicatorio, dirigido a las Cortes Españolas, respecto de un Procurador en Cortes.

## INAUGURACION DE UNA NUEVA INDUSTRIA EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

### HA SUPUESTO LA INVERSION DE MIL QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

#### PRESIDIO EL MINISTRO DE INDUSTRIA, SEÑOR LOPEZ DE LETONA

ALGECIRAS, 14. (Pyresa.)—En la mañana de hoy, el Ministro de Industria, señor López de Letona, ha inaugurado la planta de PETRESA, que fabricará materia prima para detergentes biodegradables. PETRESA ha supuesto una inversión de 1.500 millones de pesetas, sin créditos ni ayuda oficial, aprovechando pura y simplemente las facilidades administrativas y fiscales otorgadas a las Empresas establecidas en el Polo de Desarrollo del Campo de Gibraltar. PETRESA pertenece al grupo CEPSA, que para esta operación se ha asociado con la filial suiza de la Continental Oil Company.

#### Discurso del Ministro

Gibraltar es la última colonia en territorio europeo. La Comunidad Internacional, a través de la Asamblea General de las Naciones Unidas, ha considerado de modo solemne y explícito la continuación del hecho estrictamente militar que significa la no deseada presencia de un Ejército extranjero sobre la geografía nacional.

Desde que perdimos la Roca no ha habido un solo hombre de Estado español que haya abdicado de la justa reivindicación. Yo quiero decirlos, en nombre del Gobierno, que no se adoptará ninguna resolución, ni se pondrá en práctica ninguna acción que atente lo más mínimo nuestro propósito reivindicador o que muestre la menor duda de nuestra firme voluntad de restaurar la integridad territorial de España con la incorporación a nuestra soberanía de la Roca que nos fue arrebatada por la fuerza. Y no dejaremos de tomar ninguna medida que siendo pacífica, razonable y justa contribuya a convertir en realidad nuestro derecho.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado PO-V-1 bis-70-1-225, «RECONSTRUCCION DE LA ZONA DE OFICINAS EN EL AEROPUERTO DE VIGO», por un importe total máximo de 1.076.450,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo núm. 340 del Reglamento General de Contratación del Estado, aprobado por decreto 3.354/67, asciende a la cantidad de 21.529,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de TRES MESES.

Los licitadores presentarán con la documentación una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000,00 de pesetas. En el caso de que rebasara esta cifra, deberán estar clasificados dentro del Grupo C, Subgrupos 3 y 4, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la ley de Contratos del Estado —decreto 838/1966— («B. O. E.» núm. 92) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 21 de abril, a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida, en tres sobres, conteniendo los documentos indicados en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán, y, por lo tanto, no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 28 de abril, a las 11,30 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 11 de marzo de 1970.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

#### A CONSECUENCIA DE UN ATROPELLO

## FALLECIO EL PERIODISTA PERUANO JOSE BRAVO LAINEZ

MADRID, 14. (Cifra.)—A primeras horas de la madrugada de hoy falleció en la clínica de la Concepción, de Madrid, el profesor de periodismo de la Universidad Católica de Lima don José Bravo Láinez, de cuarenta y dos años de edad, quien fue atropellado por un vehículo el pasado jueves por la noche.

El señor Bravo Láinez, periodista especializado en temas económicos, y que abandonó la profesión activa para dedicarse a la enseñanza, se encontraba en España participando en el curso para periodistas iberoamericanos.

## SIGUE FRIO TIEMPO



Esta semana, segunda del mes de marzo, se ha despedido con una situación del nordeste y nevadas profundas en toda la cordillera de la mitad norte de la Península y cuenca del Duero, donde nevó en numerosas zonas. El cambio de temperaturas a lo largo de la semana ha sido espectacular. En los primeros días de buen tiempo, todavía se registraron máximas termométricas de 24 grados en Santa Cruz de Tenerife, y en la Península, de 23 en Alicante, 22 en Murcia y Málaga, y 21 en Sevilla, Córdoba y Huelva, y 20 en Jerez.

Las precipitaciones que, como hemos dicho, fueron de nieve en comarcas de la mitad norte, arrojan un total de 35 litros de promedio en Baleares y 21 en el Cantábrico y Cataluña, mientras que Galicia, Segura, el Mediterráneo andaluz y Canarias recibieron del orden de ocho litros y tres en la cuenca del Ebro y Andalucía atlántica, siendo inapreciables en el resto de las regiones españolas.

#### PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan el anticiclón del Atlántico al noroeste de la Península mientras la borrasca queda centrada en el mar balear. Los vientos continuarán soplando del nordeste fríos y la atmósfera seguirá inestable. Así las cosas, deberá continuar el mal tiempo, cubierto y con chubascos en el Cantábrico, Duero occidental, meseta interior, Alta Andalucía, Segura, Levante, Ebro, Cataluña y Baleares, correspondiendo el peor tiempo al nordeste de la Península. Las precipitaciones serán de nieve en las comarcas altas de estas regiones citadas. En el tercio occidental de la Península deberá iniciarse una mejoría, con disminución de la nubosidad en el sur de Galicia, oeste del Duero, Extremadura, Baja Andalucía y Canarias.

Las temperaturas continuarán bajas y los vientos soplarán fuertes del nordeste en Cantábrico, Duero y Cataluña, del nordeste duro en el valle del Ebro y de componente norte, raído y fuerte en las dos mesetas, Andalucía oriental, Segura y Baleares.



## EL LUNES COMIENZA EL XXI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA PIEL

MADRID. (Pyresa.) — Se encuentran en Madrid cerca de un centenar de industriales de la piel que, procedentes de 16 países, participarán en las tareas del XXI Congreso Internacional de MODEUROP, que se celebrará en la Casa Sindical entre los días 16 y 18 próximos.

La organización del Congreso corre a cargo del Sindicato Nacional de la Piel, y en él se tratará del color que regirá en la moda de la piel durante la próxima temporada.

## LA LEGISLACION SOBRE EL DIVORCIO NO DEBE FUNDAMENTARSE EN MOTIVACIONES RELIGIOSAS

Los católicos deberían atenerse a su conciencia, iluminada por la Iglesia

### DECLARACIONES DEL PADRE DIAZ-ALEGRIA A «SOLIDARIDAD NACIONAL», DE BARCELONA

BARCELONA, 14. (Cifra.) — «Si el Estado legisla sobre el divorcio, debe ser en función del bien común, pero no fundamentándose en motivaciones religiosas. Los católicos deberían atenerse a su conciencia, iluminada por la Iglesia», ha manifestado el padre José Díaz-Alegria, S. J., en una entrevista que publica esta mañana «Solidaridad Nacional».

#### Consideraciones de tipo ético

El padre Díaz-Alegria es uno de los tres sacerdotes jesuitas que, a través de unas manifestaciones publicadas en el periódico romano «Il Messaggero» expu-

sieron su teoría de que «la declaración del Concilio sobre el principio de la libertad religiosa no permite a la Iglesia pedir al Estado la interdicción del di-

vorcio», lo que provocó enorme revuelo en los medios vaticanos. Ahora, el citado sacerdote español se encuentra en Barcelona para dar un curso en el ICES, programado desde hace tiempo y ha dicho a un redactor de «Solidaridad Nacional»:

«El tono excesivamente polémico de algunas afirmaciones, tal como quedan consignadas en la crónica de «Il Messaggero», no proviene por nuestra parte, de una actitud intencionada de falta de respeto a las personas o a las instituciones. Unicamente hemos querido poner de relieve, en unas consideraciones de tipo puramente ético-pastoral, las exigencias de la libertad religiosa aceptada por la Iglesia, y que nosotros hemos aplicado al caso concreto del divorcio. El Concilio Vaticano afirmó que los hombres debían verse libres de coacción en materia religiosa por parte de cualquier potestad humana. Esto, en mi opinión, significa que si el Estado legisla sobre el matrimonio debe ser únicamente en función del bien común o del orden público, pero no fundándose en motivaciones religiosas.»

El padre Díaz-Alegria piensa que el bien común o el orden público no tienen siempre las mismas exigencias. Dependen de las circunstancias y es misión del Estado juzgar sobre las exigencias del bien común en una situación histórica concreta. En el caso de Italia reconoce que en sus manifestaciones a «Il Messaggero», orilló el aspecto jurídico de la cuestión, proveniente de un Tratado con la Santa Sede y que debe ser tenido en cuenta.

En el caso de que se aprobara, la ley-divorcio, el P. Díaz-Alegria opina que la legislación civil no debería hacer ninguna distinción entre católicos y no católicos. Admite que es una cuestión discutida, pero cree que el establecer dos clases de ciudadanos ante la ley es una discriminación injusta y, en este caso, contraria a la libertad religiosa. Evitando este escollo, los católicos deberían atenerse entonces a su conciencia, iluminada por la Iglesia.

El comunicado de la curia generalicia, tal como lo hemos podido leer en la Prensa —pregunta el periodista— asevera que la analogía establecida en las declaraciones a «Il Messaggero» entre el divorcio y la dispensa de los votos religiosos no puede ser aceptada, ¿qué opina sobre el particular?

«En este punto, la crónica del diario italiano no expresa suficientemente claro mi pensamiento. Yo no trataba, en mis declaraciones del problema, del celibato sacerdotal, ni de dar un argumento en favor del divorcio, sino de demostrar con una analogía que cuando dos personas contraen matrimonio pueden comprometerse para siempre, aunque exista una posibilidad de ruptura.»

### CAMBIO DE MATRICULAS DE GUINEA E IFNI

Las órdenes ministeriales de 17 de marzo y 16 de mayo de 1969 concedían un plazo a los propietarios de vehículos matriculados en Guinea Ecuatorial (RM), Fernando Poo (FP) e Ifni (IF), para que solicitasen en las Jefaturas Provinciales de Tráfico el cambio de aquellas matrículas por otras nacionales. Aun cuando los plazos concedidos finalizaron en 28 de junio de 1969, para los de las siglas RM y FP, y en 3 de septiembre de 1969 para los de la sigla IF, se concede un nuevo plazo improrrogable que finalizará el día 10 del próximo mes de abril, para efectuar los cambios de matrícula ordenados.

## LA COMISION EPISCOPAL DE ENSEÑANZA ANTE LA LEY DE EDUCACION

## QUE LOS CENTROS DE LA IGLESIA NO SIRVAN A UNA SOLA CLASE SOCIAL

Gratuidad de la enseñanza dentro de un sistema de subvenciones

MADRID. (Cifra.) — «El sentido pastoral de la Iglesia pide que los centros que llevan su nombre no se limiten al servicio de una sola clase social, sino que, por el contrario, sean testimonio tangible de apertura a todos, de convivencia real de todas las clases sociales y de predilección por los más necesitados», señala una nota facilitada ayer por la Comisión Episcopal de Enseñanza y Educación Religiosa, en la que dice:

«Ante las consultas hechas muy recientemente a dicha Comisión acerca de la posición de la Iglesia respecto a los debates que tienen lugar en estos momentos en torno a la gratuidad de la enseñanza proyectada en la reforma del sistema educativo, manifiesta que el Episcopado español mantiene, sin duda sobre este aspecto los criterios que, a través de su Comisión de enseñanza, se hicieron públicos reiteradas veces.»

Los obispos de la Comisión de enseñanza —se añade más adelante— han subrayado recientemente la importancia de la gratuidad de la enseñanza dentro siempre de un sistema de subvenciones que la haga posible y que no se preste a abusos desvirtuadores de la finalidad buscada. La jerarquía anima y aplaude a las instituciones educativas dependientes de la Iglesia. Las cuales reitan esfuerzos por incorporarse a los proyectos nacionales de expansión y cualificación de la enseñanza. Atendiendo, sobre todo, a los sectores económicos más débiles o cuya educación requiera cuidados más especiales o dedicación más plena y generosa.

En otra parte del comunicado se agrega que es obvio que esta presencia de las instituciones educativas de la Iglesia en medio de las clases populares, para una tarea tan costosa actualmente como es la enseñanza, no sea realidad amplia y tangible sin subvenciones del gerente del bien común.

«Es también conocido de todos—se afirma—que esta actitud de la jerarquía de la Iglesia de España se ve apoyada plenamente por las declaraciones de superiores generales de Ordenes religiosas de gran tradición educadora, que se manifiestan dispuestos a establecer los cambios que hagan posible que los religiosos estén presentes como educadores, de modo preferente y mayoritario, allí donde están las clases sociales más numerosas y necesitadas de promoción, sin dejar que la mayor parte de sus efectivos sea absorbida por los sectores sociales más desarrollados.»

Finalmente se comunica en la nota que la Delegación de la Comisión Episcopal de Enseñanza y Educación Religiosa que la última reunión de esta Comisión se celebró en los días 20 y 21 de febrero pasado, como preparación de la reunión de la Comisión permanente del Episcopado español. En fechas posteriores no ha tenido lugar ninguna otra reunión de la citada Comisión.

## NORMAS A LAS QUE HABRA DE AJUSTARSE LA SUBCOMISION DE SALARIOS

MADRID (Pyresa.) — La Presidencia del Gobierno ha dictado una orden por la que se dan diversas normas relativas al procedimiento a que habrá de ajustarse la Subcomisión de Salarios.

Según esta disposición, inserta ayer en el «Boletín Oficial del Estado», la autoridad administrativa laboral que reciba, para su aprobación, de la Organización Sindical un expediente completo de Convenio Colectivo de terminará, en el plazo de tres días desde la fecha de su entrada en la Delegación Provincial o en la Dirección General de Trabajo, si la resolución que haya de recaer requiere, previamente,

la conformidad de la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. En este supuesto, y dentro de los dos días siguientes, devolverá el expediente al organismo sindical del que se hubiere recibido, con oficio en el que se justificará la decisión administrativa.

La Organización Sindical, dentro de los tres días a contar desde la fecha en que hubiese recibido devueltos estos expedientes, los remitirá, con informe ampliatorio, a la Secretaría de la Subcomisión de Salarios, o los hará seguir a las Comisiones negociadoras de los Convenios, comunicándoselo, en el propio plazo, a la autoridad laboral.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

JUNTA ECONOMICA

### ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado M-2-70-3-157, «RIEGO DE ZONAS VERDES EN EL AEROPUERTO DE MADRID/BARAJAS», por un importe total máximo de pesetas 9.089.830,00, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo núm. 340 del Reglamento General de Contratación del Estado, aprobado por decreto 3.354/67, asciende a la cantidad de 181.797,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de SEIS MESES.

Los licitadores presentarán con la documentación un certificado expedido por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Ministerio de Hacienda en el que acrediten estar clasificados dentro del Grupo A, Subgrupo 5; Grupo B, Subgrupos 1 y 7, y Grupo K, Subgrupo 6, con arreglo a lo dispuesto en los arts. 34 y 35 de la ley de Contratos del Estado —decreto 838/1966— («B. O. E.» núm. 92) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores entregarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 21 de abril, a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida, en tres sobres, conteniendo los documentos indicados en el Pliego de Cláusulas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán, y por lo tanto no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 28 de abril, a las once horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario. Madrid, 11 de marzo de 1970.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

Marzo 19: San José

## Día del Padre



¿Puede expresarse el amor paternal con mayor ternura que en este bellísimo poema de Enrique de Mesa?

Cae la tarde dorada  
tras de los verdes pinos.  
Hay en las altas cumbres  
un resplandor rojizo,  
y el perfil de los montes  
se recorta en un nimbo  
de luz verdosa, azul, aurirroscada.  
En el añil el humo está dormido.  
Quieta la tarde y dulce.  
—Ven al campo, hijo mío;  
comeremos majuelas,  
iremos al endrino,  
te alcanzaré las bayas de los robles,  
y, en aquel regatillo  
de los helechos, cogerás las pie-  
[dras,  
y cortarás los lirios.  
Entre mi mano, suave,

su manecita oprimo,  
y avanzamos parejos  
por el albo camino.  
—¿Que te lleve en mis brazos?  
¡Siempre acabas lo mismo!  
Agárrate a mi cuello:  
no sueltes y te caigas, hijo mío.  
No siento la materia;  
es aire y luz mi pensamiento lim-  
[pio.

De la carne desnudo,  
llevo al viento el espíritu.  
—¿Vas bien? ...No me responde;  
como el humo en el aire, se ha  
[dormido.  
¡Ay, deleitosa carga  
de mi cansancio alivio!—

Del volumen titulado «Las mil mejores poesías de la lengua castellana», de venta en nuestra

SECCION DE LIBRERIA

Galerías Preciados



# SILVA MUÑOZ INAUGURO LA POTABILIZADORA DE LAS PALMAS

SU COSTE DE CONSTRUCCION HA SOBREPASADO  
LOS 500 MILLONES DE  
PESETAS

También fueron puestas  
en funcionamiento la plan-  
ta de depuración y la de  
aguas potables de  
Almatriche

LAS PALMAS DE GRAN CA-  
NARIA, 14. (Cifra).—La jornada  
de trabajo del Ministro de Obras  
Públicas, don Federico Silva  
Muñoz, en Las Palmas ha sido  
muy intensa.

Primero visitó el Ministro las  
obras del dique de la dársena  
exterior del puerto, donde llegó  
acompañado del director gene-  
ral de Puertos, don Marciano  
Marciano Catena; Gobernador  
Civil de la provincial, don Alber-  
to Fernández Galar, y otras per-  
sonalidades.

Actualmente, el dique del puer-  
to de la Luz tiene mil setecien-  
tos metros de largo y avanza a  
un ritmo de construcción de cin-  
co metros por día. En el fondo  
del mar la anchura es más de  
cien metros. El presupuesto de  
las obras se eleva a más de  
quinientos ochenta y un millo-  
nes de pesetas. La terminación  
de las obras está prevista para  
el mes de junio de 1972.

## PLANTA POTABILIZADORA

El Ministro, terminada su vi-  
sita al puerto, se trasladó a la  
planta potabilizadora de Las Pal-  
mas, que quedó inaugurada por  
el señor Silva Muñoz. Su coste  
ha sobrepasado la cifra de qui-  
nientos doce millones de pese-  
tas. Está situada a pocos kiló-  
metros de Las Palmas, cerca del  
túnel de La Laja.

Hecho destacado en la realiza-  
ción de las obras de la planta  
potabilizadora de Las Palmas es  
que en su ejecución no se ha  
producido ni un solo accidente  
laboral.

Poco después visitó el Minis-  
tro las obras de acceso a Las  
Palmas, por el Centro, que dis-  
corre por el barranco de Quini-  
guada, y a continuación inaugu-  
ró la planta de depuración de  
aguas residuales situada en el  
barranco Seco, por la carretera  
del Centro, así como la planta de  
aguas potables de Las Brujas.

Con estos tres complejos, pota-  
bilizadora, aguas residuales y  
aguas potables, quedan resueltos  
gran parte de los problemas que  
en materia hidráulica padecía la  
capital. Las aguas transforma-  
das por la estación depuradora  
serán destinadas, exclusivamen-  
te a riegos.

A primeras horas de la tarde  
el señor Silva Muñoz se trasladó  
a la planta de aguas potables de  
Almatriche, que también inaugu-  
ró simbólicamente, y a continua-  
ción, tras visitar las obras de la  
carretera de El Bañadero, se di-  
rigió, acompañado de su esposa,  
al santuario de la Virgen del  
Pino, en Teror. Fue recibido por  
el párroco, don Antonio Socor-  
ro Lantigua, quien mostró al  
Ministro y a la señora de Silva  
Muñoz y demás acompañantes,  
las obras que se han realizado  
últimamente a cargo de la Di-  
rección General de Bellas Artes  
en la basílica de la Patrona de  
Gran Canaria, Nuestra Señora  
del Pino, cuyo camarín visitaron  
el señor Silva Muñoz y señora.

El Ministro dio fin a su jor-  
nada de trabajo de hoy en la  
isla con una reunión celebrada  
a las ocho y media de la noche  
en el Gobierno Civil, a la que  
asistieron las autoridades pro-  
vinciales, así como las persona-  
lidades que le acompañan en su  
viaje, en la que se trató de los  
diversos problemas planteados  
en la isla que afectan a su De-  
partamento.

Con anterioridad a la reunión,  
el Ministro recibió la visita del  
obispo de Canarias, monseñor  
don José Antonio Infantes Flo-  
rido, que acudió a cumplimen-  
tarle.

El señor Silva Muñoz, su es-  
posa y séquito regresaron a las  
nueve y media de la noche a  
Maspalomas, al hotel donde se  
hospedan.

Mañana domingo, a las tres y  
cuarto de la tarde el Ministro  
de Obras Públicas emprenderá  
viaje por vía aérea hacia Tene-  
rife.

# GARCIA-RAMAL SE REUNIO CON LOS DIRIGENTES SINDICALES DE PONFERRADA

POR LA TARDE INAUGURO LAS CASAS SINDI-  
CALES DE FABERO Y VILLABLINO

PONFERRADA (León), 14. (Py-  
resa).—El Ministro Delegado Na-  
cional de Sindicatos, señor Gar-  
cía-Ramal, visitó este mediodía,  
en Ponferrada, la Institución  
Sindical «Virgen de la Encina»,  
cayas aulas y talleres recorrió  
detenidamente. A continuación  
celebró una reunión de trabajo  
con los dirigentes sindicales de  
la comarca del Bierzo, en la que  
le fueron expuestos los proble-  
mas sociales y económicos de la  
zona. Los distintos cargos sin-  
dicales que hicieron uso de la  
palabra subrayaron su interés  
por el proyecto de construcción  
de una planta de peletización de  
mineral de hierro, que supon-  
dría la creación de un buen nú-  
mero de nuevos puestos de tra-  
bajo y frenaría la emigración la-  
boral.

El señor García-Ramal ce-  
rró la reunión con un breve dis-  
curso en el que prometió intere-  
sar del Ministro de Agricultura  
la aceleración de los trámites  
para que se realice en el Bier-  
zo la concentración parcelaria.  
A este respecto expresó su opi-  
nión de que la redención del  
campo hay que encontrarla en la  
acción cooperativa, y a través de  
ella, la industrialización y co-  
mercialización de los productos.  
Aludiendo al proyecto de la  
planta de peletización del mine-  
ral de hierro, anticipó que es  
idea del Gobierno llevarla ade-  
lante, porque sabe que con ella  
se contribuirá a liberar a Espa-  
ña de las importaciones de mi-  
neral de hierro.

Más adelante hizo referencia  
a los problemas de los expedien-  
tes de crisis, «para llegar a los  
cuales —dijo— es preciso haber  
agotado antes todos los medios  
y posibles soluciones».

Recogió también las ideas que  
habían sido expuestas con ante-  
rioridad respecto de las peque-  
ñas y medianas empresas, forma-  
ción profesional de la mujer, ca-  
pacitación agraria y salario mí-  
nimo interprofesional. Aseguró  
que la justicia social exige que  
este salario mínimo sea de apli-  
cación al menor número de tra-  
bajadores. «Porque no puede  
consentirse que sea sistema ni  
regla común para regular las re-  
tribuciones. También trató del  
tema de la negociación colectiva,  
de la que afirmó que, tal y como  
está planteada en estos momen-  
tos, es un reto a la imaginación  
de las partes contratantes para  
mejorar el nivel de vida de los  
trabajadores.

Por último, el señor García-  
Ramal expresó su confianza de  
que el proyecto de Ley Sindical  
pueda ser debatido por la Comi-  
sión correspondiente de las Cor-  
tes antes del comienzo del pró-  
ximo verano, ya que los traba-  
jos de la Ponencia están muy  
avanzados.

Junto con el Ministro preside-  
ron la reunión el Secretario Ge-  
neral de la Organización Sindi-  
cal, señor Martín Villa; el Direc-

tor General de Trabajo, don Vi-  
cente Toro; Vicesecretario Na-  
cional de Obras Sindicales, don  
Alberto García Ortiz; Goberna-  
dor Civil y Jefe Provincial del  
Movimiento de León, Luis Ame-  
lida, y otras personalidades.

## Inauguración de Casas Sindicales

LEON, 14. (Cifra).—El Minis-  
tro Delegado Nacional de Sindi-  
catos, don Enrique García-Ra-  
mal, inauguró esta tarde las Ca-  
sas Sindicales de las localidades  
de Fabero y Villablino, ambas  
enclavadas en dos de las im-  
portantes cuencas mineras leo-  
nesas.

Acompañaron al Ministro las  
primeras autoridades leonesas.

A última hora de la tarde, el  
señor García-Ramal regresó a la  
capital.

# FALLECE UNA TIA DE FIDEL CASTRO

LANCARA (Lugo), 14. (Cifra).  
«O que pasa e que Fidel ten  
moito coraxe». Con esta frase  
respondía doña Juana Castro  
Arguiz, tía carnal del primer mi-  
nistro de Cuba, a cuantos le pre-  
guntaban por su sobrino. Y aña-  
día: «Los «yanquis» piensan que  
todo es de ellos».

Doña Juana, fallecida el pasa-  
do jueves, a los ochenta y cinco  
años de edad, no llegó a conocer  
más que a uno de sus nueve so-  
brinos cubanos: a Ramón, que  
efectuó una visita a España y  
se desplazó hasta Lancara en  
agosto de 1958. Su padre había  
marchado a Cuba cuando la  
guerra de la Independencia y  
cayó prisionero de los america-  
nos; regresó a Lancara y, en los  
primeros años de este siglo, vol-  
vió a Cuba para establecerse de-  
finitivamente en la isla.

Pese a la separación, de años  
y kilómetros, doña Juana man-  
tuvo siempre contacto con sus fa-  
miliares cubanos. Supo del pro-  
cesamiento de su hermano, en  
1942, denunciado por ser parti-  
dario de la política del Generalí-

simo Franco y por haber envia-  
do dinero durante la guerra  
de Liberación, procesamiento  
del que salió absuelto. Supo  
también de sus ocho sobrinos  
exilados de Cuba —Fidel y Raúl,  
en Méjico, los otros seis, en  
distintos países de Hispano-  
américa—, cuando tan sólo Ra-  
món quedó al lado de su padre  
que, precisamente, por aquellas  
fechas —1956— falleció. Más tar-  
de, doña Juana siguió las noticias  
sobre la lucha en Sierra Maestra  
y, después, el nombramiento de  
Fidel Castro como primer minis-  
tro.

Siguió todo, pero nunca opinó.  
«Non entendo de política», decía.  
Si acaso, cuando las críticas so-  
bre Fidel le parecían excesivas,  
comentaba:

—Fidel non pode ser roxo. Fi-  
del estudiou cos xesuítas, que  
misionan pra Cristo.

Doña Juana, sin entender, o  
sin querer entender, siguió  
queriendo a los suyos. Y los su-  
yos, a la hora de su muerte, ya  
que no en presencia, quisieron  
estar representados en el entie-  
rro. Don Horacio Fuentes, pri-

mer secretario de la embajada  
de Cuba en Madrid, se desplazó  
a Lancara para asistir al sepelio,  
acompañado del también primer  
secretario, don Juan Antonio  
Curbelo, y del agregado a dicha  
embajada, don Fernando Gonzá-  
lez. Cuatro grandes coronas, tam-  
bién enviadas por la embajada  
de Cuba, fueron depositadas so-  
bre la tumba de doña Juana Cas-  
tro Arguiz. Una era de Fidel  
Castro, otra, de su hermano  
Raúl y familia, y las restantes,  
de la embajada en Madrid.

Doña Juana nunca olvidó a los  
suyos de Cuba y éstos tampoco  
la olvidaron. Así, en la escuela  
publicada por el diario lucense  
«El Progreso», participan el fa-  
llecimiento, ruegan una oración  
por su alma y la asistencia a los  
actos de conducción del cadáver  
y funerales, junto a su director  
espiritual, los hijos de la extinta,  
Salustiano, Florencio, Estrellita,  
Victoria, Alfredo, Alfonso, Merce-  
des y Dolores; sus hijos políticos  
y sus «sobrinos en Cuba, Fidel,  
Raúl, Ramón Castro y herma-  
nas».



El Corte Inglés  
**SIEMPRE  
RESPONDE**

- Responde con calidad.
- Con los más avanzados estilos de la moda.
- Con sus creaciones cuidadas, perfectas, EXCLUSIVAS.
- Con sus surtidos amplísimos y dentro de la más rica variedad.
- Con los mejores precios.
- Con su fabulosa industria de confecciones.

¡Elija a su gusto!  
¡Vista en el acto!  
**EL CORTE INGLÉS, SIEMPRE RESPONDE**

El Corte Inglés

**¡VENGA DONDE  
ESTA LA MODA!**

**DONDE TODO CUESTA MENOS DE LO QUE Vd. PIENSA**



# LA SECCION FEMENINA NO HA SIDO NUNCA UNA MILITANCIA FEMENINA

\* \* DE 1.ª PAG.

delegada Nacional de la Sección Femenina, Teresa Loring, quien hizo un resumen de la labor desarrollada a lo largo de las Jornadas de Trabajo. Se refirió al informe que realizó el día de la apertura del Consejo sobre la labor llevada a cabo por la Sección Femenina desde sus comienzos.

«Deseo hacer un recuento —dijo— de esta labor para explicar la razón de nuestra permanencia en la vida española; permanencia que creemos necesaria, aunque exige nuevos planteamientos. Ya la que seguiremos entregándonos como desde el comienzo con el mayor espíritu de servicio.

Al celebrar este Consejo Nacional, que es el XXV, queremos dar testimonio de la ayuda que en todo momento nos ha prestado, no sólo el Estado, a través de sus distintos organismos, sino todos aquellos que han visto en nosotros una noble causa: la de trabajar por España.

En estos días hemos hecho muy a fondo trabajos para a nuestra organización dentro de los nuevos planteamientos del Movimiento, porque somos los primeros en entender que nuevos tiempos exigen nuevos planteamientos, aunque esto no suponga que hay que hacer tabla rasa del pasado. A lo largo de dos años podrá saberse si ha cumplimentado su cometido de cara al futuro, revisando los errores y los aciertos, y sabiendo que muchas de nuestras tareas que nos han proporcionado grandes desvelos han sido superadas. Hemos tenido especial cuidado en aquellos servicios que tienen repercusión al exterior y atañen a la familia, a la mujer, a la juventud, al estudio y al trabajo. Las Comisiones se han centrado especialmente en estos temas que se han estudiado detenidamente: preparación para la mujer, para su participación en la vida pública y política; formación y orientación de los centros benéficos sociales; conservación de la familia a través de las nuevas estructuras.

Aparte de estos trabajos una Comisión especial estudió todo lo concerniente al servicio social de la mujer.

«Sobre todo ello —continuó diciendo Teresa Loring— se han

## EL MINISTRO SECRETARIO INAUGURO LAS NUEVAS INSTALACIONES DE LA «VOZ DE ESPAÑA» Y «UNIDAD»

ASISTIO AL ACTO EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

SAN SEBASTIAN, 14. (Pyresa.)—El Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, ha presidido el acto de inauguración de las nuevas instalaciones de los diarios «La Voz de España» y «Unidad», que fueron bendecidas por el dean de la iglesia catedral de San Sebastián.

Asistieron las primeras autoridades provinciales y locales, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento y diversas personalidades y representantes, hallándose también presente el personal de Talleres, Administración y Redacción de ambos periódicos.

Hizo el ofrecimiento el director de «La Voz de España» y «Unidad», don José Molina Plata.

Cerró el acto con unas palabras el Ministro Secretario General.

## NO HA TENIDO MAS AGRESIVIDAD QUE LA DE SU TRABAJO, SU ILUSION Y SU ESFUERZO

elaborando unas conclusiones.» A continuación se leyeron dichas conclusiones y seguidamente se dio a conocer también la nueva composición de la primera parte del Consejo Rector. La otra parte, es decir, seis miembros y los expertos, se hará por designación directa de la Delegada Nacional.

### ENTREGA DE TROFEOS

Terminado el informe de la Subdelegada Nacional se procedió al reparto de trofeos de Cultura Física y Deportes para las provincias que más han destacado en el ejercicio de 1968-69, tras lo que intervino el Alcalde de la ciudad, don Felipe de Ugarte, que pronunció unas palabras de salutación.

A continuación, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento pronunció un discurso, en el que dijo que Guipúzcoa se siente orgullosa de haber sido la sede del XXV Consejo Nacional de la Sección Femenina, y señaló que vivimos con intensidad los problemas sociales derivados en gran parte del crecimiento industrial. Finalizó refiriéndose a la descentralización, que es una de las tareas del próximo quehacer político.

### GRATITUD DE PILAR PRIMO DE RIVERA

Pilar Primo de Rivera dio las gracias a la ciudad de San Sebastián e hizo votos para que las conclusiones del XXV Consejo Nacional de la Sección Femenina se cumplan.

### DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Cerró el acto el Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, que en su discurso dijo: «Vengo a rendir justo homenaje a la Sección Femenina. Homenaje, sí, porque homenaje es el acto social en que se da testimonio público de la virtud y excelencia de una persona o de una institución, y homenaje en este sentido estricto merece la figura de Pilar Primo de Rivera y la Sección Femenina.

No vengo a hablar de Asociaciones políticas, porque aunque siendo sumamente respetuosos con quienes nos piden urgencia y prisa, nos mantendremos firmes en nuestro propósito de hacer las cosas con seguridad y paso certero. Andaremos nuestro propio camino en los bosques de los problemas, pero con el máximo cuidado de no enredar nuestros pies en el ramaje seco del bosque.

El momento de las decisiones llegará a su hora. Estoy comprometido públicamente. Soy responsable de este compromiso, y una vez más afirmo que no eludiré ningún problema.

En política es fundamental la iniciativa, y nosotros, sin precipitaciones de ningún tipo, hemos iniciado el camino para clarificar y situar debidamente el problema de los supuestos de la acción política y la participación a la luz de nuestro cuadro institucional y bajo la doble consigna del mejor servicio a la España de todos los españoles y la lealtad inquebrantable al Caudillo, hablaremos en el momento exacto en que tengamos que hablar.

### SOIS ALGO MAS QUE UNA DEPENDENCIA DE SECRETARIA NACIONAL

Gracias muy sentidas por las palabras aquí pronunciadas, gracias a las palabras del señor Alcalde de esta noble ciudad de San Sebastián. Gracias a las palabras alocucionadoras del Jefe Provincial. Pero, sobre todo, a las palabras siempre entrañables y luminosas de Pilar.



El Ministro Secretario General en su discurso de clausura del Consejo Nacional Femenino.—(Foto Cifra)

Camaradas de la Sección Femenina: estudiaremos con atención e interés las conclusiones de vuestro Consejo, el reflejo de todas estas jornadas de trabajo y meditación. Ninguna de vuestras aspiraciones, de vuestras sugerencias, de vuestras peticiones, puede caer en el vacío: éste es un imperativo categórico para el Ministro Secretario General.

Porque si cualquier órgano de la Secretaría General del Movimiento obliga a la atención del Ministro, cuando se trata, como en este caso, de una Delegación como la vuestra, la Delegación Nacional de la Sección Femenina, el Ministro piensa y cree que por vuestra historia y ejecutoria sois algo más que una dependencia de la Secretaría, sois mucho más que una Delegación Nacional: sois una verdadera institución.

Acaso los españoles ofrezcamos en demasiadas ocasiones pruebas de raquitismo en los elogios propios y somos parcos en el homenaje y aprecio de los éxitos ajenos. Esta actitud, en la que se mezcla el egoísmo y la pereza, se quiebra y se ha quebrado siempre ante la Sección Femenina. Pocas realidades tenemos en nuestra circunstancia que susciten tan unánimemente una corriente espontánea de respeto, de simpatía y de afecto. Esto es una verdad palmaria; esto es un hecho real, y lo es porque vuestra obra es una obra encarnada ya para siempre en las entrañas mismas de España.

### VUESTRO ESPIRITU HA IMPREGNADO TODA LA VIDA ESPAÑOLA

Se pueden hacer balances de vuestro quehacer, balances cuantitativos abrumadores. Y eso es necesario y útil. Pero no lo que más importa. Lo que importa es que el espíritu subyace en vuestras innumerables actividades y que ha impregnado —y esto es lo que se escapa a la estadística— toda la vida española.

La Sección Femenina ha sido el elemento impulsor de una activa comparecencia de la mujer española en el trabajo, en la política, en el deporte, en la cultura, en las áreas subdesarrolladas, en toda la vida comunitaria.

Y la gran lección de este quehacer innegable está lleno de puntos de meditación que saltan del homenaje que aquí proclamos, de las zonas más amplias del vivir nacional. Es decir, que la Sección Femenina es una lección de la que tiene mucho que aprender la vida entera de nuestra España. Que no se trata de cantar líricamente vuestra tarea, sino de extraer los mismos criterios para la actuación de los españoles en la diaria empresa de la convivencia. No se trata del fácil piropeo, sino de la abierta generosidad con que se re-

conoce humildemente la lección de la madre.

### ESPIRITU DE AUSTRERIDAD

La Sección Femenina nos ha enseñado —ha enseñado a España— en el trato y cuidado de sus medios, como si en ellos depositara la ternura de su mano femenina, la gran verdad de que el que derrocha es el que menos da, de que el que derrocha sangra el porvenir. Nos ha enseñado que el espíritu de servicio de austeridad, de verdadero cui-

dado de los bienes florece en riqueza, en plenitud, en fecundo decoro. Nos ha enseñado que no se pueden dilapidar los bienes encomendados al servicio de un éxito efímero. Nos ha enseñado a capitalizar las reservas de bienes materiales y espirituales que garantizan el presente y potencian el futuro.

Otra lección que vosotras, mujeres de la Sección Femenina, habéis dado y estáis dando a España es algo elemental, pero tan

decisivo como lo siguiente. saber hacer las cosas con gracia. Hay mucho que aprender de esa manera vuestra de actuar, sin seriedad, sin esnobismo y sin desgarrar. Esa manera tan vuestra de hacer las cosas, con garbo, con donaire, es decir, con gracia. ¿En cuántos rincones de España no encontraremos el sello de vuestro quehacer? Desde la perspectiva del 70 produce una admiración sobrecogedora esta espléndida lección de estilo que arranca de las horas fundacionales de los años duros y áspersos, de disturbios civiles, de los tiempos de pobreza materia y que pasa por los años de desarrollo y consolidación de nuestro Estado hasta llegar a este tiempo de madurez y de futuro prometedor.

### SOIS EJEMPLO DE PERSEVERANCIA

Y junto a estas dos lecciones, la lección de vuestra continuidad. Vuestra obra es un ejemplo de perseverancia, de constancia directa. Es un ejemplo de optimismo, de cómo se puede tirar por tierra el sambenito de la inconstancia española, de nuestra inconsecuencia, de nuestra anarquía.

Porque sin diletantismo frívolo ni rutina empobrecedora la Sección Femenina ha sabido empezar cada día el calendario con entusiasmo, renovando la tarea que se había iniciado. Parece como si para ella hubiese escrito nuestro José Antonio aquellas frescas líneas del invierno de 1930: «Sea nuestra oración todas las mañanas: Te ofrezco, España, la labor que voy a hacer durante el día, para que te pongas en camino de ser perfecta: yo no regatearé fatigas, hasta acabar mi tarea con perfección.»

Y la cuarta gran lección de vuestra obra de la Sección Fe-

\* \* EN PAG. SIGUIENTE

## ESTAS MUJERES DE ESPAÑA

SAN SEBASTIAN, 14. (Crónica del director de Pyresa, Jaime Campmany.)—Se cruza un patio de lirios pétreos hecho quizá para rigurosas meditaciones monacales. La sala de techo altísimo está hecha a la medida de almas próceras. Huele el aire a solemne austeridad. El mar (el mar que comienza siempre de nuevo) está cerca muriendo a cada instante en el blanco y curvo regazo de la concha, renaciendo a cada momento sobre los velos de las olas que llegan. Al fondo de la sala triunfa un gigantesco mural de Sert en aires colosales, con una apoteosis de los vascos. Afuera brillan un sol tibio casi de primavera del Señor, litúrgicamente filtrados por velos de Cuarema. Hace en la sala un frío conventual. El calor, si llega, tendrán que traerlo las palabras.

Uno, que ha puesto el oído profesional a tantas caracolas retóricas y a tanto discurso político, se sorprende, de pronto, de que un Ministro cite a los poetas. Hay quien cree que las citas de los poetas sirven de socorro para la vaguedad. Yo creo que nadie como el poeta entero y el político verdadero conoce el poder sintético de la retórica. «Somos como el mar, como el mar que siempre comienza de nuevo.» Prueben ustedes a meter una lección política en menos y más bellas palabras.

Antes, Teresa Loring, con una terquedad casi monótona, con una dulce exigencia, había leído las conclusiones del Consejo, del XXV Consejo Nacional de las Mujeres de España. Las mujeres de España piden (¡bendito sea Dios!) un estudio riguroso de la problemática de la mujer, piden representación en el campo político y en el laboral. Piden más Gabinetes psicotécnicos en las escuelas. Orientación escolar y profesional para las jóvenes, urgente solución del problema de la vivienda, participación de la mujer en la vida pública y política. Las mujeres de España piden (¡bendito sea Dios!) cauces de promoción hacia los estudios superiores, presencia en los Convenios Colectivos, la unificación de la enseñanza sin discriminación de sexos, y la igualdad de retribución del trabajo de igual valor.

Estas mujeres de España, con voz de exigente ternura, piden a veces las cosas que nosotros no nos atrevemos a pedir, consiguen las cosas que a nosotros nos asusta ver conseguidas. ¿Recordáis los años 30, y los años 40, y los años 50? «Somos como el mar, que siempre comienza de nuevo.» Afirman ellas, las mujeres de España, las cosas de hoy y piden las cosas de mañana, presididas, como siempre, por Pilar; vestidas, como siempre, de azul oscuro, como monjas o como operarias; refiriendo todas sus exigencias, como siempre, a palabras

de José Antonio. Exigen cada año más derechos: exigen su derecho a estudiar y a trabajar, es decir, su derecho a tener cada vez más y más graves deberes.

Cuando el Ministro ha dicho que él venía a San Sebastián a rendir homenaje a la Sección Femenina, Pilar asienta, sencilla y humildemente desde la presidencia. Cuando el Ministro ha dicho que la Sección Femenina se concreta en un solo nombre: Pilar, y ha citado unas palabras del maestro Eugenio d'Ors («Pilar es como una «mpara votiva»), Pilar deniega, casi con susto, desde la presidencia. En la sala ya no hacía un frío conventual. El calor lo estaban trayendo las palabras.

El Ministro había empezado por decir que no. Que no iba a hablar del asociacionismo político. Y había añadido que la Sección Femenina era algo más que una asociación o que un Departamento de Secretaría General: que era una institución. Y había dicho también que de aquí en adelante, cuando en este país se haga algo en favor de la mujer, habrá que copiar a la Sección Femenina.

En el palacio de San Telmo no han sido dosificados hoy los problemas de nuestro futuro asociativo. No se ha abierto el debate político. Tal vez hayamos hecho una cosa menos espectacular y más importante: no ya rendir un homenaje, sino reconocer un ejemplo. Un ejemplo que sirve para comenzar o para empezar de nuevo cualquier tarea, cualquier empresa. Incluso las más difíciles: la de servir la unidad en la diversidad; la de renovar cada día la tradición; la de conciliar las fidelidades, la fidelidad al origen, la fidelidad a uno mismo, la fidelidad al tiempo que vivimos; la de pronunciar las palabras imprescindibles para ponerse a realizar las obras más necesarias; la de comenzar siempre de nuevo... como el mar. O mejor, como la mar, en femenino, así como la invocan aquellos que la aman.

No sabría decirlos si este ha sido un Consejo importante. Tal vez ni más ni menos que cualquier otro. Cuando la marcha del tiempo nos mete en un dramático combate entre la impaciencia y la nostalgia; cuando nos horripila en el tirón de los espejismos y nos horroriza ante estatuas de sal, otra vez estas mujeres de España nos han dado el ejemplo de su serenidad. De su tenacidad sin prisas y sin descanso. El ejemplo de reunirse una mañana de domingo después de misa, para decirse las cosas que deben decirse las mujeres de la España del año 70 en el año 70. Ni más ni menos, y con toda la naturalidad con que deben decirse las verdades. Con que deben contarse las obras y los trabajos.



# CONCLUSIONES DEL CONSEJO NACIONAL DE LA SECCION FEMENINA

## PRIMERA COMISION. — CONSERVACION DE LA VIDA FAMILIAR A TRAVES DE LAS NUEVAS ESTRUCTURAS

1. Creemos necesario un estudio riguroso sobre la problemática de la mujer en todos sus aspectos.

2. Es necesario puntualizar que por la Ley Orgánica del Movimiento y de su Consejo Nacional, la formación de la mujer está encomendada a la Sección Femenina, como Delegación del Movimiento y refrendo de los decretos de 1939, 1964 y 1966.

3. Aunque jurídicamente por la ley de los Derechos políticos, profesionales y de trabajo de la mujer está establecida y reconocida la igualdad de salarios, esta Ponencia reitera la necesidad de que dicha disposición se cumpla de hecho y por los organismos implicados se vigilen y sancionen las diferencias que existen en varios sectores del país, sobre todo en lo que se refiere a Convenios Colectivos.

4. Es necesario que todos los trabajos de la mujer respondan a una Reglamentación laboral para que se beneficie de cuanto supone derechos y deberes.

5. La participación de la mujer en el campo político y representación laboral debe ser proporcional al número de mujeres que se incorporen al trabajo y deben estar alcanzados grados superiores (Enlaces, Vocales de Jurados, Vocales de las Juntas Sociales, Vocales Provinciales y Nacionales).

6. La ayuda familiar que recibe la mujer casada debe hacerse extensiva también a la que por diversas circunstancias trabaja fuera de su hogar, ya que sin duda está prestando un servicio a la sociedad.

7. Se considera necesario llegar a un reconocimiento legal que recoja la inquietud manifestada por la Sección Femenina para valorar el trabajo de la mujer en el hogar.

8. Existiendo una desproporción entre el gasto diario de una familia y el salario mínimo, es necesario un reajuste que equilibre ingresos y gastos.

9. Se reconoce la inquietud y tareas del Estado en materia de educación al promover una ley general para la mejor ordenación de la misma. Y en consecuencia, se considera necesario su promulgación basada en el espíritu de justicia y consciente actitud de quienes están implicados en su definitiva redacción y su inmediata implantación.

10. Es necesario crear más gabinetes psicotécnicos de orientación escolar y profesional y mentalizar a los jóvenes de la necesidad de tener una orientación profesional más exacta y científica.

11. El Estado es consciente del problema que plantea la falta de viviendas. La Sección Femenina se hace eco de las declaraciones del Ministro de la Vivienda e insiste en su urgente solución.

12. De acuerdo con las recientes declaraciones del Ministro de Trabajo sobre la protección a los ancianos del mundo laboral, la Sección Femenina pide se haga extensiva con carácter de urgencia a todos y no haya discriminación alguna.

## SEGUNDA COMISION.—PREPARACION DE LA MUJER PARA SU PARTICIPACION EN LA VIDA PUBLICA Y POLITICA.

### PRINCIPIOS DE BASE

Entendemos que la acción de la Delegación Nacional de la Sección Femenina en orden a la preparación y promoción de la mujer española para su participación en la vida pública y política, debe ser con plena apertura, con igualdad de oportunidades a todas las mujeres.

### RECOMENDACIONES

1. Para conseguir resultados positivos en la promoción de la mujer es necesario continuar y reforzar la línea iniciada en 1967 en la nueva planificación de estas enseñanzas, en el sentido de dar una formación y una instrucción de las instituciones políticas, órganos y procedimientos legales de acceso a las mismas.

2. Necesidad de llevar a la opinión pública la importancia de incorporar a la mujer a la política activa a todos los niveles.

3. Que la Delegación Nacional de la Sección Femenina, a través del servicio correspondiente, de

\* Realizar un estudio sobre la problemática de la mujer

\* Que se cumpla la disposición sobre la igualdad de salarios

\* Participación de la mujer en el campo político y la representación laboral

\* Que la ayuda familiar que recibe la mujer casada se haga extensiva a la mujer que trabaja fuera del hogar

\* Que se promulgue la ley de Educación por estar basada en una gran necesidad y espíritu de justicia

\* Igualdad de oportunidades para todas las mujeres en su participación en la vida política

\* Que se establezcan representantes femeninos capacitados para vetar aquellos Convenios Colectivos que establezcan discriminaciones salariales por razón de sexo

\* Elevar al Gobierno la recomendación de que sea reglamentada la ley de Derechos Políticos, Sociales y de Trabajo de la mujer

\* Revisión urgente del «status legal» de la mujer en el Derecho Privado, con especial atención a la mujer casada

\* Ayudar y proteger la vida familiar de más de 60.000 niños que viven privados de la misma

\* Promulgación de una ley básica de asistencia social que atienda a estos niños privados de vida familiar

\* Reducir la incorporación de la mujer en su período de cumplimiento de forma que éste se realice de los diecisiete a los treinta años

cauce de participación y promoción a las mujeres de estudios superiores, por estar en mejores condiciones de preparación cultural y técnica para acceder a estos puestos.

4. Que la Delegación Nacional de la Sección Femenina consiga la aprobación de una disposición legal que haga realidad el artículo 4.º de la ley de Derechos Políticos, Profesionales y de Trabajo de la Mujer, estableciendo que un representante femenino pueda poner el veto a aquellos Convenios Colectivos que establezcan discriminaciones salariales por razón de sexo. Y a este efecto, en la firma de los Convenios Colectivos para aquellas Empresas que en su plantilla de personal tengan un mínimo del 25 por 100 de personal femenino, exista siempre la presencia de una representante.

5. Dirigirse al Gobierno para que haga una definición clara y

taxativa del principio «Igualdad de retribución a trabajo de valor igual».

6. Que el órgano correspondiente de la Delegación Nacional de la Sección Femenina participe en el informe que la Delegación Nacional ha de presentar al Consejo Nacional para la preparación de los Estatutos del Trabajo, con el fin de que en el mismo queden de forma patente y clara los derechos de la mujer en este campo.

7. Elevar al Gobierno la recomendación de que sea reglamentada la ley de Derechos Políticos, Sociales y de Trabajo de la Mujer.

8. Solidarizarnos con la Ponencia de la Familia, a fin de que se proceda urgentemente a la revisión del «status» legal de la mujer en el Derecho privado, con especial atención a la mujer casada.

9. Necesidad de realizar un

nuevo estudio del artículo 5.º de la ley de Derechos Políticos, Profesionales y de Trabajo de la Mujer, a fin de que se promulgue una ley suprimiendo la autorización expresa marital a efectos laborales, ya que la ley vigente sobre Contratos de Trabajo de 1944 y el decreto de 21 de abril de 1966 sobre Procedimiento Laboral, no establecían la primera la necesidad de la autorización marital en forma expresa, y la segunda, de capacidad a la mujer casada para comparecer a juicio sin la autorización y la asistencia del marido.

10. Consideramos de urgente necesidad ampliar la capacitación del profesorado de formación política a todos los niveles de la enseñanza, incluido el universitario y estudios superiores, para lo que se tendrá en cuenta, entre otras cosas, la periódica revisión de cuestionarios, la metodología de la enseñanza a sus distintos niveles y la actualización de cursos.

11. Consideramos asimismo que para completar esta capacitación debe dotarse urgentemente al profesorado de la información bibliográfica y textos necesarios, así como de boletines informativos que actualicen sus conocimientos.

12. Igualmente es de destacar la necesidad de cursos periódicos de actualización política, tanto nacionales como provinciales, con carácter obligatorio para este profesorado.

13. Igualmente estimamos de aprovecharse la oportunidad ante la nueva ley de bases de la educación, para solicitar del Ministerio de Educación y Ciencia la consideración de asignaturas fundamentales para esta enseñanza de formación política.

14. Recomendamos que continúen a la mayor brevedad y rapidez posible las gestiones iniciadas por la Delegación Nacional de la Sección Femenina con la Delegación Nacional de Juventudes, en el sentido de lograr una unificación de enseñanzas, sin discriminación de sexo.

## TERCERA COMISION. LA ORGANIZACION Y FORMACION DE LOS CENTROS BENEFICO-DOCENTES

Dada la cantidad de niños españoles que se encuentran privados de una vida familiar normal y que son alrededor de 60.000, la Sección Femenina se ha preocupado de este problema.

La Ponencia ha estudiado y analizado la situación de estos niños y muy especialmente la de los centros benéfico-docentes y su transformación, ya que ésta es hasta hoy la solución generalmente adoptada.

En consecuencia estimamos:

1. La necesidad de adoptar medidas preventivas que tiendan a reducir el problema en sus propias causas, con

a) Una asistencia social eficaz que ayude a detectar los casos.

b) La ampliación de la acción de los centros maternos en orden a facilitar la relación madre-hijo.

c) Tratamiento con asistencia

9. Creemos necesario la promulgación de una ley básica de asistencia social, dentro de la cual quedaría regulada la organización y funcionamiento de estos centros.

## CONCLUSIONES DE LA COMISION PARA EL ESTUDIO DEL SERVICIO SOCIAL

1. El Servicio Social, institución de derechos públicos, se entiende como un derecho de la mujer española a ser tenida en cuenta como miembro activo de la sociedad y como deber inexcusable de la misma de prestar servicio a la sociedad en que vive.

2. Esta aportación se concreta, de una parte, en el logro de una preparación general para la incorporación plena de la mujer en la sociedad, y de otra, en la participación directa dentro de las actividades sociales del país.

3. A esos efectos, la realización del Servicio Social está determinada por niveles educativos que dirigirán esencialmente la atención de esta preparación general y a partir de ellos a una capacitación dirigida a una mayor educación y eficacia en la prestación cualificada.

4. Esta preparación general se orientará a conseguir la responsabilidad familiar, político-social y profesional de cada grupo de participantes.

5. Por prestación entendemos la aportación generosa, gratuita de la mujer española en las actividades sociales que la Sección Femenina concierte a través de los cauces del Estado e instituciones homologadas de fines análogos, así como todas las tareas colectivas de interés nacional.

6. Estas prestaciones serán cualificadas en virtud de los servicios sociales a realizar y en base a la preparación que para cada uno de ellos se precise.

7. La realización de esta prestación cualificada estará informada y dirigida por el personal técnico necesario.

8. La incorporación de la mujer a la vida activa y las exigencias de los nuevos planes educativos, aconsejan, de un lado, reducir el período de cumplimiento de los diecisiete a los treinta, y de otro, permitir la opción a incorporarse a partir de los quince años. En este último supuesto, el Servicio Social se dirigirá esencialmente a la preparación general de la participante.

9. La evolución de la sociedad femenina española permite también reducir el período de la realización del Servicio Social a tres meses, debiéndose reglamentar específicamente por la Sección Femenina esta realización para los distintos grupos, atendidas sus específicas circunstancias.

10. La importancia y la necesidad de la incorporación de la mujer española a las actividades de interés común, obligan a la Sección Femenina a recabar de la sociedad y del Estado la corresponsabilización para llevar a cabo estas tareas.

## BILBAO

## EL PALACIO EPISCOPAL, VENDIDO

### MONSEÑOR CIRARDA LO ABANDONARA ESTE MISMO MES

BILBAO, 14. (Cifra).—El palacio Episcopal ha sido vendido, según confirma a Cifra un portavoz del Obispado.

El mismo portavoz ha añadido que la Empresa compradora es Elcano, S. A., que ha pagado 12 millones de pesetas más tres plantas que entregará el Obispado en el nuevo edificio que se levante en el solar del palacio.

El obispo administrador apostólico de la diócesis, monseñor Cirarda, fijará provisionalmente su residencia en un piso anexo a la iglesia del Carmen, en Indauchu, abandonando el palacio probablemente a finales de este mismo mes.

Como se recordará, monseñor Cirarda hizo pública hace aproximadamente dos meses una pastoral, sobre templos parroquiales, en la que daba cuenta de las necesidades que, en este aspecto, padecía la diócesis. Para solucionar, en parte, el problema del Obispado ya había vendido un chalet de Neguri que había recibido en donación y anunciaba la próxima venta del palacio Episcopal y su subsiguiente traslado a la parroquia del Carmen.

Todavía le quedan al Obispado dos chalets en la Alameda de Mazarredo, donde están instaladas las oficinas. Cuando se termine el nuevo edificio del solar del palacio y puedan trasladarse las oficinas y residencias del prelado a las plantas reservadas al Obispado. Estos chalets también serán vendidos para con su importe atender las más urgentes necesidades de la diócesis.

Por otra parte, monseñor Cirarda saldrá en fecha aún no determinada para Brasil, donde visitará las Misiones encomendadas a la diócesis de Bilbao.



# PRIMER ANIVERSARIO DE LA TENSION RUSO - CHINA EN EL USSURI

## Es ancestral el recelo soviético hacia sus vecinos los orientales

MADRID (Pyresa).—Hoy se cumple exactamente un año de que la China comunista y la Unión Soviética estuvieron a punto de iniciar una guerra de imprevisibles consecuencias.

El día 15 de marzo de 1969, precedida de varias jornadas de esporádicos encuentros armados entre soldados rusos y chinos, en la isla de Damaskij —en el río Ussuri— se desencadenó una furiosa batalla de siete horas de duración. Los resultados del combate no han sido publicados por ninguno de los dos bandos, pero de acuerdo con posteriores manifestaciones de algunos soldados que tomaron parte en la batalla se registraron cerca de 1.000 muertos: unos 70 rusos y más de 700 por parte de las fuerzas chinas.

Al atardecer del 15 de marzo de 1969 la agencia Tass lanzó al mundo el siguiente comunicado:

«Un importante destacamento de soldados chinos, apoyados por cañones y morteros, atacó nuestras posiciones fronterizas de la isla Damaskij, sobre el río Ussuri. Ha habido muertos y heridos. El Gobierno declara que si son violados los derechos legítimos de la URSS y se llevan a cabo ulteriores tentativas de violar su territorio, reaccionará con fuerza destructora.»

### TEMOR ANCESTRAL A CHINA

Rusia experimenta un profundo recelo hacia su vecina China desde los tiempos del Agha Khan, y este mismo miedo puede hacerla reaccionar con medidas desproporcionadas a lo que el Gobierno soviético considere una agresión o violación de

sus derechos legítimos en ese u otro lugares de la frontera chino-rusa. En el cerebro de los dirigentes rusos está viva una frase del historiador Amalrik, comunista disidente: «La China provocará la caída del imperio soviético.» A través de los diferentes comunicados de la agencia Tass previos a la batalla del día 15 y en las diversas notas cruzadas entre el Gobierno de Moscú y el de Pekín queda patente esa decisión de los soviéticos de «truncar con violencia toda provocación».

El día 7 de marzo el portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores ruso, Zamiatin, celebró una conferencia de Prensa. Distribuyó fotografías de soldados muertos en los distintos choques armados ocurridos hasta entonces y declaró: «Los soldados chinos han demostrado una crueldad y brutalidad extremas con nuestros heridos. Los exámenes médicos de los cadáveres demuestran que los chinos dispararon sobre ellos a dos pasos de distancia y después les atravesaron con sus bayonetas. Los rostros de nuestros caídos están mutilados hasta tal punto, que es imposible reconocerlos.»

### NEGOCIACIONES

Después de que Lin Piao anunciara que ocho millones de soldados y civiles se preparaban en Sinkiang para la guerra, el Gobierno soviético propuso el día 29 de marzo la apertura de las negociaciones entre ambos Gobiernos para tratar de llegar a un acuerdo sobre la delimitación de las fronteras.

El día 11 de septiembre se celebró un encuentro improvisado entre Chu En Lai y Kosyguin en la capital china. La agencia Tass anunció que cada uno de ellos se había explicado abiertamente sobre sus respectivos puntos de vista, y que «había sido útil para ambos la conversación».

Después se han celebrado otras conversaciones sin resultados positivos. El último intento de arreglo se inició el pasado día 5 de enero. Pero tampoco se espera nada concluyente, por la radical postura de los chinos, que desean la abolición de los «injustos tratados» firmados en el siglo XIX.



Vista de la fachada principal del hotel Erfurter Hof, donde se celebrarán las conversaciones entre el canciller federal, Willy Brandt, y el presidente del Consejo de ministros de la Alemania oriental. (Cifra.)

## LAS CONVERSACIONES DE ERFURT, MOMENTO CRUCIAL PARA LA DISTENSION

### Condicionarán los contactos del gobierno de Bonn con Moscú y Varsovia

BONN, 14. (Efe-Upl).—La primera reunión del canciller Willy Brandt con el primer ministro de la Alemania oriental, que tendrá lugar el jueves, puede ser crucial para el deseo de Bonn de negociar acuerdos paralelos con Moscú y Varsovia, según dijeron ayer fuentes políticas.

El encuentro de Brandt con Stoph en Erfurt tendrá lugar durante un descanso en las conversaciones de Alemania occidental con los rusos y polacos.

Los anteriores intentos de iniciar negociaciones del Gobierno de Bonn con Moscú y Varsovia fracasaron porque los germano-occidentales se negaron a tratar con los germano-orientales a un nivel político.

El ofrecimiento de Brandt para negociar un pa-

to de no agresión con Alemania oriental se cree que ha decidido a los rusos y a los polacos a iniciar conversaciones con Bonn sobre el mismo asunto.

Si las conversaciones con Stoph marchan bien, se iniciarán otros intercambios con los otros dos Gobiernos comunistas.

Pero si las conversaciones de Erfurt no prosperan, seguramente repercutirán en los intercambios con Moscú y Varsovia.

Ulrich Sahn, consejero político de Brandt, que ha ido a Berlín oriental para negociar los preparativos para la reunión con Stoph, ha dicho que ambas partes creían que se celebraría un segundo encuentro.

### Segunda entrevista

liería federal de Bonn. La reunión prevista era la décima de los contactos germano-soviéticos sobre unas futuras negociaciones para firmar un convenio bilateral de renuncia a la fuerza como medio de política internacional. Fuentes oficiales de Moscú explican la suspensión de la entrevista, alegando que Gromyko se encuentra ligeramente enfermo.

### Auge del intercambio comercial germano- soviético

BONN, 14. (Efe.) — El inter-

cambio comercial entre la Unión Soviética y la República Federal de Alemania ha experimentado un considerable incremento en los últimos años, a pesar de no existir tratado comercial.

En el año 1969 aumentaron las exportaciones alemanas a la Unión Soviética, de un importe total de 1.094 millones de marcos (unos veinte mil millones de pesetas) en 1968 a 1.584 millones de marcos en el año 1969. Las importaciones alemanas de productos soviéticos subieron de 1.175 a 1.305 millones de marcos en el mismo período de referencia.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado M-6-70-2-197, «URBANIZACION, ACCESOS Y ORNAMENTACION DE LA ZONA CARGUERA EN EL AEROPUERTO DE MADRID/BAZAJAS (1.ª FASE)», por un importe total máximo de pesetas 12.731.210,00, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo núm. 340 del Reglamento General de Contratación del Estado, aprobado por decreto 3.354/67, asciende a la cantidad de 254.624,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de OCHO MESES.

Los licitadores presentarán con la documentación un certificado expedido por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Ministerio de Hacienda, en el que acredite estar clasificados dentro de los Grupos A, Subgrupo 2; G, Subgrupo 4, y E, Subgrupo 1, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la ley de Contratos del Estado —decreto 838/1966— («B. O. E.» núm. 92) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores entregarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 21 de abril, a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres, con pliegos de documentos indicados en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán, y por lo tanto no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciónes que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 28 de abril, a las 11,15 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 11 de marzo de 1970.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

## análisis LA PELIGROSA NEUTRALIDAD

Por J. L. GOMEZ TELLO

El príncipe Norodom Sihanouk, jefe del Estado de Camboya, ha pedido en Moscú que la Unión Soviética le ayude contra Hanoi y el Vietcong, y después repetirá esta solicitud en Pekín. Tanto el Gobierno del Vietnam del Norte como los guerrilleros del Vietnam del Sur, que están utilizando el territorio camboyano y no con desconocimiento del príncipe Sihanouk—como base de operaciones contra el Gobierno de Saigón y los norteamericanos son comunistas y reciben sus armas de la Unión Soviética y de China. En tales condiciones, lo menos que puede decirse de la petición de Norodom es que resulta paradójica.

En Phnom-Pem, capital de Camboya, las Embajadas del Vietnam del Norte y del Vietcong fueron atacadas hace unos días por decenas de millares de manifestantes, indignados de las exacciones a que les someten los guerrilleros que actúan no sólo como invasores, sino como conquistadores. El grito que tuvieron que oír fue el de «¡sucios vietcongs, volved a Hanoi!», expresión molesta para los oídos del príncipe Sihanouk, que esperaba dentro de unos días la visita del jefe del Gobierno comunista de Vietnam del Norte. Sihanouk se encontraba en la florida ciudad francesa de Grasse, y desde allí puso un telegrama a su madre, la reina Kossomak —y no al jefe del Gobierno, el general Los Nol, como parece natural—, deplorando los incidentes, pero agregando que «comprendía perfectamente la cólera de nuestros compatriotas» y diciendo que el país está en peligro, pero que ese peligro no podía descartarse saqueando embajadas. En claro, se señalaba que el peligro procedía de Hanoi y del Vietcong. En contrapartida, el príncipe atribuía el origen de los disturbios «a personalidades que quieren destruir

Irremediablemente la amistad de Camboya con el campo socialista y arrojar nuestro país en los brazos de una potencia imperialista capitalista». En claro también, hacía responsables a personalidades camboyanas relacionadas con Estados Unidos. Una vez más, el neutralismo hacía acrobacias.

Ese neutralismo es un poco particular. Sihanouk llama a la China «comunista» «la amiga número uno de Camboya», y recibió oficialmente al jefe del llamado «Gobierno provisional revolucionario» del Vietcong, mientras caífa de fantoches y marionetas al Presidente y al jefe del Gobierno del Vietnam del Sur. Pretendiendo incidentes en las fronteras con tropas norteamericanas que respondían a los vietcongs instalados en el territorio camboyano, rompió las relaciones con Washington, normalizadas a medias en los últimos tiempos, mientras prodiga sus elogios a Moscú. Podía suponerse que esta situación acabaría por hacerse insostenible, al agravarse por la implantación de unos cuarenta mil guerrilleros vietcongs en territorio camboyano y por la aparición de guerrillas comunistas «khmers» contra Sihanouk, con la ayuda de China y pese a este curioso neutralismo.

No hace mucho tiempo, el propio príncipe se lamentaba de esta lealtad, pero las lamentaciones no sirven para nada. La implantación de las guerrillas y de los vietcongs alcanza ya tal extensión que ha acabado por provocar la explosión de ira traducida en el asalto a las embajadas comunistas. Pero hay algo más grave. Mientras desde Francia, a miles de kilómetros, Sihanouk hacía responsables a personalidades manejadas por los Estados Unidos, en Phnom-Pem el vicepresidente del Gobierno, el príncipe Srik Matak, subrayaba «el carácter popular» de la manifestación anticomunista como

«expresión de la indignación del pueblo contra la ocupación del territorio Kmer por el Vietcong». Con ello se ha levantado el velo de la situación real. Primero se ha confirmado lo que ya declaraba la propia Prensa del Vietcong: que la neutralidad disfrazada que servía para hacer la guerra contra el Vietnam del Sur ha concluido en una ocupación de Camboya por los comunistas norvietnamitas que ha exasperado a los camboyanos. Y segundo: que no hay unidad de opiniones en el Gobierno, puesto que es el vicepresidente quien califica de populares unas manifestaciones que el jefe del Estado atribuye al «capitalismo imperialista». Sólo después de largas discusiones, el Consejo de ministros camboyano se decidió a publicar íntegro el mensaje de Sihanouk a su madre.

Si Sihanouk se resignaba recientemente a la bolchevización de su país, que vivría a la «sombra de China, como una Checoslovaquia de Asia, en el país hay quien no opina lo mismo. No se ignora que el jefe del Gobierno, el general Los Nol, nombrado hace relativamente poco tiempo, es un adversario decidido de las debilidades que permitieron la extensión de las guerrillas «khmers» y la arrogancia de los invasores vietcongs.

Es probable que en Moscú y en Pekín le hagan a Sihanouk bellas promesas, entre otras razones porque la neutralidad camboyana les es muy útil. Pero, ¿renunciarán a seguir implantándose poco a poco en el pequeño reino camboyano? Ni el neutralista Laos ni la neutralista Camboya se ven libres de agresiones y amenazas. No es Vietnam lo que está en guerra, sino que es todo el sureste asiático el objetivo. En la guerra planetaria que desde hace cincuenta años desencadenó el comunismo no caben los neutralismos.

### No hubo entrevista de Gromyko con Bahr

MOSCU, 14. (Efe.)—En el último momento ha sido suspendida la entrevista fijada para esta tarde en Moscú entre el ministro soviético del Exterior, Andrey Gromyko, y Egon Bahr, secretario de Estado de la can-











# LOPEZ BRAVO LLEGARA HOY A ESTADOS UNIDOS

Sus negociaciones en Washington se inspirarán en lo que más convenga a ambos países  
LA FLEXIBILIDAD Y EL DINAMISMO DE NUESTRA ACTUAL POLITICA EXTERIOR HAN REFORZADO LA POSTURA ESPAÑOLA

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—López Bravo llegará hoy a Nueva York, en una tarde dominiguera, soleada, según prometen los boletines meteorológicos. Pasado mañana, martes, y tras haber aprovechado la jornada neoyorquina del lunes para encontrarse con U Thant el Ministro de Asuntos Exteriores español iniciará sus negociaciones en un Washington en el que ya empiezan a sentirse en el aire las primeras cari-

clias de la primavera. Pero es el otoño el que dominará el pensamiento de López Bravo y de su colega norteamericano, Rogers. Este otoño próximo, en que —salvo un acuerdo en lo que atañe a una posible renovación de los Convenios ejecutivos por los que España cedió, en su tiempo, a Estados Unidos la utilización conjunta de un número de bases en nuestro territorio— América deberá retirar su personal y equipo en el curso de un año.

## Posiciones de regateo

Ello indica claramente hasta qué punto son importantes los coloquios hispano-norteamericanos que han de celebrarse a nivel ministerial los días 17 y 18. En ambientes americanos se insiste en que no cabe hablar de «negociaciones» propiamente dichas, sino de meras «conversaciones preliminares». Esta actitud indica que a pesar de hallar nos a tan sólo seis meses de distancia de la fecha en la que Estados Unidos deberán retirarse de las bases españolas, en ausencia de un nuevo acuerdo, la cuestión se encuentra todavía en fase de forcejeo. Teóricamente se podría tratar de definir las respectivas «posturas de regateo» para determinar cuál de ambos países tiene mejores probabilidades de poder hacer prevalecer sus puntos de vista. En teoría, la posición española ha quedado reforzada por una serie de desarrollos, entre los que cabe destacar la presencia cada vez más fuerte de la Unión Soviética en el Mediterráneo y el Medio Oriente y la clausura de la gran base americana establecida en Wheelus (Libia), siendo así que estas realidades han conducido al gesto español de permitir la reactivación provisional de la base aérea en Zaragoza.

### DIVERSIFICACION

Lo que confiere fortaleza muy

especial a la postura española en esta coyuntura es la nueva movilidad dada a nuestra política exterior por el señor López Bravo. El acuerdo con Francia, en lo que atañe a los «Mirages», y la adquisición de un número de submarinos, ha diversificado por primera vez en muchos años la fuente de abastecimientos en armas y conferido por ende, nueva flexibilidad a nuestra política exterior, el hecho de que —como el Ministro acaba de declarar al diario «Región»— España esté dispuesta a buscar eventualmente mejores relaciones con Israel, sin dejar de ser por ello amiga del mundo árabe, no ha sido sólo recibido con satisfacción por los ambientes diplomáticos israelíes en Naciones Unidas, sino también como signo de «fértil pragmatismo» por las demás Delegaciones, sin haber producido recelo entre las representaciones árabes. Es evidente —como señalan fuentes americanas— que Washington no puede contribuir decisivamente a facilitar el ingreso de España en el Mercado Común o a establecer determinadas relaciones entre España y la OTAN, pero no es menos obvio que la política dinámica y flexible del Ministro López Bravo y su decisión de ver al mundo entero como escenario de sus actividades —y no sólo a los Es-

tados Unidos— le permitirá negociar aquí con su colega Rogers sobre lo que realmente convenga a una y otra nación, en beneficio de ambas, al margen de más o menos teóricas «posturas de regateo».

GUY BUENO

## MANIFESTACION EN LONDRES CONTRA EL «PREMIER» DEL ULSTER

BERNADETTE DEVLIN SE ADHIRIO AL GRUPO

LONDRES, 14. (Efe.) — Fuerzas de la Policía tuvieron que luchar contra unos treinta manifestantes irlandeses, que trataron de entrar por la fuerza en un hotel de esta ciudad, donde el primer ministro de Irlanda del Norte, mayor Chichester Clark, presidía un banquete.

Lo Policía detuvo a seis de los manifestantes, que pedían el establecimiento de legislación sobre derechos civiles en la provincia británica.

Bernadette Devlin, la más joven miembro del Parlamento británico y uno de los líderes del Movimiento de Derechos Civiles para los Católicos de Irlanda del Norte, se unió a los manifestantes frente al hotel, después de haber recibido noticias de la protesta cuando se encontraba en la Cámara de los Comunes.

Bernadette habló a los manifestantes mientras los policías observaban. Más tarde, el grupo se disgregó.

Chichester Clark se encuentra en Londres para una serie de visitas oficiales.

### Disturbios en unos almacenes de Amsterdam

AMSTERDAM (Holanda), 14. (Efe.) — Varios millares de personas, encolerizadas por no poder entrar en unos grandes almacenes del centro comercial de Amsterdam, protagonizaron anoche violentos incidentes, durante los cuales dos manifestantes y dos policías resultaron gravemente heridos.

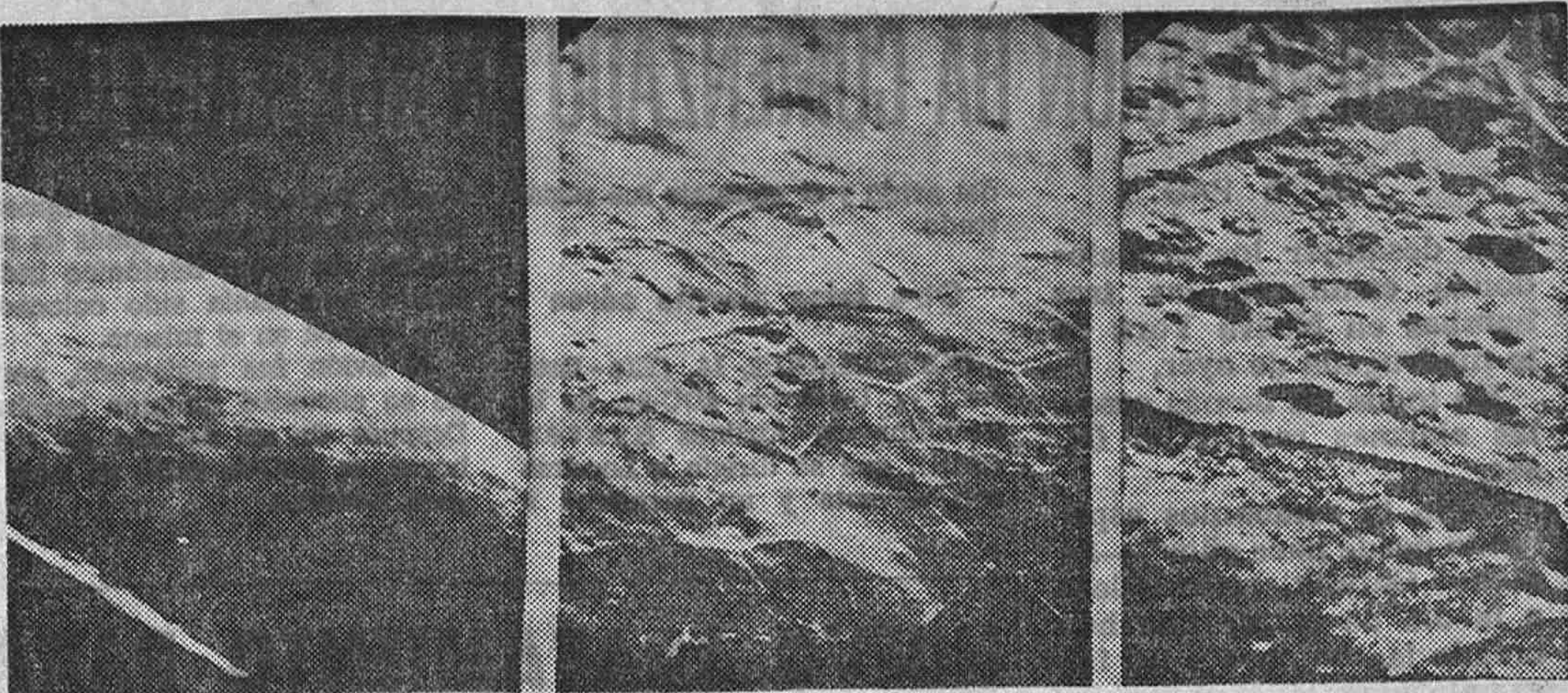
Los almacenes De Bieckhoff celebraban con una apertura especial al público, durante las horas de la noche, su centenario. Tras haber entrado en los locales 10.000 clientes, las puertas fueron cerradas, lo que provocó la cólera de los restantes, quienes arremetieron a pedradas contra los escaparates y prendieron fuego a la puerta principal de los almacenes.

La Policía intervino con sus fuerzas a caballo, motorizadas y con autobombas, cuyas mangueras fueron cortadas varias veces por los manifestantes encolerizados.

### Desalojan la plaza del Capitolio de Roma

ROMA, 14. (Efe.) — Fuerzas de Policía han hecho abandonar esta mañana la plaza del Capitolio de Roma a unas cuarenta personas habitantes en los suburbios de la ciudad, que se habían instalado ante el edificio del Ayuntamiento en señal de protesta por el problema de la vivienda, desde hace tres días.

Las operaciones de la Policía se llevaron a cabo sin incidentes, salvo algunos ataques de nervios de varias mujeres que se encontraban entre los manifestantes.



## EL OJO HUMANO

Si les dijéramos que se trata de la Luna ustedes irían y se lo creerían; pues, no. Resulta que es el tejido de la córnea del ojo humano ampliada 300, 1.000 y 3.000 veces, respectivamente —de izquierda a derecha—. Las protuberancias corresponden a las líneas de separación de las células de dicho tejido, y los cráteres, el resultado de un proceso de secado del tejido antes de ser sometido al microscopio. Las ampliaciones han sido obtenidas en el laboratorio. Lawrence de Radiación, de la Universidad de California. (Upi-Cifra.)

## DEMASIADOS CONFLICTOS SOCIALES

### DOS NUEVAS AMENAZAS: HUELGA DE PAGOS DE IMPUESTOS Y RETIRADA MASIVA DE DINERO DE LOS BANCOS OFICIALES

PARIS, 14. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel de Agustín.)—Los conflictos sociales transforman la fisonomía de la «Ciudad de la Luz». Una nueva perturbación en el reparto del correo, que nos anuncia para el martes y el miércoles próximos, dejará a sus inquilinos tan incommunicados como pueda estarlo un sordomudo, y ello a consecuencia de que también los encargados de la distribución postal reclaman el consabido aumento de salarios.

De ahí pasaremos, o si se quiere más precisión, pasarán a la amenaza de la depauperación monetaria de las Cajas del Estado, puesto que uno de los gremios en el que se agrupan los llamados trabajadores independientes, que no son otros que pequeños comerciantes y artesanos, recomienda la huelga de pagos de impuestos y sacar de todos los Bancos oficiales cuanto dinero tengan depositado.

Si abstenerse de pagar las facturas que presenta Hacienda Pública puede ocasionar un grave trastorno a la economía, el retirar todo el dinero depositado, simultaneándose con lo anterior, constituye un golpe grave contra la plataforma de créditos en que se apoya la cotización de la moneda.

Y por último, en esta serie de diagnósticos, donde se descubren diferentes dolencias (entre las que no deben olvidarse ni transportes, que quieren parar en sig. no de protesta; ni agricultores, que reclaman un proteccionismo eficaz para los precios de sus productos), anotemos que sigue latente el «cáncer universitario», daño endémico que se agudiza con signos intermitentes como las fiebres tropicales.

### LA UNIVERSIDAD

Según se han desarrollado los últimos acontecimientos, parece que el problema debía entrar en fase de curación, puesto que en unas elecciones celebradas ayer en la Facultad de Derecho de Nanterre, contra la coacción de los izquierdistas que sabotearon la consulta, el 48 por 100 de los estudiantes lograron depositar un boleto en las urnas, y de ellos, el 82 aprobó el Reglamento que propone el Rectorado, y en el cual se admite «el derecho al estudio, la necesidad de los exámenes y el valor de los diplomas».

Pero una vez lograda semejan-

te victoria para la mayoría silenciosa, resulta que nadie sabe quién hará respetar esos acuerdos, puesto que el Sindicato de la Gendarmería acaba de afirmar que «los conflictos estudiantiles, no son problemas que incumban a la Policía».

Considerándolo así, el desorden en las Facultades tendrá que ser reprimido por las mujeres encargadas de la limpieza, puesto que, a fin de cuentas, son otras tantas víctimas del vandalismo izquierdista, que ni los guardias reprimen.

Pero este conflicto no es el único ni el más importante de cuantos acucian. Media docena planteados sobre la actualidad dan uno para cada día y llenan toda una semana de inquietudes.

## FRACASO EL SECUESTRO DE UN AVION EN LA ALEMANIA ORIENTAL

BERLIN ORIENTAL, 14. (Efe-Reuter.) — La azafata de un avión de Alemania oriental hizo fracasar el intento de secuestro de un avión por un joven matrimonio, el martes pasado, según se ha revelado hoy.

La dramática historia del fracasado intento terminó cuando la pareja de secuestradores se quitó la vida después de intentar abrir a tiros la puerta de la cabina de mando.

Marido y mujer, ambos de unos veinte años de edad, sacaron pistolas poco después de que el avión, tipo «Antonov-20», de fabricación soviética, despegase del aeropuerto de Berlín oriental con dirección a Leipzig. Al comprobar que la puerta de la cabina estaba cerrada ordenaron a la azafata que avisase al capitán.

La azafata se puso en contacto con el capitán del avión a través del sistema de comunicación interior, pero por dos veces dio un nombre incorrecto. Comprendiendo que ocurría algo anormal, el capitán hizo volver el avión al aeropuerto de Berlín oriental.

Los secuestradores hicieron disparos contra una de las puertas de la cabina de mando, pero no pudieron violentar la segunda.

Al comprobar su fracaso, el matrimonio se disparó en la boca las dos últimas balas que tenían.

## AUMENTA LA REBELION ARMADA ANTICOMUNISTA EN EL TIBET

Los guerrilleros destruyen puentes y caminos, atacan convoyes y realizan toda clase de sabotajes

HONG-KONG, 14. (Exclusiva para Efe de la agencia CNA.)—Grupos armados, opuestos a la invasión de los comunistas chinos, han organizado una importante fuerza de guerrillas que han llevado a cabo asaltos espectaculares incluso en los centros urbanos, destruyendo las oficinas de los Comités revolucionarios locales y las Comunas.

Se dice aquí que estas unidades armadas se denominan «comandos de la gran alianza» y su cuartel general se encuentra en Lahsa, la capital del Tíbet, y a esas fuerzas se han unido muchos jóvenes intelectuales del país que fueron obligados a ir a campos de trabajo en Gyatsa y Lankdong. Bajo el mando de uno de los más activos dirigentes antimaoístas, Tonba Gamma, una de las guerrillas entró a saco en las oficinas de las fuerzas de seguridad comunistas de Gyatsa, desarmó a las tropas que la guarnecían y se retiraron con un importante botín, en el que se incluían ametralladoras, fusiles y municiones. Otros dirigentes de la liga anti-mao, en Shekar, Lhatze, Tingri, y Nyelam en la zona fronteriza del TI-

bet con Nepal han formado, igualmente, grupos de combatientes contra el invasor, y el número de puestos militares atacados es grande, siempre con la obtención de armamentos y prisioneros.

Bien instruidos por especialistas, estos guerrilleros llevan a cabo destrucciones en puentes y caminos, atacan convoyes y realizan toda clase de sabotajes. Recientemente, un grupo de doscientos guerrilleros atacó un cuartel en Nyelam, y después de matar a la guardia, lo incendiaron. Otro grupo, conocido como «batallón de hierro», libró una dura batalla contra fuerzas comunistas en las cercanías de la citada ciudad de Nyelam, y dejaron sobre el terreno más de cincuenta comunistas muertos. Ataques en la carretera principal de Thatzé a Ngham In, causaron también numerosas bajas a los rojos.

Esto ha obligado a los jefes de Pekín a calificar de «muy inestable» la situación en el Tíbet y a disponer el envío de más tropas, con jefes enérgicos dotados de poderes especiales, para ver si pueden liquidar la rebelión, cada vez más extendida en esa zona.

# MOLA

## MAÑANA LUNES

Vuelve en **COLOR y 70<sup>m</sup>**  
la joya cinematográfica

ARTURO GONZALEZ

JULIAN MATEOS

# BOHEMIOS

CON DIANIK ZURAKOWSKA  
ANTONIO DURAN  
JOSE FRANCO  
ANTONIO MARTELO  
MATILDE MUÑOZ SAMPEIRO  
DIRECTOR:  
JUAN DE ORDUÑA

UNA PRODUCCION DE TVE

LA BANDA DE SONIDO ORIGINAL de esta película está grabada EXCLUSIVAMENTE en discos estereofónicos LA VOZ DE SU AMO

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Domingo 15 marzo 1970



# UNA REVOLUCION HA COMENZADO EN NORTEAMERICA

\* \* PAG. 1

lucía desalojar los edificios donde estallaron las tres bombas en Nueva York en la madrugada de ayer.

En todos los demás casos, las alarmas resultaron falsas.

"Esto lo estábamos esperando desde hace años"—ha dicho Garelik, refiriéndose a la ola de terror que han creado las bombas y las falsas alarmas.

«En la pasada década —añadió Garelik, ex comisario de Policía de la ciudad— empezó la distribución de literatura maoísta, pidiendo la colocación de bombas y la guerra de guerrillas.

La violencia izquierdista genera violencia derechista, pero esto les tiene sin cuidado. Lo que los izquierdistas quieren es destruir la sociedad en su actual forma. La democracia está en mayor peligro actualmente que en ningún otro momento del presente siglo», concluyó.

El senador republicano por Ohio, William Saxbe, asegura que toda la campaña de alarmas falsas «forma parte de un movimiento anarquista» y que «una revolución, aunque no demasiado peligrosa», ha comenzado en la nación.

El senador Eastman, de Misouri ha culpado hablando en el Senado, a los «filocastistas» de ser los inspiradores de la ola de agitación y del clima de temor a que se enfrente actualmente la nación.

**Amenazan con una bomba en un vuelo británico**

NUEVA YORK, 14 (Efe).—El temor a una bomba en el aeropuerto Kennedy obligó ayer a suspender un vuelo británico a Bermuda y a retrasar la salida de por lo menos otros tres vuelos.

Al avión de la BOAC, con cincuenta pasajeros a bordo, se le ordenó que regresase, después de que una mujer llamó diciendo que una bomba podría estallar. Los pasajeros fueron sacados

del avión y el equipaje fue registrado.

**Otra falsa alarma aérea**

COPENHAGUE, 14. (Efe-Reuter).—Un avión «DC-9», de la Scandinavian Airlines System (SAS), que se dirigía a Londres con noventa y un pasajeros a

bordo, regresó ayer al aeropuerto de Copenhague, después de recibir un aviso telefónico indicando que había sido colocada una bomba en el mismo.

El avión fue registrado, pero no se encontró ninguna bomba. Después de un retraso de tres horas, el «DC-9» salió de nuevo para Londres.

## NUEVO TRATAMIENTO PARA COMBATIR EL CANCER

TAMBIEN VA A SER EXPERIMENTADO EL POLVO LUNAR PARA TRATARLO

WASHINGTON, 14. (Efe).—Un tratamiento que combina cuatro medicamentos distintos ha mostrado señales evidentes de aliviar un cierto tipo de cáncer, informaron investigadores del Instituto Nacional del Cáncer.

En un informe sobre sus trabajos, los doctores Gordon Zubrod, jefe del servicio de Quimioterapia del centro, y Vincent da Vita, jefe del servicio de Tumores, se indica que desde 1964, cuando comenzaron los tratamientos, habían conseguido resultados mucho más notables que si empleaban los medicamentos por separado.

De los 43 pacientes tratados hasta ahora de la enfermedad de Hodgkin —un tipo de cáncer que afecta al sistema linfático, especialmente de los jóvenes—, 35 curaron casi completamente y 17 todavía dan muestras de buena salud, aunque posteriormente fallecieron 12.

Anualmente fallecen en Estados Unidos de esta enfermedad unas 3.000 personas.

Aunque el doctor Zubrod aconseja que para los casos en que la enfermedad se descubre en su primera etapa es mejor un tratamiento a base de radiaciones, la combinación de los cuatro productos químicos ha demostrado mayor efectividad en casos avanzados.

Las cuatro medicinas empleadas en el tratamiento, que suele durar unos seis meses, son: prednisona (parecida a la cortisona), vincristina (derivada de una planta), procarbazona (derivada de la hidrazina) y cyclophosphamida.

**Experimentos con el polvo lunar**

WASHINGTON, 14. (Efe-Reuter).—El polvo lunar, que exterminó a tres bacterias terrestres, será probado por el Instituto Nacional del Cáncer para ver si puede ser efectivo en la lucha contra el cáncer, se dijo ayer en el Instituto.

Médicos investigadores del Instituto subrayaron que son remotas las posibilidades de que el polvo lunar pueda ser efectivo en la curación del cáncer, pero afirmaron que merecía la pena intentarlo. Este polvo formaba parte del material reunido por los hombres del «Apolo 11», los primeros que pisaron la Luna.

Las tres bacterias que murieron en el tubo de ensayo expuestas al polvo lunar eran el «staphylococcus aureus» (que causa infecciones en las vías respiratorias), el «azobacter vinlandii» y la «pseudomonas aeruginosa», que se usa a menudo en los estudios de laboratorio.

El director de un periódico boliviano y su esposa, muertos en atentado

**UNA BOMBA HIZO EXPLOSION EN SU DOMICILIO**

LA PAZ, 14. (Efe).—El director del matutino «Hoy» y principal accionista del diario de la tarde «Ultima Hora», Alfredo Alexander Jordán, y su esposa, Martha Duplé han muerto ayer por la mañana en su domicilio a consecuencia de la explosión de una bomba.

Alexander Jordán era un veterano y destacado periodista. No sólo estuvo durante más de un cuarto de siglo al servicio de esta profesión, sino que irradió hacia su familia la vocación de que supo dar tantas pruebas. Sus hijas Martha y Bertha figuraron como editorialistas en los diarios «Hoy» y «Ultima Hora». La última es esposa de Jorge Alestegui, subdirector de «Hoy» y corresponsal de la agencia italiana Ansa.

Su hija Teresa, que es corresponsal de varias publicaciones hispanicas, desempeña actualmente el puesto de embajadora de su país ante la Organización de Estados Americanos (OEA).

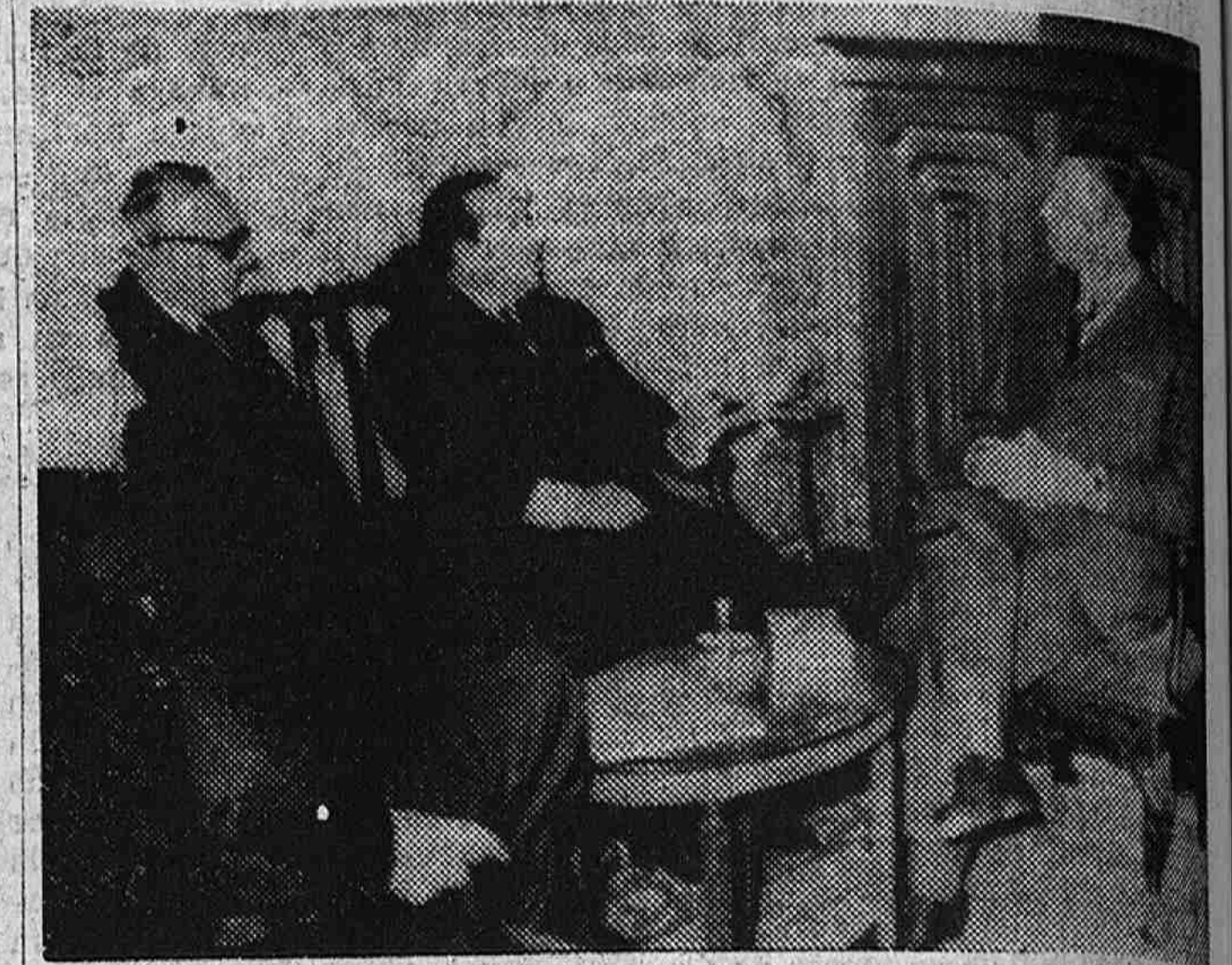
**EMBAJADOR EN MADRID**

Durante el mandato del Presidente René Barrientos, Alfredo Alexander fue embajador en Madrid. Para fecha próxima estaba previsto su ingreso en la Academia de la Lengua Española como miembro correspondiente.

La noticia del atentado de que han sido víctimas el señor Alexander y su esposa ha conmovido profundamente a todos los sectores sociales de la nación y singularmente a los medios periodísticos.

## SANCHEZ BELLA TRABAJO DURANTE TODA LA MAÑANA CON EL SECRETARIO PORTUGUES DE INFORMACION Y TURISMO

TERMINADA LA REUNION, ASISTIO AL ALMUERZO OFRECIDO POR EL MINISTRO LUSO DE RELACIONES EXTERIORES



El viaje al país vecino de nuestro Ministro de Información y Turismo ha despertado un gran interés en todos los medios portugueses. En la telefoto de Cifra aparece Sánchez Bella conversando con el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, doctor Rui Patrício de la cordialidad que predominó durante toda la visita es buena prueba esta fotografía.

LISBOA (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Juan Ramón Pérez las Clotas).—Un amplísimo temario de la agenda establecida para el estudio conjunto de los problemas relacionados con el turismo, la información y la cultura popular de los dos países ibéricos fue abordado en el transcurso de la primera reunión de trabajo celebrada entre el Ministro de Información y Turismo español, señor Sánchez Bella, y su colega portugués, el doctor Moreira Batista. Aun cuando no ha sido dada información oficial alguna al respecto, parece ser que la mayor parte de la sesión, que duró toda la mañana y tuvo por marco el palacio Foz, sede de la Secretaría de Estado para la Información y Turismo, fue dedicada al planteamiento y discusión de un plan unificado de promoción de determinadas zonas turísticas, entre las que figuraban las peninsulares de Andalucía y El Algarbe y las isleñas de Canarias, Madeira y Azores. También parece haber ocupado una cuidadosa atención el estudio de una fórmula adecuada que simplifique el problema de los pasaportes en el caso específico de los viajes turísticos.

Participaron en las conversaciones por parte de España, además del profesor Sánchez Bella, el embajador en Lisboa, don José Antonio Jiménez Arnau; los directores generales de Promoción del Turismo y Cultura Popular y Espectáculos, señores Bassols y Thomas de Carranza; el consejero de Información y Turismo, señor Alonso Fueno, y el agregado de Turismo, señor Entrerías.

Finalizados los trabajos, el ministro y sus acompañantes se trasladaron al palacio de Belem para firmar en el libro de respeto del Presidente de la República, siguiendo luego al palacio de las Necesidades, donde les fue ofrecido un almuerzo por el ministro de Negocios Extranjeros, doctor Patrício, al que también asistieron relevantes personalidades de la vida política portuguesa.

Por la tarde, el señor Sánchez Bella, acompañado por el doctor Moreira Batista, presidió la inauguración de los nuevos locales de la Compañía Iberia, instalados en uno de los más modernos edificios de la avenida de la Libertad, arteria principal de la capital lusa y centro de su vida económica. Tras la imposición de condecoraciones al Mérito Turístico a diversas personalidades lusitanas relacionadas con esta actividad, el Ministro pronunció unas palabras, en las que puso de relieve el decisivo papel que en el desarrollo del turismo ha de jugar, en un futuro que es ya muy próximo, la aviación comercial, y sobre todo la importancia de Lisboa como punto clave para la conexión entre el continente europeo y el americano.

La jornada finalizó con una cena ofrecida en honor del señor Sánchez Bella por el secretario de Estado para la Información y Turismo en el palacio de Foz.

## FUSION DE NUEVE IGLESIAS PROTESTANTES NORTEAMERICANAS

FUE APROBADO EL PROYECTO DE FORMAR UNA SOLA BAJO UNA UNICA JERARQUIA

NUEVA YORK, 14. (Efe).—Veinticinco millones de protestantes norteamericanos, que ahora son fieles de nueve confesiones distintas, formarán una sola Iglesia bajo una sola cabeza.

Los 180 delegados reunidos durante esta semana en San Luis (Missouri) para discutir el plan de unión han aprobado hoy el proyecto, que todavía tiene que ser aceptado por separado.

El reverendo George Beazley, presidente de los «Discípulos de Cristo», ha sido elegido presidente del Comité de Consulta que, durante los dos próximos años, estudiará todos los puntos relativos a la unión.

El proyecto de unión, encaminado a eliminar las divisiones y discriminaciones raciales entre todas las sectas protestantes, tropieza precisamente con el conflicto de razas en la Conferencia, pero se ha evitado con la solución de compromiso de que el presidente sea blanco y el vicepresidente negro, mientras los obispos se alternan.

De las nueve confesiones que han aceptado la unión, seis son predominantemente blancas y tres negras.

**El Papa recibe a misioneros expulsados de Nigeria**

CIUDAD DEL VATICANO, 14. (Efe).—Treinta y cuatro misioneros de Nigeria, expulsados por las autoridades federales de Lagos, fueron recibidos hoy en audiencia por Su Santidad el Papa Pablo VI.

«Es una gran alegría para nosotros recibirlos aquí —dijo el Santo Padre en un breve saludo en lengua inglesa—. Fue la Iglesia de Cristo la que os envió como misioneros cerca de un gran pueblo, y es Vicario de Cristo el que os recibe a vuestro regreso, en el y es Vicario de Cristo el que os recibe a vuestro regreso. En el gelio.»

«Os damos las gracias —agregó el Sumo Pontífice— por vuestra dedicación y abnegación, por lo que habéis sufrido, en nombre de Jesús y por su pueblo.»

Carlos III "Roxy" A" Princesa

Consulado Regio

MAÑANA LUNES, DIVERTIDISIMO ESTRENO



ELVIS PRESLEY

**PUÑOS Y LAGRIMAS**

PANAVISION • METROCOLOR

JOAN O'BRIEN  
GARY LOCKWOOD  
VICKY TIU  
YVONNE CRAIG

DIRECTOR  
NORMAN TAUROG

La película que revela a ELVIS PRESLEY como prototipo de las generaciones jóvenes PARA TODOS LOS PUBLICOS

Palacio de Prensa Bilbao

Velazquez Progreso

Liceo

Mañana lunes, ¡Vuelve el ídolo de la juventud!



JAMES DEAN

Julie Harris  
Raymond Massey



**AL ESTE DELEDEN**

Cinemascope  
TECHNICOLOR

DIRECTOR  
Elia Kazan

El realismo dramático de las juventudes, sentido y expresado por el inigualado James Dean

PARA MAYORES DE 14 AÑOS



# TIERRA Y FELICIDAD

Por Pedro ALVAREZ

A la tierra que hacia girar campos encendiéndose triguales de amapolas ha seguido la explotación a la estrofa. Sofofocada por los problemas socio-económicos y los planes del desarrollo una especie de puñal colibe hoy la inspiración poética, y resulta poco menos que demagogia lo bucólico; que en la mano a través de sentir en la mano la tierra herida por la reja como si nos doliera a todos; paladear la miel virgillanamente «como rocío del aire»; pronosticar el tiempo por la hilada de hormigas que atraviesan el camino de ribazo a ribazo; cambiar la técnica por la rutina, la inquietud por la tranquilidad, la ciudad por el campo —otra vez corte y aldea— en busca de la felicidad. Decir que está allí, en aquel «destierro», es para algunos literatura enervante, cortina de humo a la realidad de una existencia de restricciones e incomodidades endurecida por el trabajo agrícola. Y, sin embargo, el campo, al menos para mí, era la felicidad, y el callar mi secreto, que hoy declaro paladinamente, por encontrar reflejado el sentimiento con carácter antológico en un libro revelador: «Imagen de la India», de Julián Marías, que cubre otras lecturas y modifica lo que considero impresión personal como generalización declarada sin rebozo. Después de decir que la tierra india es el escenario de la vida, «donde viven los indios», que es la tierra más tierna que ninguna; la tierra labrada y habitada; que nunca ha sentido tanto que la agricultura es la forma primaria, como más honra, de cultura... que el indio parece instalado donde quiera que esté... «La consecuencia es que tomadas las cosas en conjunto —expone finalmente—, la India parece un país feliz. ¿Feliz? ¿Con la miseria, la privación de lo más necesario, el hambre frecuente, la infraalimentación de

casi todos los niños que mueren desnutridos y enfermos, los leprosos que de vez en cuando se ven? Yo creo que sí. Es la felicidad que trasciende del fondo campesino sin nivel de valoración, que es sólo «infrahumano» —como declara Julián Marías— respecto a una pretensión determinada. ¿Se siente uno feliz por especial predisposición y circunstancias, ignorancia del confort, sentimiento de la propiedad? En mi experiencia la felicidad la daba la tierra y emanaba de las cosas comprendidas en el ámbito rural; no era predisposición o ambientación literaria; desde los nueve años la tierra fue para mí un paraíso del que desterraba con dolor después de las vacaciones, como si me arrancaran de él por las raíces; luego, en Madrid, durante la vida de estudiante, de haber podido elegir, me hubiera quedado siempre con la ruda existencia campesina. Y no fue la perspectiva dorada por los años de la juventud, poetizada por el recuerdo de la infancia, sino la tierra por sí misma. No trato de particularizar, pero declaro complacido el hallazgo, la coincidencia con el libro y su visión acertada de lo que se creyó siempre lírica deformación y apasionamiento por el campo. Me decían: «Te agrada porque es tu pueblo y tienes allí la familia; porque vas de vacaciones a paraiso ideal». Pero no era así; me entregaba con ímpetu juvenil a trabajar en lo que podía, a dar sudor a la tierra para mayor intimidad con ella. Y no me pasaba sólo a mí; cuando por castigo para que estudiara metieron en faenas del campo a mi hermano, le dieron lo que más le gustaba y su verdadera vocación: labradora y campesina.

Ha sido Julián Marías el que me ha hecho ver con más claridad y casi explicado ese contento y placer que no tiene su arraigo en el bienestar como se concibe hoy más allá de las necesidades fundamentales, en las diversiones y entretenimientos, en los placeres y gozos de lo que se supone felicidad. ¿Para buscarle emigra el campesino? Es más elemental: lo que persigue es vivir. La felicidad no consiste en esperar arrobado ante el frigorífico a que dé unos cubitos de hielo, lo mismo que no lo fue sólo sacudir las manos llenas de paz y polvo de la pastura sobre los pecheros después de acomodar los bueyes. No está sólo en los bienes materiales, transita como un personaje más, es un sentimiento que encarna fundamentalmente San-

das y que del ambiente rural y mundano envuelve como atmósfera el Quijote, aire que yo necesitaba respirar para mitigar mis ansias de la tierra —como he dicho otras veces— con la lectura en el colegio ciudadano, metiéndome de «hoz y coze» en las ventas y sus pendencias, como nos escapábamos los días de mercado de ganado a la posada de Fidel para respirar el olor aldeano y ver a los mozos regresar como arcángeles a la gloria del terruño sobre las nubes de polvo que levantaban las patas de las mulas compradas en la feria; felicidad que se funde con el paisaje y algunos personajes de Miró, la que emana de algunas novelas rusas campesinas; felicidad limitada, enmarcada por la pobreza y el trabajo, agrícola excitativo de unas vidas que realizan su aspiración sobre la tierra.

# CLASICOS Y ROMANTICOS

Por Gerardo DIEGO



CLASICOS y románticos. La eterna cuestión. Los franceses tuvieron ya su famosa «querrela» o disputa entre antiguos y modernos. Nosotros, en distintos siglos, hemos debatido también con ardor el eterno problema. Antonio Machado lo sentía, pugnando por una u otra solución o autodiagnóstico; sólo que él lo resolvió con una duda y escapándose por una noble tangente: «¿Soy clásico o romántico? No sé. Dejar quisiera / mi verso como deja el gladiador su espada. / Famosa por la mano viril que la blandiera, / no por el docto oficio del forjador preciada.»

Notemos de paso en este serventesio, el cuidado retórico —de noble retórica, pero retórica y muy retórica al fin— con que ejercita su doctísimo oficio para redondearla y pulirla. Otro poeta, contemporáneo de nuestro Antonio el Bueno, Paul Valéry, pronunció doctísimas sentencias sobre la posible preferencia y también compatibilidad del espíritu clásico y del romántico. Valéry lo resolvía desde dentro también, desde sí mismo y encerrando al uno dentro del otro. Por eso definía al clásico como al «escritor que lleva dentro de sí un crítico y que le asocia del modo más íntimo a su tarea». Y a propósito de Valéry y de Antonio Machado, quiero recordar que en una de mis visitas a su casa, la casa de su madre, en General Arrando, Antonio Machado me regaló un libro de Valéry que me aseguró que ya había leído y prefería que me quedase yo con él. El libro, el primer tomo de «Variété», llevaba, sin querer, su «ex-libris»: una quemadura de cigarrillo, que había perforado el papel. No podía ser otro que de Antonio Machado, a no ser del querido amigo y poeta José del Río Sainz. Sólo que Pepe Río fumaba, como buen marino, en pipa.

También piensa Valéry que «todo clasicismo supone un romanticismo anterior». La esencia del clasicismo está en venir «después». A lo que se puede y debe objetar que vale también lo contrario. Todo romanticismo supone un clasicismo anterior. La esencia del romanticismo consiste en venir después. Pensemos un poco en estas perogrulladas o verdades de La Palisse.

Valéry era un francés perfecto. Y el francés se siente más a gusto dentro de la norma y el orden que fuera de ella. Su clasicismo máximo, el del siglo de Luis XIV, viene, en efecto, tras una especie de romanticismo o excesivismo, el del preciosismo de origen hispánico. En cambio, los españoles somos naturalmente más arrebatados e indisciplinados, y la posición que podríamos llamar romántica, nos caracteriza mejor y dura más entre nosotros. Podríamos demostrarlo también con ejemplos de la historia del arte o de la política. Pero en todo caso, no pasa tanta aparente antítesis de ser, como he dicho, una perogrullada. Sólo que las perogrulladas son las verdades que más se olvidan.

Pensar que el clasicismo viene porque antes se llegó al exceso, a los excesos de un romanticismo, o que la dictadura es inevitable porque antes se habían padecido las consecuencias de la revolución, y cargar toda la culpa al antes, sin caer en la cuenta de que el nuevo «ahora» va a ser también otro «antes» para los que vengan después, es tener una concepción bastante inocente y olvidadiza de la Historia y de la moral responsable.

El movimiento es continuo, y únicamente la apariencia a los ojos muy miopes puede hacer creer que el soldado en posición de descanso es una estatua eterna que se justifica por sí misma. Al cabo de medio siglo, o de un siglo, o de siglo y medio (y con leves permisos que duran o media generación o algo menos), el peso que se cargaba con preferencia sobre el pie izquierdo pasa a soportarlo esencialmente el derecho. Todo es causa de todo y todo es efecto de todo, y nada podemos hacer para evitarlo, aunque sí es muy conveniente que lo sepamos y obremos y pensemos con cautela y pensando en que nuestro momento vital no es eterno, ni siquiera duradero.

Bienvenidas las épocas clásicas y bienvenidas también las modernas, las del orden y las de la libertad. El crítico dentro del artista o el artista dentro del crítico. Esto es todo. Por lo demás, y en otro sentido de la palabra, en el que el pueblo entiende, es más simpático y hasta más generoso ser romántico. Pero cuando de literatura o de arte se trata, hay que serlo acertando la dosis de autocritica y propio conocimiento, y, como consecuencia, la conciencia de la obra bien hecha.



Páginas especiales del domingo

## GUSTAVO ADOLFO BECQUER Y RAMON

Por A. F. MOLINA

Una vez más resalta el talento creador y la intuición del genio de Bécquer, que también creó, con Larra, la prosa moderna. Estos sutiles e inspirados dibujos de Bécquer contribuyeron a hacer posibles, en el terreno de la creación y de la vanguardia, las más personales creaciones.

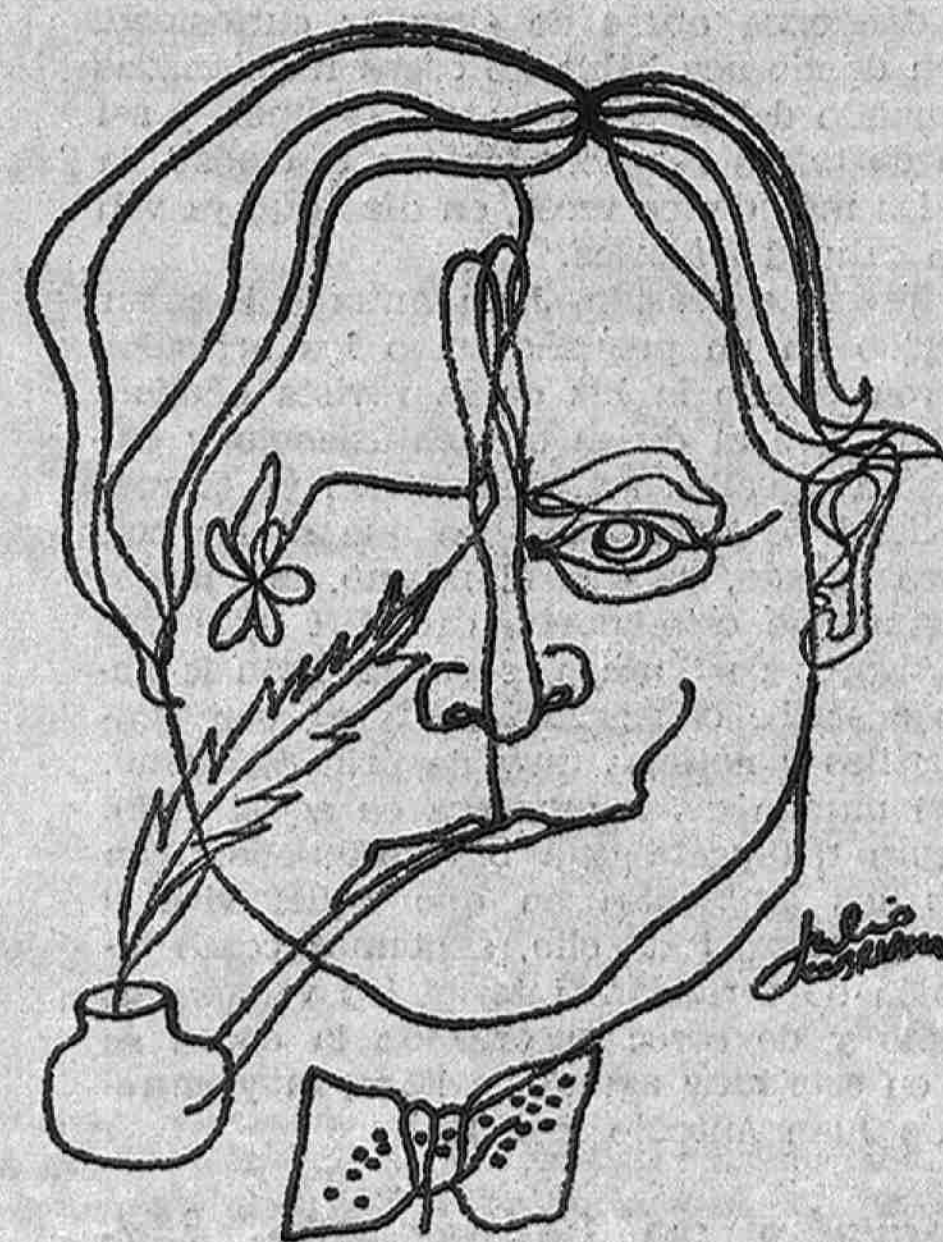


Y dando una vuelta también por el camino de RAMON la prosa de Bécquer vino a influir en los poetas, pues ya lo observó Luis Cernuda, la prosa de Ramon, y de manera especial las greguerías, han influido en buena parte de nuestra mejor poesía.

Pero RAMON, por su parte, le hizo a Bécquer un personal y sutil homenaje, con su gracia peculiar. En sus «Cartas a las golondrinas» el nombre de Bécquer aparece repetidas veces. La primera frase de la introducción del libro dice así: «Como un recuerdo al plano y antes que nada, deben ir las Golondrinas inmóviles de Bécquer.»

A continuación copia el famoso poema. Sin la sugestión de este poema no podría explicarse el libro de Gómez de la Serna. Son los versos de Bécquer el origen y su motivación, pero lo que en otro se hubiera reducido a un comentario o a un ditirrambo impersonal, en Gómez de la Serna se trasmuta en poesía personal, al mismo tiempo que becquerianismo de la mejor clase, que para nada imita al maestro.

RAMON escribió trece cartas a las golondrinas, como a una por año, durante trece años. Casi todas las cartas llevan una posdata que dice: «Recuerdos a Bécquer», en ninguna deja de recordarle, como de pasada, pero ¡con cuánta



devoción!, y en la carta del último año se despidió de esta forma: «Y ahora, perdonad que repita una cosa en esta nueva carta, los indefectibles recuerdos a Gustavo Adolfo, a la par que para vosotras, van las más cordiales miradas de Ramon.»

A. F. MOLINA

El escritor Ramón Gómez de la Serna, autor en tantos campos del arte y de la literatura, no podía por menos que sentirse también admirador de la poesía de Gustavo Adolfo Bécquer. No hay, hablando en sentido estricto, influencia del poeta sevillano sobre el escritor madrileño, pero sin duda se percibe en RAMON, en muchos de sus gestos externos, la nostalgia del romanticismo, que si en Bécquer tuvo sus perfiles más delicados, de alguna manera le rozó a Ramon en su casticismo.

Gregorio Marañón Moya, en su conferencia «Bécquer, periodista y el periodismo en el siglo XIX», publicada por la Asociación de Amigos de Bécquer en Madrid, en 1952, entre otras cosas, observa que en la prosa de Bécquer hay, en algunos momentos, una clara anticipación de las greguerías, y lo demuestra con claros ejemplos: «Las altas horas de la noche pesan tanto que muy pocas las pueden soportar.»

«Las horas de la madrugada tienen más minutos que las demás.»

«Aquella posada estaba ribeteada de fonda.»

«Los sauces se inclinaban hacia el río agobiados por una pena invisible.»

«En Madrid ni sale ni se pone el sol. Se entienden o se apagan las luces.»

«Las margaritas blancas, copos de nieve que el calor de los amantes no ha podido derretir.»

«Los cementerios de las grandes poblaciones, llenos de huecos como estanterías de ultramarinos.»

«Cuando las sombras del monte bajan a la carrera, los álamos se envuelven en la indecisa luz del crepúsculo.»

«Al atardecer, las aguas del río captan, temblando, los horizontes de fuego.»



CUANDO aparece algún libro antológico de poemas para niños y, sobre todo, si está destinado a la lectura escolar, siento en principio un auténtico temor. Son muchos ya los que he visto, y en la mayor parte de los casos me han parecido fñños o de mal gusto, cuando no las dos cosas juntas y algo más. El antólogo, a veces sin sensibilidad, ha creído que unas fábulas —¡Dios nos libre de aprovechar algunas de sus mezquinas lecciones morales!— o una anécdota, chiste o cuentecillo romanceado ramplonamente, cuando no falsos poemas de rimbombante exaltación de determinadas virtudes y deberes, era lo que convenía para la formación del niño, y, en realidad, lo que ha solido hacer ha sido levantar diques al desarrollo de su sensibilidad, tanto a la del que efectivamente la tiene como a la de aquel que está escaso de ella, si es que ha habido suerte y no les ha obligado a ingerir juntamente auténticas pocimas mentales. Por eso, cuando ha llegado a mis manos la antología «Poesía española para niños», que acaba de publicar Ana María Pelegrín, he sentido un verdadero alivio, porque está regida por una fina sensibilidad, y no por didactismos, moralismos, bobaliconerías y otras zarandajas del mismo corte. No olvidemos que para educar al niño no hace falta embotarle la sensibilidad, y que la Pedagogía tiene mejores caminos que el asesinato de lo poético para lograr su importante cometido. Por el contrario, la poesía verdadera y sin amaños es francamente valiosa para el desarrollo de la sensibilidad artística del niño y contribuye, como dice la antóloga en su acertado prólogo, a una adecuada educación integral.

Ana María Pelegrín no se ha puesto más restricciones que las requeridas lógicamente por la adecuación mental y temática obligada, aparte de las que exige la finura intelectual y estética. De ahí que esta nutrida antología sea una verdadera delicia para ser leída por chicos y grandes. Yo se la aconsejaría a los educadores —padres y maestros—, puesto que, además, se trata de una asequible edición de las llamadas de libro de bolsillo y tiene abundante material de lectura, algo así como unos doscientos poemas, canciones infantiles, adivinanzas, etc.

El buen criterio seguido en la selección de los textos se advierte nada más empezar a leer la introducción que la autora ha puesto a su antología. En ella incluye párrafos como éstos: «Escribir poesía infantil no es infantilizar la poesía. El infantilismo poético es un atentado contra la belleza y contra la sensibilidad del niño... La poesía no debe ser —como se ha formulado y se mantiene— moralizadora, utilitaria. No es posible reducirla a una enumeración de virtudes, enseñanza de tópicos escolares o composiciones improvisadas para una fecha clave, porque este es el procedimiento más eficaz para despertar en el niño la repulsión al lenguaje poético. Es desvirtuar la esencia poética, es clasificarla dentro de normas científico-pedagógicas.» No cabe duda: hay que dar la razón a la antóloga.

Ana María Pelegrín ha dividido el libro en diversos apartados, conforme a los temas recogidos. El primero es «El niño», y en él toda la temática se centra en la figura del propio niño, que no es sólo motivo, fuente de inspiración, sino que también, frecuentemente, se levanta a hablar como intérprete o primera persona del poema o de la canción. El segundo apartado se titula «Los claros días», y en él son el paisaje y las estaciones del año los factores que proporciona el tema; el tercero tiene por tema y título «Flores, árboles y animales amigos»; el cuarto está dedicado a «Versos de risa e ingenio», título que nos muestra que no es la intención estrictamente poética la que rige, pero su encanto ahora es otro, a veces el del puro juego verbal, a veces el de la risa fresca y necesaria, a veces el de las ingeniosas adivinanzas... y está recogido casi totalmente del cancionero popular; el quinto está destinado a las canciones infantiles, y también procede, en su mayor parte, del cancionero popular y de la poesía anónima, si bien hay que hacer un esfuerzo para encajar en este apartado algunos poemitas de autores modernos; el sexto,

# POESIA PARA NIÑOS

Por Rafael MORALES



recordando a Antonio Machado, se titula «¡Hermosa tierra de España!», y en él se recogen poemitas de autores conocidos, algún fragmento en versión modernizada del «Poema del Mio Cid» y coplas populares, entre las que hay algunas en gallego y catalán; el romancero forma la séptima parte, y es la octava y última la que lleva por título «Gracias te damos, Señor», toda ella de tema religioso e integrada por las deliciosas oraciones infantiles tradicionales y por la poesía, anónima o no, que a lo largo de los siglos viene dando fe de la religiosidad española.

En resumen, se puede afirmar de esta selección de poesía infantil que ha sido un auténtico acierto, muestra evidente de inteligencia y sensibilidad por parte de la recopiladora, si bien en algún caso el significado del poema va más allá de la sugestión que para el niño pueda tener el significante, como, por ejemplo, ocurre en la bella canción anónima «No tengo cabellos, madre...», que, por

aludir a la atracción amorosa, ya gravita, en último caso, más sobre el umbral de la adolescencia que sobre el mundo de la infancia, y lo mismo pudiéramos decir del delicioso romance, que no romancillo, como lo llama la recopiladora, de la «Misa de amor». Naturalmente, los niños no percibirán más que la sugestión de la rima y del ritmo y la de alguna imagen. Pero en ese caso sería válido también el incluir en la antología las «Soledades», de Góngora, pongamos por caso.

En cuanto a los autores elegidos, por lo general, también prevalece un buen criterio, aunque se advierten algunas faltas.

ANA MARIA PELEGRIN, «Poesía española para niños». Col. «Temas de España», núm. 82. Ediciones «Taurus», Madrid, 1969.

## CRITICA BREVE

«Alonso Alvarez de Soria». Juan Antonio Escobar. Ediciones Revista «Policía Municipal». Madrid.

DESDE hace mucho tiempo, Juan Antonio Escobar, gran buscador de viejos libros y escritor con agradable pluma, viene dándonos obras de singular curiosidad. Obras en donde nos habla de cosas relacionadas con el mundo del hampa en otros tiempos, y así también de temas relacionados con la ciudad, la muestra las más de las veces, en días que ya van teniendo calidad histórica.

En la presente ocasión, Juan Antonio Escobar ha recogido en un pequeño tomo los artículos que fueron viendo la luz en la revista «Policía Municipal», que él dirige con entusiasmo y cuidado. Ahora aquellos artículos tienen ya la máxima calidad de libro. Un libro que se lee con verdadero agrado, ya que el mismo, al margen de la figura de este poeta del XVI que fue Alonso Alvarez de Soria, poeta y hampón le llama, nos describe con graciosos tintes, con acusados perfiles y noticias muy de primera mano, lo que el mundo del hampa era en aquel siglo. La figura del poeta está bien dibujada, bien descritos los ambientes en que aquél vive y «trijunta» y, sobre todo ello, anotemos como algo también de verdadero interés, los versos que del mismo y de otros autores de la época se recogen en este muy agradable libro, muy entretenido, de Juan Antonio Escobar.

«Corografía de Guipúzcoa». Manuel Larramendi. Introducción y notas, J. I. Tellechea. Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones. San Sebastián, 1969.

ENTRE los eruditos de este tiempo que tienen la virtud de saber lo que puede interesar a los lectores curiosos del pasado, sin llegar como él a la erudición, se encuentra el padre José Ignacio Tellechea. Ahora

acaba de darnos una muestra de ello al poner en la órbita de la lectura la «Corografía de Guipúzcoa», del padre Manuel de Larramendi, S. J., una de las mentes más claras y estudiosas de su siglo, que fuera el entre todos gran siglo de la cultura española: el XVIII.

No vamos, naturalmente, a destacar aquí la gran personalidad del escritor e historiador y jurista, jesuita, cuya «Corografía o descripción general de la muy noble y leal provincia de Guipúzcoa» abre plaza a otras suyas que, bajo la dirección del padre Tellechea, van a publicarse con las siglas de la Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones. Y apuntamos como noticia curiosa para el lector que será la autobiografía de Larramendi la primera de las obras que nos será ofrecida, siguiéndole otras de índole histórica, lingüística y jurídica.

Sobre este libro, que es de un gran verismo, libro escrito por un profundo y enamorado a la vez conocedor de la tierra guipuzcoana, podrían decirse muchas y variadas cosas, curiosas cosas. Así leemos en cuanto al vestir de las mujeres que «sobre el zagalejo se visten las sayas, o lo que ahora llaman guardapiés, y donde pusieron ese nombre apenas debían llamarse guardapiernas, tan al aire las traen y tan descubiertas las grandísimas de poca vergüenza», curiosa anticipación de la minifalda.

Creemos, repito, que son muchas las cosas que pueden decirse en torno a este libro, pero acaso es lo mejor copiar a la letra unas palabras del padre Tellechea en la cuidada introducción que ha puesto a la obra: «Es un libro escrito con enorme pasión y seriedad, de cara a los demás, a las que desconocen a Guipúzcoa. Es más que

el puro costumbrismo con ribetes agradables.» Antes de leer este libro podrá pensarse que este juicio es desmesurado y de un entusiasta, después de hacerlo sólo vemos en ello la verdad y nada más que la verdad.

«Juan Belmonte». Manuel Chaves Nogales - Josefina Carabias. «Alianza Editorial». Madrid, 1969.

LA aparición en horas graves, preocupantes, de la historia española quitó suerte —le hizo a ésta un quiebro— a un libro tan lleno de gracia y de encanto periodístico como éste, que uno de los primeros periodistas de este tiempo, nuestro Manuel Chaves Nogales, dedicara a uno de los primeros lidiadores del mismo: Juan Belmonte.

La vida y milagros —gracias y desgracias— del trianero la llevó a un libro otro sevillano, Chaves. Un sevillano que escribió mucho al filo de la actualidad de cada día y nos dejó algunos libros que son verdaderas piezas de bibliófilo curioso y alegría de lectores.

Parece que vamos con Juan Belmonte por los campos y las dehesas, parece que le vemos escuchar palmas y aguantar pitos, parece tantas cosas que fueron este libro que es un modelo de reportaje —gloria del mismo— periodístico. Modelo de un género de transformar el relato de un hombre en una vida que parece escribirse él mismo. Y a todos estos valores, estilo y encanto, lectura agradable, únase un epílogo de otro periodista de excepción: Pepita Carabias.

Epílogo que es estudio de aquellos dos hombres y entrevista belmontiana. Epílogo en donde para los que queremos ser periodistas hay como en los textos de Chaves una amplia lección, magnífica.

«Obras y servicios del viejo Pamplona». Pedro García Merino. Ediciones de las Bibliotecas y Cultura Popular de la Diputación Foral de Navarra. Pamplona, 1970.

CONTINUA su muy interesante tarea de dar a conocer todo lo concerniente a la muy hermosa tierra navarra, y esto tanto en lo que se refiere a un pasado más o menos lejano como al presente, la Diputación Foral de Navarra.

En los sesenta y dos cuadernos que esta colección «Navarra» de temas de cultura popular lleva publicados, igual nos encontramos con biografías de reyes y de santos, de hombres de ciencia de hoy, de músicos que llevaron el nombre de Navarra por el universo entero, con temas folklóricos y artísticos.

El que ahora llega a nuestras manos está escrito con singular galanura por un excelente periodista. La Pamplona que corre de los siglos XVII al XVIII nos la encontramos aquí en cípala afecta de su alcañarillo, la traída de aguas, el alumbrado público, el cementerio y en lo que respecta a la cultura, la Escuela de Humanidades.

Curiosidades y evocaciones que hacen muy agradable la lectura de esta monografía que, como todas las de la serie, lleva bellas y curiosas ilustraciones.

J. S.





# Libros

## VUELVE EL MEDICO DE CABECERA

Por Francisco ALEMAN SAINZ

**D**IECINUEVE especialidades se integraban en la Medicina práctica, hasta hace muy poco, en Estados Unidos; pero ha llegado la especialidad número veinte a poner al día la Medicina del país.

Mientras los tubos de ensayo trabajan y los trasplantes se esperan; mientras las especialidades se afinan cuidadosamente, y el catarro tiene una vigencia solapada. Cuando la sofrología abre sus puertas, y los bancos para la mirada atesoran la prisa de un ojo, una nueva especialidad ha surgido en Norteamérica, creada oficialmente por la «American Medical Association».

Esta especialidad nueva formalizará algo que tiene para las provincias españolas una reiteración que se iba perdiendo como tal. De repente, la especialidad veinte aparece con el nombre de Medicina familiar. Resulta que la enfermedad puede ser asistida desde la familia misma, yendo hasta ella y consagrándole la atención, sabiéndose lo que en el grupo familiar puede ocurrir hasta como sorpresa.

La configuración de la nueva especialidad médica llevará consigo un internado de tres años y un examen final, después de haber terminado la carrera. Con mayores dificultades que la Medicina general, que sólo precisa de un año de internado, ésta de atención familiar necesita de un estudio y preparación mayor para quienes forman el Consejo para Educación Médica y la Junta Asesora de Especialidades Médicas, en la Asociación apuntada más arriba.

Parece que la Medicina va a adquirir una amplia precisión, como es la de observar dentro del grupo familiar, teniendo conocimiento directo y social de enfermos y sanos. Puede ser que, como una actualización certera, vuelva a tener vigencia el médico de cabecera. Que la aproximación del médico al enfermo se presente no como una novedad, sino como un conocimiento anterior, muchas veces sabiéndose la historia clínica del paciente.

No, no es fácil llegar de nuevo a esta valoración familiar de la Medicina. Pero pensemos que los médicos que en otro tiempo ejercían su noble faena, lo hacían a una pequeña multitud de enfermos. ¿Qué características tendrá esta parcela recontrada de la Medicina? ¿Tendrá algún parecido con la casi desaparecida Medicina de cabecera? No es fácil responder, sobre todo a quien sólo le cabe la posibilidad de ser enfermo de cabecera. Pero se trata, sin duda, de un valioso regreso, con las variantes que no puedan esquivarse. Es el médico familiar, que en Estados Unidos vuelve a tener existencia. Es el médico de cabecera que regresa.



**PSICOLOGIA INFANTIL:** Doctor Osterrieth. Ediciones Morata. Madrid. Un volumen de 195 páginas.

El autor, profesor de Psicología de la Universidad de Bruselas, hace un detenido estudio de cada una de las fases por las que discurre la vida del niño desde que nace hasta que alcanza la pubertad, haciendo una división que no responde a la edad cronológica, que sería a todas luces artificial, sino siguiendo el desarrollo psicológico, más característico de cada etapa.

En esta obra se pone de manifiesto la necesidad de prestar suficiente atención a la Psicología infantil, si meditamos que de la calidad de la infancia depende, en gran parte, el prestigio de la sociedad futura.

En general, los adultos muestran poco interés por los aspectos psicológicos del niño, y son escasos los padres que siguen de cerca la evolución que va experimentando su hijo, para poder captar el significado de los momentos esenciales de su desarrollo mental.

## LIBROS DE MEDICINA

Por el Dr. Jesús M. FALERO

Teniendo en cuenta estas premisas, el doctor Osterrieth, gran autoridad en Psicología infantil, nos presenta este trabajo, elaborado de manera sencilla y práctica, con las bases científicas necesarias, para que sirva de guía y orientación al psiquiatra, al pediatra, a los educadores, asistentes sociales y a los estudiantes de

Psicología, que se inician en el ámbito de estas materias, pero también, y esto puede ser fundamental, para hacer comprender a los padres y a los niños, la necesidad que tienen de interesarse por las facetas más importantes de la psicología de los niños, en relación con la edad que atraviesan.

En el texto de la obra se matizan los acentos psicológicos más sobresalientes de cada edad psicológica.

Se considera, en primer lugar

la edad «bebé», que va desde el nacimiento hasta los quince meses, aproximadamente, en la que surgen los comienzos de la sociabilidad y las primeras reacciones emocionales.

Después sigue el período de exposición subjetiva, que dura desde el primer al tercer año, con las etapas características del desarrollo motor, del lenguaje y de la inteligencia.

Continúa con la fase en la que el niño descubre la realidad exterior, de los tres a los seis años, época en que aparecen los

fenómenos afectivos, la intuición y la movilidad graciosa del infante.

La etapa siguiente, desde los seis a los nueve años, es la que se disgrega de la primitiva subjetividad y se inicia el desarrollo social, la convivencia en grupo, y surgen los primeros contactos con los centros de enseñanza.

Finalmente, la madurez infantil, de los nueve a los doce años, época en la que se perfecciona la inteligencia, se integra el niño a las actividades sociales de la

familia y surge la característica típica de este período psicológico: el formar parte de la «banda».

Como se puede observar por el contenido de la obra, que hemos reseñado a grandes rasgos, se trata de un estudio de Psicología infantil, en el que se analizan todas las etapas psicológicas por las que discurre el niño, desde los primeros meses de su existencia hasta que alcanza la pubertad.

El autor es gran conocedor de estos problemas, los presenta en este libro de manera muy sencilla, por lo que consideramos que ha de tener gran validez, para todos aquellos que sientan interés por esta faceta de la vida del niño.

Está traducido del francés por el doctor Gonzalvo, en versión muy correcta.

## UN «PLINIO» MELANCOLICO Y MOHINO

Por Antonio VALENCIA

**F**RANCISCO García Pavón, dos veces finalista del Premio Nadal, ganó finalmente el certamen barcelonés el último año con su novela «Las hermanas coloradas». Su presencia en el concurso, desde las primeras votaciones, dio a García Pavón aureola de ganador que se confirmó fácilmente. Contra lo que ha sucedido en este tipo de premios en los primeros años de su vida, cuando la concesión suponía casi siempre revelación, en las ediciones más recientes, premio equivale a confirmación de un hombre conocido: Cunqueiro, Sender o García Pavón en el caso que nos ocupa.

Esta cualidad de confirmación de algo —estilo, talante narrativo— que ya está patente en el ruedo literario de la novela, se hacía más patente aún en el caso de García Pavón, si se tiene en cuenta que la novela premiada venía a continuar la serie de novelas del autor, cuyo protagonista era el policía municipal de Tomelloso «Plinio», protagonista ya de cuatro novelas de diversa extensión y de algunos cuentos del mismo autor. «Plinio», el jefe de municipales del pueblo manchego, es ya sabido que constituye el eje de unas novelas al modo policial que discurren precisamente sobre la investigación de un hecho misterioso y de apariencia criminal al menos. Este mecanismo perquisitivo o de «detección», para decirlo con la expresión anglosajona, que dio lugar al género por la sabia línea recta Poe-Gaboriau-Conan Doyle sirve a García Pavón para que sus novelas se pongan en marcha y contribuyan a sus propósitos, entre los que la resolución policíaca suele ser tantas veces marginal, si no superficial para otros calados narrativos.

Esto sucede más o menos desde que el investigador «Plinio» resolvió el caso del compadre Folón, caso que me parece que es el esqueje originario del frondoso árbol narrativo de las aventuras del protagonista. Acompañado de su doctor Waston particular, que en el caso de Tomelloso y su circunstancia sufre una rebaja irónica al ser veterinario y llamarse don Lotario, por el ojo de lince de «Plinio», han pasado bastantes casos intrincados y sus manos han liado numerosos pitillos al viejo modo ibérico cuando el momento es despacioso y tranquilo de pasar o encendido no menos numerosos «celtas» si quiere compaginar el hábito fumador con la acción expeditiva. Por todo ello, cuando esta concepción narrativa en el último por ahora de sus episodios se alzó con el Premio Nadal 1969, no hubo la menor cantidad de sorpresa ni de las valiosas narrativas del autor, patentes en las obras anteriores de la serie ni en el modo que habían de imperar en la nueva novela de «Plinio» en la que en términos generales, se prosiguen los modos y maneras anteriores.

Estamos, pues, en el caso de señalar últimas diferencias en un contexto popularizado, gustado y conocido que singularizan a «Las hermanas coloradas». La primera de ellas está en el mismo tema, puesto que Tomelloso y su circunstancia manchega no es el eje ambiental de la novela. El caso a desentrañar —la desaparición de dos hermanas solteras y gemelas que fueron tomelloseras en algún tiempo por residencia— y «Plinio» se trasladan a Madrid, con lo que la descripción ambiental manchega que era exclusiva hasta ahora de estas novelas de García Pavón sufre una variación esencial. Tomelloso y su contorno están allí presentes, pero en la evocación, la nostalgia, el recuerdo de los personajes o en

el aura tomellosera que llevan a bordo de sus almas y costumbres, aunque los paseen por las calles madrileñas del forastero de cierta calificación de origen manchego. Quienes han definido peyorativamente la capital española como procedente de un «lugarón manchego» no hallarán sorpresa en el Madrid que se adhiere al deambular de «Plinio» y sus amigos.

El caso a desentrañar quizá sea el menor importante visto desde el punto de vista inquisitivo puro, pero viene a reforzar lo que a nuestro juicio figura como elemento principal de «Las hermanas coloradas», una sociología de la vida española. Este elemento aparecía ya en las novelas anteriores de la serie, pero estaba como si dejésemos comprimido por la circunstancia ambiental concreta —Tomelloso— de la trama. Asomaba por ella, pero no hallaba motivo para erigirse en condición esencial de la novela. Ahora sí, porque temáticamente el caso de la desaparición y posterior aparición de las hermanas que dan el título a la misma, arranca de un episodio derivado de la guerra civil, el de la persona escondida por una serie de años en clausura voluntaria. Bien es verdad que tanto como la circunstancia política que es su arranque, operan en la situación las consideraciones venustas de la ajamónada viuda doña María Remedios. Para el huido Puchades, su enclaustramiento de raíz política de viene cárcel de amor. Pero ello ya señala una singularidad que permite al autor lanzar una ojeadita de flanco a un motivo, la guerra, esencial en la vida española contemporánea.

Luego, e íntimamente ligado con la circunstancia anterior, se halla la de estar en Madrid, capital de España. Ya decíamos que el Madrid que se adhiere a las andanzas de «Plinio», es un Madrid determinado —muy bien ceñido, además, para la visión de un forastero manchego de no grandes pretensiones— sobre el que el novelista lanza consideraciones sociológicas no favorables por lo común ni al aspecto urbano de Madrid actual, ni a su consideración de espejo de la vida nacional que en él se refleja. Desde las palabras y pensamientos de «Plinio» o don Lotario, el autor dispara, a veces, con espoleta a cero.

«Plinio», que en la novela en cuestión investiga menos que en las anteriores, en cambio, filósofo más, extravasa más melancólico humor, denota en sus palabras, quizás apuradas por el hecho de no hallarse en sus cabales de uniforme municipal y en su ambiente del pueblo, la impresión que le producen una serie de caducidades. Investiga, pero no se siente a gusto, sino en las penas de paisanos que se le reúnen, celebrando Madrid por lo fino con gordas risas, bromas no menos gordas y estableciendo un conservatorio de estilo tomellosero desde la capital a favor, por ejemplo, de dejar entrar en los casinos con boina calada.

La última novela de García Pavón es así, más extremada que las anteriores. Quizá nos parezca un punto menos natural y lógico que sus hermanas, y desde luego, más sociológica y menos fina de trazo. Es posible que el peligro de un manierismo, en trama y estilo narrativo, haya apuntado precisamente cuando se ve que el autor, mediante un giro o variación ambiental, se preocupaba de evitar manierismo alguno. No hay que hablar que el estilo es opulento, rico, pero tal vez también un poco excesivo de carácter, aunque suficiente y dueño de recursos para desenlazar la obra con la seguridad diestra de sus hermanas anteriores. Quizá con todo, «Plinio» pierda extraído de su ambiente, y aunque se le coloque con una guardia tomellosera alrededor, pues la mayoría, por no decir la totalidad de los personajes significantes, son de aquella natura. Quizá por ello, «Plinio» ante tan melancólico en cuanto a sus afares descubridores, le dejan un alto para meditar sobre lo que ve y lo que le sugieren los paisajes y las gentes de la que fue Villa y Corte. Hay que devolverle a su pueblo para ver si se templará un poco y se da menos cuenta de que la vida pasa y que no suele ser consolador verla fluir e irnos desgastando. García Pavón, da en esta salida de «Plinio» no pasatiempo como de un Cervantes, sino desahogo «al pecho melancólico y mohino» y su visión vital fluctúa entre Solana y Valdés Leali.

«LAS HERMANAS COLORADAS».—Francisco García Pavón.—Ediciones Destino.

## LIBROS RECIBIDOS

- PIEL EN VANO.—José Alberto Santiago.—El Bardo.
- MOVIMIENTO SIN EXITO.—Manuel Vázquez Montalbán.—El Bardo.
- NUEVOS HERALDOS NEGROS O MANUAL DEL HAMBRIENTO.—J. P. González Martín.—El Bardo.
- COMO ATAR LOS BIGOTES DEL TIGRE.—Gloria Fuertes.—El Bardo.
- PROMETEO XX.—José Luis Gallego.—El Bardo.
- NUEVA POESIA PERUANA.—Augusto Tamayo Vargas.—El Bardo.
- ALGI SEMEJANTE A LOS MONSTRUOS ANTEDILUVIANOS.—Roberto Fernández Retamar.—El Bardo.
- LOS SONETOS DE SIMBAD.—Dora Isella Russell.—Ediciones Cultura Hispánica.
- LA MENTE HUMANA.—José Luis Pinillos.—Libros RTV.—Salvat.
- EL DIRECTOR DE ORQUESTA ANTE LA PARTITURA.—Enrique Jordá.—Austral.—Espasa-Calpe, S. A.
- LAS MANIOBRAS.—Héctor Sánchez.—Joaquín Mortiz, editor.
- NO ES LA SOLEDAD.—Eduardo Rodríguez Solís.—Joaquín Mortiz, editor.
- CUMPLEAÑOS.—Carlos Fuentes.—Joaquín Mortiz, editor.
- OBSESIVOS DIAS CIRCULARES.—Gustavo Sainz.—Joaquín Mortiz, editor.
- CONJUNCIONES Y DISYUNCIONES.—Octavio Paz.—Joaquín Mortiz, editor.
- LA REVOLUCION DE LA IGLESIA LATINOAMERICANA.—Hugo Latorre Cabal.—Joaquín Mortiz, editor.
- LOS FELICES AÑOS 2020.—NARRACIONES.—Tomás Salvador, Juan José Plans y otros. Ediciones 29.
- ENCUENTROS CON ALIENIGENAS.—Recopilación de George W. Carly.—Ediciones 29.
- EL MUSEO MADRILEÑO DE LAS DESCALZAS REALES.—Jesús Juan Garcés.—Ediciones Prensa Española.
- ESPAÑA. LOS AÑOS DECISIVOS: 1931.—Fernando Díaz Plaja.—Plaza & Janés, S. A.



# LA ESCULTURA DE BALTASAR LOBO

EXPOSICIONES DE BARCELO, G. MERINO Y ALCAIN

Por Luis FIGUEROLA-FERRETTI

EL ARTE Y LA CRITICA

INSENSIBLEMENTE, casi darnos cuenta, va sobreviniendo en lo que es todavía contemporaneidad el sedimento de su propio clasicismo, algo así como la pátina de su consagración, salvadora de los valores positivos excedentes del puro ensayo, grito, o tanteo investigador. El ciclo de lo moderno tiene límites imprecisos casi siempre que tratamos de establecerlos, pero hay una zona que comienza a establecerse en los primeros lustros de nuestro siglo, donde la ruptura con la figuración neta y la tendencia exclusivamente imitativa hace crisis, y, en mayor o menor grado, de radicalidad se va dando paso a lo abstracto. Sin embargo, el camino en lo escultórico no es fácil, y bien podemos decir que entre nosotros, hasta hoy mismo, no surge con absoluta plenitud un Chillida capaz de llevar a sus últimas consecuencias la abstracción poética no imitativa.

La presencia de Baltasar Lobo, castellano, exiliado en París, que ya hace unos diez años ofreció su obra en otra Exposición madrileña, nos sugiere el anterior comentario. En verdad que, como dice Santiago Amón, Lobo «entra de lleno en la complejidad de aquel tiempo colmado de esperanza» que viene a especificarse, dentro y fuera de España—y esto lo digo yo—por un ansia de recuperación del tiempo perdido en las inmediaciones del año 1939—. En París, pero también en Madrid, el artista siente la desazón de esa «recherche du temps perdu». Y allí nuestro escultor tiene la suerte de conocer la obra de Henri Laurens como, seguramente, la de otros precursores, en pintura y escultura, capaces de influirle conceptualmente hasta el punto que es aquí perceptible. Y si ahora podemos aguzar la apreciación, en el sentido de establecer conclusiones en torno a la asimilación de principios amables a la abstracción, igualmente cabría hallar otras dominantes relativas al atractivo y validez de las precedentes estiliza-

nes—como las de un Modigliani—que dieron paso a aquella.

Por eso es doblemente seductora esta Exposición, donde su obra viene a suponer una cristalización del momento crítico en que un soterrado afán de síntesis y esquema viene a querer reemplazar lo que era simple dictado estilizante, por apurada concreción del volumen, sin que todavía se sienta la necesidad de perder el anclaje naturalista, ese enraizamiento capaz de testimoniar una continuidad y hasta una tradición en lo moderno, del que, realmente, la escultura, aun la más aguda y exigente en la vanguardia actual, no ha necesitado avergonzarse. Así, el encanto de la obra de Lobo cobra interés de lo que es testimonio y al propio tiempo feliz simbiosis de una etapa evolutiva, hoy en cierto modo sobrepasada, hacia conceptos mentales descarnados, carentes del temple de la sangre humana o del plumaje de un ave. Y, por no sé qué extraño azar, en Baltasar Lobo vuelve a darse el caso de que sean las mismas pequeñas dimensiones de las que en un Manolo Hugué nos daba razón de unas esencias de calidad bien distintas, por cierto—no olvidemos la castellanidad y lo mediterráneo de uno y otro—, pero expresivamente históricas de unos momentos estelares en la moderna escultura.

Bronces y piedra patinadas o con pátina natural, en todo caso deliciosas, dan fe o, mejor dicho, corroboran una capacidad creadora y una sensibilidad extraordinarias para fraguar una escultura ya histórica, pero siempre válida para la emoción humana sin límites ni fechas. (Theo.)

## BARCELO

El caso de este pintor también nos da fe de un momento transitorio de su andadura, desde unas constantes peculiares de la pintura tradicional, en

su más pura acepción—color degradado y luz—, hacia una concepción con mayor ambición de síntesis. Naturalmente que en esta ocasión lo que se nos brinda es una evolución personal no coincidente con la histórica que antes comentábamos, pero, en todo caso, bien vale la ejemplaridad que representa este descubrimos el propio avatar de su afán de metamorfosis.

Y en esta coyuntura Barceló no nos hurta su propósito de conservar aquellos valores con la honestidad de quien ofrece el secreto de su posición inicial, afecta, noblemente afecta diría yo, a las mismas claves en las que tantos maestros del pasado alcanzaron gloria y fama. Todo esto quiere decir que si el pronóstico que cabe hacer desde estos aciertos iniciales de mutación no es erróneo también, cabe predecir una meta cumplida de éxitos para su autor desde estos previos tanteos, en las que son ostensibles las mejores virtudes cualitativas del buen pintor. Y si en ella sigue vigente la intención luminista y el dominio del color que aquí acredita, bien podremos confiar en un brillante y original futuro. (Kreislér.)

## GLORIA MERINO

Vida y paisaje aldeanos informan, como es sabido, la temática de esta pintora manchega, cuyo probado y demostrado oficio ha ganado buenas cotas y estímulos en su órbita laboriosa. En conversaciones habidas con ella más de una vez ha recibido mis impresiones críticas sobre su obra, y realmente he de manifestar ahora que en los avances, a mi juicio, registrables en esta ocasión parecen haber trascendido mis leves objeciones a sus positivos valores habituales. Así, por ejemplo, puedo comprobar aquí cómo cada vez más va confiando al estricto juego cromático las construcciones de su descriptiva. De ello se deduce una mayor dejación del esquema básico geomé-

trico de su dibujo y una entrega confiada, como bien puede ella hacerla, al valor de la coloración como elemento importante y decisivo en un concepto más actual de la pintura.

De ello se deduce un aumento de la calidad especialmente en aquellas obras en que domina una gama de claridades, o en las que el paisaje señorea con exclusividad su atención. Así, Gloria Merino, sensible y tenaz, conquista nuevos valores, dentro del concepto que la identifica claramente entre nuestros pintores figurativos, como una de las más firmes personalidades en la órbita que cultiva. (Quixote.)

## ALCAIN

El aluvión de incitaciones para el comentario crítico semanal ha desfasado un tanto el que hace bastantes días pensaba dedicar a este pintor. Alcaín merece una atención superior a la que le puedo dedicar hoy, pero no quiero retrasar más mi testimonio de gratitud por esa mantención que acredita en sus dibujos coloreados de un espíritu que sabe ofrecer en la exaltación de las realidades vulgares y mezquinas de un mundo que se va todo el encanto de una amorosa contemplación simplista. Porque, precisamente, en el envés de esas imágenes de apariencia ingenuista late una ternura crítica no fácil de expresar sin afectación, y éste es el mayor valor de las que Alcaín nos ofrece con el pulso justo y la visión ponderada de una especie de homenaje a lo que Azorín pudo denominar un día «primores de lo vulgar».

Alcaín triunfa así en un tono menor, como tantas otras veces lo ha logrado en un nivel superior, y mantiene nuestra atención tensa hacia el previsible y pleno éxito creciente de su obra futura. (Egam.)

# ORTEGA Y GASSET, ESCRITOR POLITICO



UN buen índice de la tensión política que ahora tenga España podrá ser la atención que merezcan, a la crítica y a los lectores, estos dos nuevos tomos (10 y 11) de las «Obras Completas» de Ortega y Gasset, dedicados a sus escritos políticos, desde 1907 a 1933.

Hay en ellos un contenido que vamos a analizar, lleno de evocaciones, sugerencias e ideologías. Yo encuentro que aun redactados por Ortega al filo de los acontecimientos de su tiempo, tienen el valor de una lección permanente. Es natural. Ortega, en sus comentarios de Prensa, solía elevarse de lo contingente y anecdótico hasta la postulación de unas actitudes generales o nacionales, que aportasen el nacimiento de lo que él llamaba la «España vital», mediante una operación cesárea: la extirpación de la «España oficial».

Ortega y Gasset decía de sí mismo que había nacido sobre la platina de un diario. Aludía a su descendencia de Ortega y Munilla y de don Rafael Gasset, ambos grandes periodistas, impulsores de «El Imparcial». Precisamente en «El Imparcial» hizo—en 1907, cuando contaba veinticuatro años—sus primeras armas de periodista.

Pero no es rigurosamente exacto que en estos dos nuevos volúmenes esté toda su obra política. En algunos de los anteriores ya se habían insertado trabajos muy importantes, de más permanente significación. Tales son: «La pedagogía como programa

## Por José María MARTINEZ VAL

político» (1910); «Vieja y nueva política», la célebre conferencia de 1914, en el teatro de la Comedia; «España invertebrada», el libro angular de la ideología de Ortega sobre España (1921); «Mirabeau o el político» (1927); «La rebelión de las masas» (1930); «El hombre y la gente», que recoge los textos de varios cursillos, en que expuso la sociología orteguiana, por no citar sino los más significativos.

En estos dos nuevos tomos, lo que se recopila es la tarea periodística propiamente dicha, a través de sus colaboraciones en «El Imparcial», «Faro», «El Día», «El Radical», semanario «España» y «El Sol». En estos dos últimos, desde su momento fundacional.

Es importante consignar que en «El Sol», además de la colaboración firmada, se nos da a conocer lo que fue su trabajo sin firma, como editorialista. Exponiendo, por tanto, el criterio de aquel periódico tan influyente, incluso cuando lo dirigió (1920) ese gran maestro del periodismo que es Manuel Aznar.

Estos dos voluminosos tomos de las «Obras Completas» de Ortega nos permiten apreciar lo que fue su ideología en materia política, que vivió con una intensidad acreditada por la continuidad y la tensión polémica que, sin altibajos, se nos muestra en esta colección de artículos

Es fácil advertir en ellos unas ideas permanentes y unas acciones ocasionales. Es lógico, también. El periódico tiene la servidumbre de la vida al día, de la reacción inmediata. La tinta siempre fresca de la Prensa exige ser empleada al compás de la urgencia cotidiana. Y no faltaban urgencias ni ocasiones en aquella vida española que se despliega, sin norte orientador ni continuidad más que en los fracasos, entre 1898 y la segunda República.

Entre las ideas permanentes de este primer volumen (1907-1921), advertimos el socialismo no marxista. Se reitera Ortega en el interés del movimiento social y sindical; alienta a las fuerzas obreras; se declara espectador esperanzado de aquellas primeras manifestaciones populares del primero de mayo y de los Congresos nacionales del naciente Partido Socialista; se duele del poco o ningún interés que éstos despertaban entre los intelectuales y universitarios de la época. Pero señala ya—adelantándose a críticas posteriores—muchas limitaciones y errores del marxismo y del sindicalismo clasista. Es Ortega también radicalmente liberal. Pero no de las taifas partidistas que bajo este nombre reciben de sus plumas las más acres censuras. La más suave les atribuye ser... «los señoritos de la Regencia». Es activista y reformista. Hay una constante desconfianza en la regeneración por la educación. Un eco de Costa, cuya figura e ideario se perfilan, concretamente en alguno de los artículos. Hay que ir a los pueblos, a despertar a una «España vital», que subyace a los partidos y al caciquismo. Pero esto no lo podrán hacer los políticos, sino los maestros, los estudiantes, los médicos, los obreros de la ciudad. Una movilización general de todos estos sectores sociales es lo que late debajo de las páginas de esta literatura apasionada. En definitiva: una táctica nueva y diferente, basada en el coraje y en la fe. Leyendo ahora a Ortega, a esta Ortega político y polémico, se entiende mejor el «homenaje y reproche» que José Antonio, años después, le dirigió.

Lo ocasional, en este conjunto de artículos, tiene, naturalmente, menos valor. A veces, la pasión del momento, la actitud ante personas concretas (Maura, Cierva, Dato, Allendesalazar), pero alcancen límites difícilmente comprensibles o disculpables. Pero los graves sucesos de 1917 (Asamblea de parlamentarios, huelga general revolucionaria, Juntas de Defensa militares) le dan motivo para exponer ideas de trascendencia histórica. Vio Ortega que aquellas crisis representaban la necesidad de entrar en un período constituyente, profundamente renovador.

Nos cabe hoy la tentación de pensar si su retraso y el fracaso constitucional de la Dictadura y de la segunda República no han sido las causas de todo lo que, lamentablemente, en cuanto a la gestión nacional, ocurrió en 1936.

Una nota final. El estilo periodístico de Ortega tiene la elegancia y la claridad de siempre. Pero, muchas veces, nos asombra el alto grado de su pasión. Y más aún, el texto literal de sus expresiones. Claro como el diamante, pero también en estos artículos el diamante, superlativamente duro, es su estilo en estos artículos. Los más altos personajes políticos de la época quedan envueltos en sus errores, en sus torpezas, en su falta de fe, cuando no en sus sospechosas relaciones con las finanzas o el refugio fácil en el favor real.



# 105 PERSONAS AHOGADAS EN EL GOLFO PERSICO

## Regresaban de una peregrinación a la Meca cuando les sorprendió una tempestad

TEHERAN, 14. (Efe-Upl).—Ciento cinco personas perecieron ayer ahogadas al naufragar una lancha motora que llevaba a bordo 180 personas frente a la costa de Abu Dhabi en el golfo Pérsico.

Una de los supervivientes ha dicho que regresaban de una peregrinación a la Meca cuando se vieron sorprendidos por una tempestad y ha dicho que un barco de bandera británica rescató a 75 pasajeros de la lancha.

En la misma zona, tres personas murieron y cuatro resultaron heridas, algunas de ellas de gravedad, cuando un autobús de pasajeros se precipitó por un barranco cerca de Tabriz.

### Seis muertos al derrumbarse un edificio en Groenlandia

GOTHAAB (Groenlandia), 14. (Efe-Upl).—Un edificio de apartamentos de cuatro plantas, de nueva construcción se derrumbó ayer totalmente a consecuencia de una explosión de gas.

Seis personas, por lo menos, han muerto y más de treinta resultaron heridas, según ha informado la Policía. Se cree que otras seis están enterradas bajo toneladas de escombros.

Los equipos de salvamento han tenido que trabajar en medio de una cegadora tormenta de nieve, que afectó a la zona donde se alzaba el edificio.

La mayoría de las víctimas y de los desaparecidos se cree son albañiles u obreros, que daban los toques finales al edificio.

# IRAN: TRES PUEBLOS DESTRUIDOS POR UN TERREMOTO

## PERECEN CINCO PERSONAS

TEHERAN, 14. (Efe-Reuter).—Cinco personas resultaron muertas y numerosas heridas en el terremoto que se ha registrado hoy en la provincia de Azerbaiyán, en el norte de Irán, según se ha informado oficialmente.

Los pueblos de Badalan, Safak y Badalabad han quedado destruidos y algunos edificios de la ciudad de Khoi han sufrido daños, pero en esta ciudad no ha habido víctimas.

Las autoridades de Tabriz, capital de la provincia de Azerbaiyán, dicen que el terremoto ha

tenido una intensidad de seis grados y se ha producido a las 2,52 hora española, situándose el epicentro a unos 140 kilómetros de Tabriz. Poco después fue registrado un segundo temblor.

Equipos de socorro se han trasladado rápidamente a la zona de Kohol, llevando víveres, tiendas de campaña, mantas y medicinas.

Los terremotos registrados hoy han sido calificados como los más intensos de los últimos treinta años.

### Seísmos en Andorra

ANDORRA, 14. (Pyresa).—Entre la una treinta y las dos treinta de esta madrugada, y en el intervalo de unos veinte minutos, se han percibido tres temblores de tierra: el primero, el de más intensidad de todos, y el de las dos y treinta o último, el más sonoro, ya que se ha podido oír claramente como el ruido de un trueno lejano. Estos temblores se han percibido en todas las parroquias, con más o menos intensidad, con la natural alarma. Algunos vecinos se han puesto en contacto con los bomberos en solicitud de instrucciones. Noticias llegadas de Seo de Urgel indican que también allí se ha percibido el fenómeno.

# DIEZ MIL MUERTOS EN LAS CARRETERAS ITALIANAS EN 1969

## EL 90 POR 100 DE LOS ACCIDENTES SE DEBIO A ERRORES DEL CONDUCTOR

ROMA, 14. (Efe).—Diez mil personas perdieron la vida en las carreteras italianas durante 1969, según datos facilitados en el curso de la quinta reunión nacional de especialistas de tráfico, cuyos trabajos se celebran actualmente en Roma.

El total de accidentes registrados en Italia durante el pasado año fue de 300.000, mientras que el número de heridos ascendió a 200.000. En el 90 por 100 de los casos, según se señala en una ponencia de esta reunión, los accidentes se deben a errores del conductor.

El parque automovilístico italiano sufrió en los últimos años un incremento del 71 por 100, factor al que se atribuye también la causa del elevado balance de accidentes de tráfico.

### Accidentes debidos al alcohol

AMSTERDAM, 14. (Efe-Reuter).—Las muertes a consecuencia de accidentes de carretera constituyen en Europa una epidemia que representa una amenaza para la salud pública, según declaró el inspector médico de la Sanidad holandesa, doctor R. Drion.

En un discurso de inauguración pronunciado en una Conferencia que se celebra en esta ciudad para estudiar los efectos del alcohol en la conducción de automóviles, el doctor Drion dijo que el número de muertos y heridos en accidente de carretera en Europa muestra un promedio de aumento anual de un 5 por 100 durante los diez últimos años.

Añadió que el número de accidentes mortales de carretera en

Europa asciende a unos 100.000 por año.

### Choque de vehículos: Dos muertos

L'AQUILA (Italia), 14. (Efe).—Dos personas han resultado muertas en el choque entre un automóvil y un carro armado perteneciente a una columna de un regimiento blindado en las proximidades de la ciudad de L'Aquila.

El automóvil, por causas desconocidas, se salió de la zona reservada al sentido de su marcha, estrellándose frontalmente contra el tanque, que regresaba de unas maniobras.

Los dos ocupantes del automóvil resultaron muertos en el acto, mientras que el tráfico en la carretera quedó interrumpido durante más de tres horas.

### Pesquero italiano en aguas yugoslavas

FANO (Italia), 14. (Efe).—El pesquero «Grazzella», de 50 toneladas, perteneciente al puerto italiano de Fano, ha sido detenido hoy por lanchas yugoslavas.

La embarcación, con una tripulación de siete hombres, ha sido obligada a dirigirse a un puerto yugoslavo.

Según se señala hoy en Fano, el pesquero será puesto en libertad después del juicio sobre si ha habido violación de aguas territoriales yugoslavas.

JORGE JUAN - VOZ - METROPOLITANO  
PAVON - FATIMA  
¡MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO EXCLUSIVO!



PARA TODOS LOS PUBLICOS

MORASOL - APOLO  
POSTAS - BECQUER

¡MAÑANA LUNES, EN PROGRAMA DOBLE!



PARA TODOS LOS PUBLICOS

PARA TODOS LOS PUBLICOS

### CALLE DE TUTOR

# MUERE ABRASADA AL INCENDIARSE SU VIVIENDA

Una señora pereció abrasada al producirse un incendio en su vivienda, calle de Tutor, 53, bajo, ayer tarde.

Poco después de las seis algunos vecinos del inmueble se alarmaron al advertir la gran cantidad de humo que salía de uno de los pisos bajos y dieron aviso al Servicio de Bomberos. Estos tuvieron que acceder a la vivienda practicando un orificio en el tabique medianero con el piso bajo C, y una vez dentro encontraron a la inquilina medio carbonizada en su dormitorio, donde, al parecer, se había iniciado el incendio.

La víctima del suceso fue doña María Serrulla Bendeal, de sesenta y seis años de edad, viuda, que en el momento de producirse el siniestro se hallaba sola en su casa. Aunque por el momento se ignoran las causas del siniestro, no se descarta, a tenor de las manifestaciones de alguno de los vecinos, que hubiese sido motivado por un infiernillo de alcohol que la víctima acostumbraba a encender para cocinar en su habitación.

La Brigada Criminal, a requerimiento de la autoridad judicial, se ha hecho cargo del caso y practica las investigaciones oportunas para esclarecer lo sucedido.

### Muerto en atropello

Un peatón falleció casi en el acto al ser arrollado por un turismo en la calle de Bravo Murillo. La víctima del accidente fue identificada como Domingo España Dombriz, con domicilio en la calle de Andrés Pulido, número 5. El vehículo que le atropelló iba conducido por Miguel Pérez del Cerro.

### Roban en dos tiendas de la misma calle

Dos establecimientos comerciales situados en la calle de San Enrique, a poca distancia uno de otro, fueron «visitados» por los ladrones durante la madrugada pasada. De un supermercado

instalado en el número 2 se llevaron ciento veinte mil pesetas en metálico, además de generos por un importe aproximado a sesenta mil pesetas. Una tienda de discos, instalada en el número 26, fue asaltada también, y de ella se llevaron efectos por valor de doscientas veinte mil pesetas. En ambos casos, los ladrones fracturaron lunas del escaparate para penetrar en los locales.

### Dos cantantes intoxicados

En el Pabellón de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, donde debían actuar en el festival de clausura de la Casa de Cataluña en Madrid, se encontraron repentinamente indispuestas las cantantes Nuria Feliú y Francisca, que se habían trasladado a Madrid con este fin. Requerido un médico entre el público asistente, diagnosticó intoxicación grave.

Las dos cantantes han sido trasladadas en una ambulancia urgentemente a una clínica madrileña. La intoxicación al pare

cer fue debida a un producto de pastelería que los demás artistas alojados en el mismo hotel no tomaron.

### Fallece repentinamente después de casarse

A las dos horas de celebrarse su matrimonio falleció a consecuencia de un ataque cardíaco don José Martín Jiménez, de treinta y un años de edad y empleado de una fábrica de óptica de Alcobendas.

El señor Martín Jiménez acababa de contraer matrimonio con la señorita Alicia Mena Mena, una joven con quien se casó en Madrid, cuando comenzó a sentirse enfermo inmediatamente después de la ceremonia. Y aconsejado por sus hermanos, marchó a su casa, y murió a las dos horas. A las siete de la tarde se comunicó a los invitados al banquete la triste noticia del fallecimiento de José Martín Jiménez, quien anteriormente había sufrido algunos ataques cardíacos, e incluso llegó a estar internado en la Clínica de La Paz.

# ABUELA Y NIETA PERECEN ATROPELLADAS

## LAS ALCANZO UN TURISMO CONducido POR UNA MUJER

MALAGA, 14. (Cifra).—En la carretera de Cádiz, término municipal de Mijas, el turismo MA-74700, conducido por Carmen Pérez Torres, atropelló y causó la muerte, cuando intentaban cruzar la calzada, a Concepción Lozano Ruiz, de setenta años, y a su nieta, Concepción Martín Palma, de cinco.

### Dos muertos en Barcelona

BARCELONA, 14. (Cifra).—Dos personas han resultado muertas en un accidente de circulación ocurrido hoy en la vecina población de Moncada al chocar una furgoneta con una ambulancia de la Cruz Roja.

En el kilómetro 13,350 de la carretera nacional 152, de Barcelona a Puigcerdá, la furgoneta B-382271, que procedía de un camino vecinal, al parecer intentó cruzar por entre otros vehículos en el momento en que la ambulancia B-695917 circulaba por aquella, cortándole el paso. A consecuencia del fuerte encontronazo el conductor de la furgoneta, Salvador Pi Villalonga, de cincuenta y seis años, y su acompañante, Teresa Felgueras Villalonga, de cincuenta y cuatro años, vecinos ambos de Moncada, resultaron muertos. El chófer de la ambulancia, Cayetano Galvany Aragay, de cuarenta y dos años, vecino de Mollet, y sus ocupantes, Juan Chicola Almiñana, de sesenta y cuatro años, y Josefa Torradas Pedragosa, de sesenta y tres, vecinos ambos de Martorellas, sufrieron heridas de pronóstico reservado.

### Arrollados por un ómnibus

VILABOA (Pontevedra), 14. (Cifra).—Dos peatones resultaron heridos de consideración al ser arrollados por un ómnibus cuando transitaban por la parroquia de Bertola, en este municipio de Vilaboa.

Se trata de los vecinos de la citada feligresía Manuel Otero Turón y Dositeo Peón Amodeo, los cuales fueron trasladados urgentemente a un centro sanitario de la capital, donde quedaron internados.

No ha sido facilitada la identidad del conductor del vehículo

### Aplastado por un camión

LEON, 14. (Cifra).—En accidente de trabajo murió en la tarde de ayer a última hora Heriberto Pérez Alonso, vecino de Lugo-Llanera (Asturias).

Al parecer dejó el camión, matrícula O-79052, que conducía con el motor en marcha atrás en una finca de La Robla, donde se disponía a cargar material, y al dar la vuelta al vehículo éste se puso a retroceder, aplastándole contra un muro.

### Niño ahogado

PALENCIA, 14. (Pyresa).—El niño José Manuel Quintana Pombo, de tres años, ha muerto ahogado al intentar recuperar un juguete que se le había caído a una piscina junto a la que se encontraba jugando. El suceso

ocurrió en la piscina de la Colonia infantil «General Varela», en la localidad palentina de Quintana del Puente.

TEATRO  
ESPAÑOL

HOY  
4,45  
Y  
7 TARDE

EL  
CONDENADO  
POR  
DESCONFIADO

DE  
TIRSO DE MOLINA  
VERSION DE  
M. y A. MACHADO

GUILLERMO  
MARIN  
JOSE L. PELLICENA  
FRANCISCO PIQUER  
LUCHY SOTO  
JAVIER LOYOLA  
JOSE L. HEREDIA  
ANA BELEN  
CHARO LOPEZ  
JUAN SALA  
Dirección: MIGUEL  
NARROS

### Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, 4,30 tarde  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
Seis novillos de don Joaquín Murteira Grave  
Juan Carlos Castro  
«LUGUILLANO CHICO»  
PACO BAUTISTA  
Marcelino Libroero  
«MARCELINO»  
Público: Hoy, de 10 a 3,30

Domingo 15 marzo 1970

Arriba 19



# ATENEO

## «LOS TOROS DE ESPAÑA»

Cincuenta y siete autores distintos colaboraron en «Los toros de España», summa y corpus del arte taurino. Una de esas obras que, como señaló Carlos Martínez Barbeito, al hacer su análisis crítico en el salón del Ateneo, aparecen en un momento fatigado de la cultura, como todas las enciclopedias. Examina al toro desde todos los puntos de vista: el zoológico, el mitológico, el arqueológico, el literario e incluso sus proyecciones sociales, económicas, etc.

Un libro donde se reúnen ensayos de cincuenta y siete autores distintos. El aire de ensayo que se le dio —dijo algo después Martínez Fornés— es el más adecuado, porque en el momento actual el ensayo es la flor de nuestra cultura. Pero en ese libro no aparece la colaboración de José María de Cossío, el autor de la enciclopedia taurina precedente, y que presidía el coloquio-crítico por esa razón y por la de ser presidente del Ateneo.

No por culpa del coordinador de la obra, Carlos de Orellana, quien, según explicó el mismo Cossío, se trasladó expresamente a su casa de la Montaña, para verle y solicitar su colaboración. Mas, don José María ha perdido mucho la memoria en estos últimos años y se olvidó del encargo, por lo cual el libro apareció con un prólogo de otro don José María, apellidado Pemán. Y Cossío sufre el disgusto confesado por él, de no ver su nombre entre los 57 autores de esta joya literaria, de este libro-libro que es, además, un libro-objeto —como indicó, asimismo, Martínez Barbeito— por su buen gusto, por su espíritu de opulencia, por ser, en suma, una obra de arte.

Una obra en la que Carlos de Orellana hilvanó con maestría faenas tan distintas, encajándolas y rematándolas como los ángeles. Esta frase no es mía, es la de un ángel retirado de la torería: Angel Luis Bienvenida, que condensó en esas palabras su opinión sobre el libro, como ponente del coloquio.

También figuraba en la mesa un ángel de la novelística: Angel María de Lera, que fue quien intervino después de «la redonda faena de Bienvenida». Se refirió a la riqueza del vocabulario taurino y a lo difícil que resulta para un traductor extranjero, por ejemplo, el que hizo la versión al finlandés de «Los clarines del miedo» —su novela taurina—, traducir expresiones como «apretarse los machos» o «la hora de la verdad».

Sostuvo Lera que el tema taurino no ha sido bien aprovechado por la literatura de creación española en el siglo XIX y apenas en el XX. Cossío adujo que la biblioteca Urquijo, de Sevilla, cuenta con cinco mil volúmenes de tema taurino y por ahí anda la del conde de Colomby. Martínez Fornés añadió que entre libros y folletos taurinos se cuentan diez mil títulos.

A mí esa cifra me parece pequeña, dada la importancia de los toros en los dos últimos siglos españoles. Y, desde luego, creo con Lera que el número de buenas novelas sobre el arte de Cúchares es muy escaso. En la lírica, sin embargo, es otra cosa. Buena y antigua prueba de ello son «Los toros en la poesía española», del actual presidente del Ateneo.

BOROBÓ

## miniCIENCIA

## mini ENSEÑANZA

## mini TECNICA

«Estamos dotados de máquinas, pero nos falta tiempo —me dice mi interlocutor—. Nosotros queremos aprovechar esas máquinas allá donde estén, junto a los equipos humanos y a los hombres preparados que existan. Entendemos que las instalaciones y aparatos e, inclusive, personal humano de la investigación científica y técnica española son importantes, y queremos aprovecharlos, con un sentido de empresa privada, en un campo muy específico y para casos muy concretos. En definitiva, lo que pretendemos es demostrar la rentabilidad de la investigación a corto plazo.»

En líneas muy generales esta es la filosofía de la primera empresa privada española dedicada a hacer investigación para venderla, como un servicio que se ofrece, caso del que existen precedentes muy importantes en todos los países del mundo. He dicho primera, y tal vez no sería correcto considerarla como tal en estricta justicia, pues existen algunos otros casos en algún sentido. Sin embargo, Española de Investigación y Desarrollo podemos considerarla en muchos aspectos como pionera de una

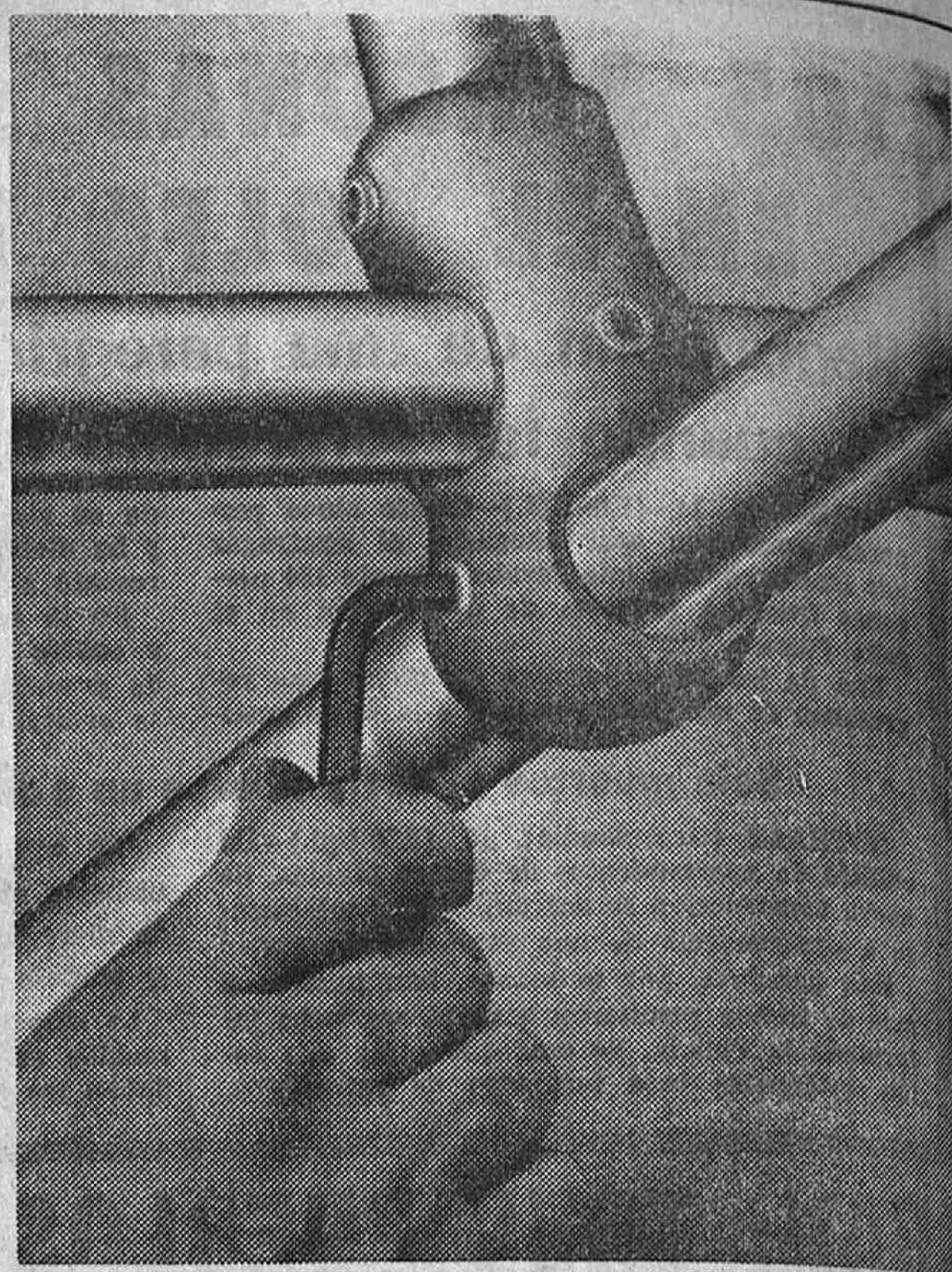
## EL «KNOW HOW», SEGUNDA ETAPA DE LA INDUSTRIALIZACIÓN

### LA PRIMERA VENTA DE UN PROCESO ESPAÑOL AL EXTRANJERO

empresa privada dedicada a investigación aplicada y de desarrollo, fundamentalmente dedicada a la industria química.

#### CREAR «KNOW HOW»

El propósito de esta empresa es cubrir un bache que se ha dejado sentir en los últimos años españoles y que muchas veces ha saltado y seguirá saltando a las páginas de los periódicos: se trata, sencillamente, de crear, en un campo muy específico, el «know how» preciso que exige nuestro desarrollo. Proyectar una fábrica o un proceso requiere una serie de conocimientos previos a la propia ingeniería, en algún aspecto considerados como básicos, pero con un sentido más directo, yendo a resolver unos determinados problemas. Es algo como a medio camino entre la teoría y la ingeniería: el lenguaje preciso para que la ingeniería pueda proyectar el complejo. Eso es, un tanto burlescamente, el «know how». Si hace muchos años, en el primer paso de la industrialización española, las Compañías de ingeniería eran un anticipo al tiempo, ahora, ante el segundo paso de la industrialización española, se hace preciso la creación de



empresas de investigación aplicada y de desarrollo, necesarias para cubrir todo el amplio espectro que va desde el laboratorio o la mente del científico, al banco de trabajo de la fábrica. Por eso entiendo que esta empresa merece salir a esta sección, que intenta hablar de investigación y de técnica, de enseñanza y de industria.

#### PRIMER CONTRATO

La empresa tiene un capital pequeño: cinco millones de pesetas. Su creación data de hace tres meses y ya ha conseguido su primer contrato: un proceso de fabricación de fosfato bicálcico a la primera empresa de fertilizantes portuguesa, la CUF (Compañía Unión Fabril). Es tal vez el primer paso de venta de un «know how» español a una empresa extranjera. El contrato es superior al propio capital de la empresa, porque esta clase de empresas en realidad lo que hacen es utilizar hombres. Formada por tres primeros accionistas: Unión Española de Explosivos (con el 40 por 100, la primera empresa química española), Energía e Industrias Aragonesas (con un 20 por 100) y el resto del Banco Urquijo y de, prácticamente, todas las empresas de ingeniería creadas por el propio Banco. En realidad Española de Investigación y Desarrollo utiliza al personal, todo el personal, de las empresas que la integran, con algunos acuerdos muy flexibles, que hacen de su esta materialización de investigación de desarrollo española una entidad que puede servir de modelo para nuestro desarrollo, para resolver, en muchos campos, una necesidad que se está dejando sentir en la vida española y que el propio desarrollo nos obliga.

Octavio RONCERO

## Vida cultural

### ACTOS PARA HOY, DOMINGO

#### Conciertos

—A las once y media de la mañana, en el TEATRO REAL, actuación de la Orquesta Nacional. Director: Carl Melles.

—A las siete y cuarto de la tarde, también en el TEATRO REAL, Orquesta Sinfónica y Coros de la RTVE. Director: Igor Markevitch. Director de coros: Alberto Blancafort.

—A las siete y media, en el COLEGIO MAYOR JOSE MIGUEL GUTIARTE, Amaniel, 2. Recital de canciones, por Jesús Bedoya.

#### Corral de comedias

—A las siete y media, en el COLEGIO MAYOR SAN JUAN EVANGELISTA, avenida de la Moncloa, «El juego», representado por Los Juglares de Barcelona.

#### Conferencia documentada

—A las siete y media, en el COLEGIO MAYOR SANTA MARIA DE LA ALMUDENA, paseo de Juan XXIII, 17, «Breve viaje a través de la historia de la danza», por Ana Lázaro y la participación del primer bailarín, Tomás Gutiérrez, y el alumnado del Ballet Clásico de la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza.

#### Cine-club

—A las siete, en el CLUB DE ACTIVIDADES HISPANO FRANCESAS, Cadarso, 18, «Un verano con Mónica», de Ingmar Bergman.

—También a las siete, en el COLEGIO MAYOR MENDEL, paseo de Juan XXIII, «La ley del superviviente».

—A la misma hora, en el Cine-Club «N-SENADA, final de la avenida de Séneca, «David and Lisa», de Frank Perry.

### ACTOS PARA MAÑANA, LUNES

#### Conciertos

—A las siete y media de la tarde, en el TEATRO REAL, Jornadas Musicales Universitarias. Rubinstein y la Orquesta de la Ciudad de Barcelona, bajo la dirección de Ros Marbá. Obras de Toldrá, Brahms —«Primer concierto de piano»— y Wagner.

—A las once de la noche, en el COLEGIO MAYOR MENDEL, paseo de Juan XXIII, «Séptima Sinfonía de Beethoven», como homenaje al centenario del maestro. Presenta, don Eduardo de No.

#### Conferencias

—A la una de la tarde, en la ESCUELA SUPERIOR DEL EJERCITO, paseo de la Castellana, 71, «Conflictos laborales», por don Arturo Espinosa Poveda.

—A las siete y media, en la ESCUELA DE ORGANIZACION INDUSTRIAL, avenida de la Moncloa, «El Marketing: la dinámica de la empresa de cara a su entorno», por el profesor Mr. Guy Serraf.

—A la misma hora, en el SALON DE TAPICES DE LA CASA DE CISNEROS, plaza de la Villa, 4, «El alma del Japón», por don Luis Morales Oliver.

—También, a las siete y media, en la REAL ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA, Marqués de Cubas, 13, el académico electo don Eduardo García de Enterría y Martínez

Carande leerá su discurso reglamentario acerca del tema «Legislación delegada y control judicial». Contestará al recordatorio el presidente de la academia don Luis Jordana de Pozas.

—A las ocho, en BIBLIOTECA Y DOCUMENTACION, Legasca, 79, «Las raíces de África», por don Luis María Ansón.

#### Antología teatral

—A las once y cuarto de la noche, en el COLEGIO MAYOR MARQUES DE LA ENSENADA, Ciudad Universitaria, «Treinta años de teatro español —1939-1969—», Escenas interpretadas por Esperanza Grases y Gabriel Llopart.

#### Poesía

—A las ocho, en el HOGAR DE AVILA, Carretas, 14, «Parnasio castellano».

#### Cine-club

—A las siete y media, en el AUDITORIO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, avenida del Generalísimo, 37, «Don Quijote de la Mancha», de Rafael Gil.

—A las ocho y a las diez y media de la noche, en el ATENEO, calle del Prado, 21, proyección de la película italiana «Senso». Versión doblada al español.

## FALLECE EL ULTIMO HIJO DE ISAAC PERAL

### FUE AUTOR DE NUMEROSOS INVENTOS



MADRID. — Don Antonio Isaac Peral y Cencio, último de los hijos del ilustre marino español e inventor del sumergible, don Isaac Peral y Caballero, falleció el viernes pasado, a los ochenta

y tres años de edad, informó ayer el diario «El Alcázar».

El señor Peral y Cencio, menor de los cinco hijos del científico, cursó estudios de ingeniería técnica y era jefe superior de la Administración Civil del Estado. Fue un gran experto en inventiva, especialmente en ciencias electrodinámicas.

En 1940 presentó su primer invento, consistente en un distribuidor postal automático. Más tarde, la lámpara eléctrica graduable de varios filamentos y con diferentes intensidades (que hoy se utiliza en los automóviles; la máquina de escribir de aire comprimido y el neumático elástico antirreventón para vehículos.

Dedicó gran parte de su vida a defender la obra de su padre, del que publicó dos biografías, una en forma de guión cinematográfico, con el título de «El profundo Isaac», especialmente dedicada a la juventud, y que fue declarada finalista en un concurso convocado por el Sindicato Nacional del Espectáculo.

El fallecimiento se produjo en el domicilio de una de sus hijas, adonde había sido trasladado desde la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco», en la que estuvo sometido a tratamiento intensivo contra una espondilior-artrosis y artritis generalizada.

En su domicilio particular de la calle de Goya conservaba un auténtico museo sobre las realizaciones de su padre, en el que destacaban una maqueta del sumergible, infinidad de utensilios empleados en la navegación marítima, escudos de armas, trofeos, medallas, planos y detalles de sus inventos.

El sepelio de sus restos mortales se efectuó ayer mañana en el panteón familiar del cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

(5.169.)

## ACREDITADA AGENCIA

representando importantes Empresas navieras

### OFRECE

### INTERESANTE EMPLEO

a persona muy capacitada y práctica en producción de fletes marítimos, muy relacionada en Madrid

Escribir a don Miguel Torresano, calle Años, 5, Madrid, enviando «currículum vitae» y las más amplias referencias. Inútil si no poseen requisitos exigidos.

(5.169.)

## PREMIOS «WELLINGTON» A LAS LETRAS, ARTE Y PERIODISMO

### TAMBIEN SE CONCEDE OTRO PARA PREMIAR LOS VALORES CIVICOS

MADRID. (Cifra.) — Diez premios, dotados con 100.000 pesetas cada uno, han sido convocados por el hotel Wellington con el nombre de Premios Wellington.

Los premios se concederán a personalidades que se hayan destacado a lo largo de 1970 en los siguientes campos: letras, ciencias, Prensa y radio, televisión, cine, teatro, música, pintura, es cultura y civismo.

Este último premio se concederá al que haga algo durante el año que demuestre sus valores cívicos. Y parece que es el único de este tipo que existe en España.

El Jurado se dará a conocer dentro de tres meses, y se hará entrega de los premios a final de año, en el hotel Wellington.

## PROXIMA ASAMBLEA DE DIRECTORES DE CINE

### SE CELEBRARA EL LUNES EN EL SINDICATO DEL ESPECTACULO

La Agrupación Sindical de Directores - Realizadores Españoles de Cinematografía (ASDREC), celebrará Asamblea General Extraordinaria mañana lunes, a las diez horas, en los locales del Sindicato Nacional del Espectáculo, Castelló, 18, con arreglo al siguiente orden del día:

Debate sobre los textos elaborados por la Comisión de Estudios sobre los problemas del cine español. Enmiendas orales o escritas a sus textos.

Votación sobre las reivindicaciones que dicha Comisión señala y que la Junta directiva propone.



# JUICIO CONTRA UN EMPLEADO DE LA EMT

## EL FISCAL LE ACUSA DE PROPAGANDA ILEGAL

MADRID. (Cifra.) — Ayer ha sido juzgado por el Tribunal de Orden Público César Atanasio Sánchez Sánchez, de la Empresa Municipal de Transportes, de Madrid, al que acusa el fiscal de un delito de propaganda ilegal, después de relatar en su escrito de conclusiones:

«El ocupante del banquillo, el día 1 de noviembre de 1969, en los talleres de la Empresa Municipal de Transportes, realizaba propaganda, recogiendo firmas entre los trabajadores, en escritos que contenían conceptos contrarios a las Leyes Fundamentales, en cuanto a la estructura ju-

ridico-política del Estado, y se le encontró también ejemplares de un escrito, de partido político declarado fuera de la Ley, titulado «Levantemos un potente movimiento de protesta».

Solicita el fiscal que César Atanasio sea condenado a siete meses de prisión y 10.000 pesetas de multa.

Don Angel López-Montero Juárez, defensor, dice que el escrito para el que pedía firmas su patrocinado contenía acuerdos de los Enlaces Sindicales y de los Vocales de Jurados de Empresa tomados en el Sindicato Provincial de Transportes, que pensaban elevar al Presidente de las Cortes y a los Procuradores en Cortes Sindicales, y que no contienen en absoluto matiz político alguno contra las Leyes Fundamentales españolas, ni critican o censuran a la estructura jurídico-política de España, y pide la absolución de su patrocinado.

En segundo lugar comparece ante el Tribunal de orden público Juan Francisco Rodríguez Betancor, a quien acusa el fiscal de un delito de propaganda ilegal, y solicita que sea condenado a nueve meses de prisión y 10.000 pesetas de multa. Después de relatar en su escrito de conclusiones que le fue encontrada propaganda subversiva en su domicilio de Telde (Las Palmas de Gran Canaria), en octubre del pasado año, el defensor niega y solicita su absolución.

## MISA POR LOS CAIDOS DE GUADALAJARA

ASISTIERON LAS PRIMERAS

AUTORIDADES  
PROVINCIALES

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS. (Cifra.) — Por el eterno descanso del alma de los caídos de la provincia se celebró en esta basílica un solemne funeral que ofició el doctor don Laureano Castán Lacoma, obispo de la diócesis de Sigüenza-Guadalajara.

La ceremonia estuvo presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Carlos de Montoliu y Carrasco; Alcalde de la capital, don Antonio Lozano; Presidente de la Diputación, don Mariano Colmenar Huerta; Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita María Esther Zapata; Subjefe Provincial del Movimiento, don Luis Rojo Villa; Procurador en Cortes por los Municipios de la provincia, don Fernando Aldama Ocio; otros delegados provinciales y Diputación y Ayuntamiento en pleno. Concurrieron más de ochocientas personas, entre las que figuraban numerosos familiares de caídos.

Al final del funeral, el coro de la Escolanía de la comunidad benedictina cantó un responso que ofició, asimismo, el prelado de la diócesis.

## AUTO-ESCUELAS DE CONDUCCION

## AYER FUE INAUGURADA LA ESCUELA DE DIRECTORES Y PROFESORES



El señor Iglesias Selgas, en el acto inaugural de la Escuela de Directores y Profesores de auto-escuelas de conducción

MADRID (Pyresa).—Ayer mañana se ha procedido a la inauguración de la Escuela Nacional de Formación de Directores y Profesores de Auto-Escuelas de Conducción. El acto fue presidido por don Carlos Iglesias Selgas, Asesor General de la Organización Sindical; el Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza, don Lucas Beltrán Flórez, y dirigentes del citado Sindicato y del Grupo de Auto-Escuelas.

Tras la bendición de los locales en la calle del Prado, número 26, recorrieron las diversas instalaciones, en las que, a partir de ahora, darán comienzo las actividades didácticas, tanto para directores como profesores de Auto-Escuelas.

### Talgo Madrid-Palencia

El Talgo cubrirá desde el próximo día 21 del mes de marzo actual la línea Palencia-Valladolid-Madrid y regreso.

El horario estudiado para este tren Talgo, que tiene su entrada y salida de Madrid por la estación de Príncipe Pío, permite iniciar el viaje con dirección a Madrid a primera hora de la mañana, pasar prácticamente el día en la capital y regresar, a la caída de la tarde, al lugar de procedencia.

A partir del mismo día 21 se pone en circulación un tranvía eléctrico, entre Madrid Atocha (Apd.) - Avila - Medina - Valladolid-Palencia y regreso, con salida una hora antes que el Talgo II.

Tendrá parada en todas las estaciones comprendidas entre Avila - Valladolid - Palencia y re-

greso, facilitando así el viaje directo y sin el transbordo hasta ahora necesario en Avila.

el ojo de la  
AGUJA

## LA RENDICION DE LA MONEDA

Durante la conversación que mantuvo el Príncipe de España con los cronistas e informadores municipales se suscitó el tema de la Casa de la Moneda, cuya cesión se prolonga indefinidamente.

Fue más o menos así: El señor Arias Navarro aludía a las viejas reivindicaciones formuladas, tenazmente, por la Prensa madrileña. Entre las distintas aspiraciones locales se refirió, de manera concreta, al Cuartel de Conde Duque —felizmente tomado por las pacíficas escuadras administrativas de la Casa de la Villa—, a la Universidad de San Bernardo, al Cuartel de la Montaña y, por último, a la Casa de la Moneda. «Yo no me he inventado nada —añadió el Alcalde—, lo único que he hecho ha sido mantener una bandera que ya estaba levantada.»

—La plaza de Colón —sugirió, con la necesaria timidez, pero con el respaldo de una vieja y tenaz actitud crítica— no tiene otra solución urbanística que el derribo de la vieja fábrica. Estamos ante unos hechos consumados que no admiten dilación.

Don Juan Carlos de Borbón —lo recuerda "Pueblo" de anoche— se mostró extrañado del retraso en la entrega del edificio. «En todo caso —dijo con prudencia— habrá que recordar aquello de que no se ganó Zamora en una hora.»

—Las capitulaciones, Alteza, llevan mucho tiempo firmadas—añadió Alberto Delgado Cebrían—. Pero el edificio no se rinde.

Pienso ahora, al transcribir el breve retazo de la conversación del viernes en el salón Goya, que con la Fábrica de la Moneda se está produciendo una situación análoga a cuanto sucede con el Plan Extraordinario de Obras para el bienio 1970-71, tema en el que, por cierto, no pienso insistir por ahora. ¿Será la crisis del 29 de octubre responsable del retraso en la entrega del vetusto inmueble? La cesión de la Casa de la Moneda está sancionada por un decreto de Gobierno con anterioridad al relevo en las carteras ministeriales. El retraso en la entrega del edificio no tiene explicación aparente.

Identificar la actitud de resistencia con el desenlace urbanístico del antiguo Palacio de Medinaceli, es como para tirarse al suelo de risa. La historia del paseo de la Castellana (o mejor dicho, la historia del asalto al paseo de la Castellana) ha sido seguida desde aquí con minuciosidad cotidiana. El Ayuntamiento de Madrid, que ha soportado sobre sus espaldas el acoso de determinados grupos de presión económica que llegan hasta la Casa de la Villa con toda suerte de bendiciones, ha resuelto la ordenación de la plaza de Colón con un criterio generoso e imprescindible. No tenía otra alternativa que la de abrir espacios y dedicarlos, exclusivamente, a zonas verdes. La resistencia de la Administración Central a esta resolución urbanística puede resultar coincidente con las bendiciones de antaño.

Antonio IZQUIERDO

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

177

### TELEFONOS DE URGENCIA

Médico-Quirúrgico	261 61 00
Taxis	223 61 00
Policía	0 91
Policía Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92

# Agenda

XV DOMINGO DE PASION, 15 DE MARZO DE 1970

Luisa de Marillac, Clemente de Hofbauer, y Raimundo — Commemoraciones del Santoral —

La setenta y cuatro del año y último de su decimoprimer semana, quince del tercer mes. Faltan doscientos noventa y uno para que termine 1970 y dieciséis para que lo haga marzo.

El Sol sale a las 7,27, para ponerse a las 19,21. La Luna, a las 11,58 y se pone a las 3,20.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Desapacible, triston y con alguna chaparrada transcurrió el sábado. La máxima no pasó de 9,4; la mínima, a las cinco y media de la madrugada, 1,8. Salvo para los alpinistas, no habrá mucho aliciente para excursiones.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 8.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

Colonia Virgen de Aránzazu, bloque 2; colonia Ciudad Pino, bloque número 3 (Peña Grande); Isla de Oza, 16 (Ciudad Puerta Hierro); \* Mártires de la Ventilla, 4; Sorgo, 32 (entrada Capitán Blanco Argibay, número 135); Bravo Murillo, 339 (Tetuán); \* Alonso Núñez, 31; Lazaga, número 9 (final de M. de Leis); Pedro Teixeira, 9; \* Avila, 33; avenida Reina Victoria, 8 (Cuatro Caminos); \* Comandante Zorita, 6 (próximo Raimundo Fernández Villaverde, 43).

#### UNIVERSIDAD

\* Avenida Islas Filipinas, 4; \* Andrés Mellado, 43; \* Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, 11 (junto plaza Cristino Martos); \* Galileo, 3; \* Fernández de los Ríos, 20.

#### CHAMBERÍ

Fernández de la Hoz, 59 (próximo San Juan Cruz); \* Joaquín García Morato, 74; Puencarral, 138; \* plaza del Dos de Mayo, 6; \* Covarrubias, número 22; \* gloria Rubén Darío (esquina Almagro).

#### CENTRO

Campoamor, 7 (esquina Santa Teresa); \* San Marcos, 11; Desengaño, 18; \* Puerta del Sol, 14; Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial).

### TURNO 8.º B SUR

#### CARABANCHEL

\* Avenida del Manzanares, 90; Pelicano, 14 (colonia San Vicente de Paul); \* Alejandro Sánchez, 18 (Mata de los Ríos); \* Alondra, 9 (entrada General Ricardo, 180); \* José María Rey, número 47 (final Colonia Tercio); \* Vía Carpetana, 344 (antes C. Aníbal); General Ricardo, 173 (Carabanchel Bajo); \* Alfredo Aleix, 34 (entrada carretera Leganés, 76); Albares de la Ribera, 58 (colonia San Francisco); Serradillo, 10 (parte nueva barrio San Ignacio de Loyola); \* Valde-Inclán, 12 (Posterior Metro Aluche); \* Illescas, 109 (P. Aluche); \* Paseo Extremadura, 310 Km. 6,100 Villagarcía, 20 (paseo Extremadura, número 260); \* paseo de Extremadura, 124; \* paseo de los Olivos, 104 (barrio Extremadura); Juan Tornero, 42 (próximo Puerta Angel).

#### LATINA

\* Plaza de Santo Domingo, 6; \* Linceo, 14; \* Factor, 4 (próximo Mayor, número 84).

#### UNIVERSIDAD

San Bernardino, 11 (junto plaza Cristino Martos).

#### CENTRO

Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); \* Puerta del Sol, 14; Desengaño, 18; \* San Marcos, 11; Campoamor, 7 (esquina a Santa Teresa).

#### BUENAVISTA

Paseo de la Castellana, 2; \* Jorge Juan, 34; Goya, 89.

#### LATINA

\* Plaza de Santo Domingo, 6; \* Factor, 4 (próximo a Mayor, 84); \* Linceo, 14; \* Comandante Fortea, 62.

#### CHAMARTIN

\* Barrio San Miguel, bloque 5; \* Palermo, 1 (Ciudad Lineal); Arturo Soria, 243; \* avenida Generalísimo, 84 (prolongación Castellana); General Mola, 270; \* plaza Sagrados Corazones, 4 (esquina Concha Espina, 5); Joaquín Costa, 7 (próximo Castellana); Pintor Ribera, 3 (polígono Santa María); Vinaroz, 31 (fachada sur); \* Cartagena, 130; Ramos Carrión, 3.

#### VENTAS

\* San Aniceto, 10 (bloque puesto Correos, Canillejas); \* Emilio Ferrer, 65; Castillo Simancas (prolongación San Blas); \* Hermanos García Noblejas, 164; avenida de Aragón, 28; \* Marq. P. Velasco, 45 (semiesquina Arturo Soria, 55); Virgen del Val, número 49 (barrio Concepción); \* Alcalá, 363; Virgen del Coro, 9 (ampliación Concepción); plaza de Bami, número 26 (entrada Alcalá, 244); avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa); \* Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); \* Doctor Esquerdo, 19.

#### BUENAVISTA

Brescia, 4 (parque de las Avenidas); Francisco Navacerrada, 31; \* Alonso Heredia, 5 (entrada Francisco Silvela, 50); Diego de León, 25; \* Castelló, 68 (esquina José Ortega y Gasset); Goya, 89; \* Jorge Juan, 34; paseo de la Castellana, 2.

#### RETIRO-MEDIODIA

\* Narváez, 28; plaza Independencia, número 10; \* Moreto, 15; plaza de Antón Martín, 46.

#### ARGANZUELA-VILLVERDE

\* Embajadores, 58; Embajadores, 100; \* Capitán Salazar Martínez, 7 (plaza Puerta Toledo); \* Parador del Sol, 3 (Antonio López, 72); Antonio Leyva, 39; Marcelo Usera, 85; \* Martínez Moya, 20 (Almendrales); \* Marina Vega, 42 (Usera); \* Ciudad Angélica, 26 (detrás bloque 60); \* carretera Andalucía, kilómetro 9 (Villaverde Bajo).

#### RETIRO-MEDIODIA

\* Cáceres, 10; calle de las Delicias, número 25; Doctor Fourquet, 11 (detrás Hospital Atocha); plaza de Antón Martín, 46; \* Moreto, 15; plaza de la Independencia, 10; \* Caridad, número 15; Lira, 6 (barrio de la Estrella); Narváez, 28.

#### VALLECAS

\* Barrio Moratalaz, polígono C, local 5; barrio Moratalaz, polígono H; Puente Canfranc, 23 (Puente Vallecas); \* avenida Monte Iguelido, 31 (Puente Vallecas); Eduardo Requena, número 9 (entrada Martínez Riva, número 60); \* avenida San Diego, 146 (Puente Vallecas); \* Puerto Cardoso, 9 (Puente Vallecas); Soledad López, 19 (Puente de Vallecas).

#### VENTAS

\* Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); \* Doctor Esquerdo, 19; avenida Marqués de Corbera, 30 (barrio Elipa).

Domingo 15 marzo 1970

## EL BANCO CENTRAL

Tiene el honor de participar a su estimada clientela y al público en general, que el día 16 de Marzo, tendrá lugar la inauguración de la **Agencia Urbana n.º 33** de Madrid, situada en:

AVDA. DE NUESTRA SRA. DE FATIMA, N.º 2

(c/v. a Pº de Muñoz Grandes, n.º 57)

desde donde reitera el ofrecimiento incondicional de sus servicios.



Integran actualmente la organización de la Entidad 493 Sucursales y Agencias, con una amplia red de corresponsales en todo el mundo.

**BANCO CENTRAL**  
su banco amigo

Aprobado por el Banco de España con el n.º 75/2



## Economía y Finanzas

### NUEVA LINEA DE NAVEGACION

LA CONSTITUYEN TRES NAVIERAS ESPAÑOLAS Y LA MEDITERRANEO-GRANDES LAGOS

MADRID. (Pyresa). — En Marbella han finalizado, con la constitución de la nueva línea de navegación Iberia Shipping Line, las conversaciones mantenidas entre Naviera Aznar, Naviera Bilbaina y Naviera Vascongada de Bilbao, por parte española. Por otra, la presidencia y el secretario de la Conferencia Internacional Mediterráneo-Grandes Lagos.

La nueva línea constituida por las tres navieras españolas ha quedado adscrita a esta importante Conferencia Internacional, que une los puertos mediterráneos con los de Estados Unidos y Canadá.

La inclusión de Iberia Shipping Line, servida por buques de pabellón nacional, supondrá un fuerte ahorro de divisas en el transporte de tonelaje de carga, que venía siendo embarcado en buques extranjeros.

### Fomento Técnico Hispano Alemán, S. A. "FOTEHA"

Se convoca a los señores accionistas a las Juntas General Ordinaria y Extraordinaria que tendrán lugar, en primera convocatoria, a las once horas del día 27 de abril próximo, en los locales de la Sociedad (plaza de la República del Ecuador, número 6, de esta capital), y en segunda, si procede, a la misma hora, lugar y sitio del siguiente día.

#### ORDEN DEL DIA

##### 1.ª Para la Junta Ordinaria:

- Informe del Consejo de Administración sobre las actividades de la Empresa en el ejercicio pasado.
- Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio de 1969.
- Designación de los Censores de cuentas para el Ejercicio de 1970.
- Nombramiento de Consejeros.

##### 2.ª Para la Junta Extraordinaria:

- Ampliación del capital social mediante la emisión de nuevas acciones.
- Modificar la opción de suscripción.

Madrid, 12 de marzo de 1970.— El Consejo de Administración.

## ORIENTACION DEL MERCADO

### DESPUES DE DOS MESES, LA CARNE DE CORDERO SUBE DE PRECIO

LAS COTIZACIONES DE LOS PRODUCTOS AVICOLAS SE RECUPERAN

Sigue la marcha ascendente de los precios de los tomates y las cebollas

La mayoría de las alzas que se registraron durante la pasada semana en los mercados centrales todavía persisten. Las más localizadas son las que periódicamente están teniendo los tomates y las cebollas. Además, en estos últimos siete días, se acusaron nuevos encarecimientos de precios y la recuperación de las cotizaciones de otros productos. En el primer grupo hay que señalar la elevación habida en las carnes de cordero y en el segundo los aumentos de la carne de pollo y de los huevos. Hemos observado, por el contrario, un pequeño descenso en las cotizaciones de la carne de vacuno, así como otra flexión a la baja en algunas especies de pescado, como la merluza, bacaladilla, boquerones y sardinas.

Ya anunciábamos la pasada semana que el abaratamiento de la carne de cordero se iba a terminar. Y así ha sido. No es que haya llegado a los precios prohibitivos, pero las subidas de cuatro, cinco y siete pesetas que tuvo en los últimos días parecen indicar que los precios de los dos últimos meses se han acabado. La pasada semana, el cordero lechal todavía se podía comprar en el Matadero Municipal a 65 pesetas el kilo en canal; en ésta, la misma clase de carne se ha vendido a 72, lo que indica la marcha que ha seguido su mercado. En el comercio detallista—tan sensible a las alzas—se ha acusado rápidamente, y así ya se está vendiendo en algunos mercados a 160 y 140 pesetas el kilo.

Toda la carne de vacuno ha tenido, por el contrario, un descenso notable de precio. No obstante, hay que considerar también que durante la pasada semana sus cotizaciones fueron altas, de forma que con lo que ha perdido en ésta sus precios pueden considerarse muy similares a los que viene manteniendo últimamente. Las terneras se venden a 114 y 100 pesetas el kilo en canal las mejores. Luego hay otras, las procedentes de Galicia, que tienen cotizaciones me-

nores, entre 90 y 80 pesetas el kilo. Su precio en el comercio detallista sigue siendo de 210, 200, 190 y 160.

Muchos avicultores entienden que la producción de pollo es rentable cuando en el comercio detallista se vende, como mínimo, a 47 pesetas el kilo. Justamente ése es su precio; incluso también el de 48 está muy generalizado. Todo esto, porque los pollos han ganado en una semana 10 pesetas en el Matadero. Hace siete días las aves sacrificadas se vendían en la lonja mayorista a 35, 34 y 33 pesetas el kilo; en ésta sus precios son 45, 44 y 42. La recuperación de su precio ha sido lenta, pero se ha producido, al fin. Ahora lo que hace falta es que, en bien de todos, productores y consumidores, se mantenga en esa cota.

También los huevos mantienen su mercado con un tono de firmeza. En el mayorista se venden a 29, 28, 27, 25 y 23. Ganan una peseta todos los gramajes excepto los «extra».

#### FRUTAS Y VERDURAS

Lo más importante de señalar es la nueva subida que han tenido las cebollas y los tomates. Las primeras se venden en el Mercado Central de Legazpi a 10, 16 y 14 pesetas el kilo. En los últimos días de febrero se vendían a 5, 8 y 11, lo que quiere decir que no han dejado de subir. Estaba previsto que esta temporada las cebollas las íbamos a comprar caras, lo que no imaginábamos es que estas previsiones se cumplieran tan rápidamente. El alza, pues, fue señalada con antelación por la CAT; por eso resulta incomprensible cómo no se hayan tomado medidas para contenerla. Si cada semana siguen subiendo, ya veremos a cómo llegan a venderse. Ahora están a 20 y 18 pesetas el kilo en las verdulerías.

Jesús TORRE FRANCO

### DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. DIVIDENDO COMPLEMENTARIO

Esta Sociedad hará efectivo un dividendo complementario, correspondiente al pasado ejercicio de 1969, por la cantidad de veinticinco pesetas por título.

Dicho dividendo se pagará contra entrega del cupón núm. 62, a partir del día 16 de marzo, en los Bancos Central y de Valencia.

Madrid, 14 de marzo de 1970.— El Consejo de Administración.

## INICIARAN LAS CONVERSACIONES FINALES CON EL BANCO MUNDIAL

### HOY SALE UNA DELEGACION ESPAÑOLA PARA EE. UU.

EL CREDITO SERIA DE 25 MILLONES DE DOLARES, DESTINADOS A LA CONSTRUCCION DE UNA RED DE CENTROS EXPERIMENTALES DE EDUCACION

MADRID. (Cifra). — Las negociaciones finales para la concesión por el Banco Mundial de un crédito de unos veinticinco millones de dólares (cerca de 1.750 millones de pesetas) con destino a la construcción en España de una red de Centros Experimentales de Educación se iniciarán el próximo martes en Washington, entre los directivos de aquella entidad bancaria y una Delegación española que preside el Subsecretario de Educación y Ciencia, don Ricardo Díaz Hochleitner.

La Delegación española, que emprenderá hoy visita a Estados Unidos por vía aérea, la componen también el subdirector general de Estudios Económicos, don José Alberto Blanco Losada, y el subdirector general de la Oficina de Financiación Exterior, don Alberto Aníbal Alvarez, del Ministerio de Hacienda, y el administrador del proyecto de crédito en el Ministerio de Educación y Ciencia, don Juan Manuel Ruigómez Iza.

El proyecto que posiblemente será destinatario de este crédito, incluye, según se ha sabido en fuentes bien informadas, la construcción de un total de sesenta centros, cuyo desglose es el siguiente:

Para la construcción de centros de educación general básica en Orense, Pontevedra, Vigo, Lugo (dos), La Coruña (dos), El Ferrol (dos), Santiago (dos), Madrid, Salamanca, Bilbao, Barcelona, Almería, Jaén, Cádiz y Badajoz.

Para la construcción de centros de bachillerato unificador y polivalente en Orense, Pontevedra, La Coruña, El Ferrol, Santiago, Lugo, Vigo, Vain, El Barco, Santa Eugenia, Monforte (dos), Madrid, Salamanca, Bilbao, Zaragoza, Jaén, Cádiz, Almería, Badajoz y Barcelona.

Y para la construcción de institutos de ciencias para la educación en Santiago de Compostela, Madrid, Salamanca, Barcelona, Granada, Zaragoza, Valencia y Valladolid.

#### Préstamo a Cooperativa tabaquera

MADRID. (Cifra). — El Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo ha concedido un préstamo de 4.200.000 pesetas

a la Cooperativa de producción tabaquera «El Trabajo», de Santa Cruz de Tenerife, informó ayer un portavoz del Ministerio

de Trabajo. Esta Cooperativa está constituida por 38 socios especializados.

## OTRA VEZ EL MAYOR ACONTECIMIENTO EN EL

**CINE PAZ**  
**TODD-AO**

**70mm**  
CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

**HORARIO:**  
**LABORABLES: 7-10,30**  
**FESTIVOS: 4-7,10,30**

### ESTRENO EN ESPAÑA

**METRO GOLDWYN MAYER Y EL CINE PAZ - TODD-AO**

SE HONRAN EN ANUNCIAR, ANTICIPANDOSE AL DOMINGO DE RESURRECCION

„UN CLASICO DEL CINE MODERNO!!

MAÑANA LUNES, DIA 16, GALA CINEMATOGRAFICA, EN FUNCION DE NOCHE, CON LA PRESENTACION DEL

FILM DE MAYOR IMPACTO ACTUAL EN EL MUNDO

*¡Una historia de amor, eterna como el amor mismo!*

Metro-Goldwyn-Mayer presenta  
Una Producción Arthur P. Jacobs



**Peter O'Toole • Petula Clark**

**“Adiós, Mr. Chips”**

**“Goodbye, Mr. Chips”**

y Sir Michael Redgrave

Guión cinematográfico de Terence Rattigan  
Dirigida por Herbert Ross • Producida por Arthur P. Jacobs  
Letra y Música de Leslie Bricusse

Basada en la novela de James Hilton • Panavision® y Metrocolor

**70mm**

**PETER O'TOOLE, propuesto al «OSCAR» 1970**

**POR SU CREACION EN ESTA PELICULA**

**VENTA ANTICIPADA**

Música y canciones del film editadas por discos ZAFIRO

**PARA TODOS LOS PUBLICOS**

## TODAS LAS PERSONAS TENDRAN BUEN TIPO ESTE VERANO

Las madrileñas destacarán por su mejor figura

En Madrid, el próximo verano todos podremos presumir de buen tipo si lo deseamos, así como suena, y no es milagro. Se trata sencillamente de que al deambular por las calles de la ciudad tropezamos en el escape de un comercio con cierto aparato, ya conocido por las revistas extranjeras, que elimina las grasas superficiales del cuerpo.

La curiosidad nos hizo penetrar en el establecimiento y solicitar información a una señorita muy amable, que nos dio toda clase de explicaciones sobre este aparato, llamado a contribuir en la felicidad de todas las madrileñas.

Al preguntar por su funcionamiento, nos contestó que es una cinta de masaje como las que hay en todos los grandes institutos de belleza. La novedad en España estriba en estar concebido para su utilización en los domicilios particulares, cosa muy extendida actualmente en Norteamérica y Francia. El uso de esta cinta permite adelgazar solamente en aquellas partes del cuerpo que lo necesitan: cadera, vientre, muslos, etc., y es totalmente eficaz, sin necesidad de someterse a ningún régimen alimenticio.

Como la idea nos parece excelente, nuevamente le preguntamos sobre el tiempo necesario

que deben durar las sesiones con el aparato. A esto nos responde que depende de la cantidad de grasa que se desea eliminar; pero, normalmente, son suficientes veinte minutos al principio hasta conseguir la silueta apetecida, y luego basta diez minutos al día, ya que la eliminación es muy rápida por medio de estos masajes.

¿Y pueden utilizarlo todas las personas?

No solamente pueden, sino que deben usarlo para conservarse siempre en forma. Este aparato no es tan sólo para quitar las grasas excesivas; además sirve para eliminar la celulitis, de tan feo efecto en las personas que la padecen, sobre todo en edades críticas, en las que es frecuente ver esos brazos y muslos con carne fofa y deformada, dando la sensación de que cuele. Por otra parte, estos masajes reactivan la circulación de la sangre, aliviando los músculos doloridos y fatigados, con una sensación de gran descanso y ligereza; ello hace que no sólo sea usado por las mujeres, sino también por los hombres, y, en general, por todas aquellas personas que, estando hoy bien, quieren evitar encontrarse mal.

Esto parece un sueño, y para volver a la realidad preguntamos cuánto vale, porque estos aparatos suelen ser muy caros.

Sin embargo, las 5.850 pesetas que nos dicen es su precio no nos parece una cantidad inasequible. Para completar la noticia diremos que el aparato funciona con las tensiones normales de 125 y 220 voltios; se puede plegar y pesa 23 kilos. Es muy decorativo, todo de aluminio y skay en colores vistosos. Tiene la altura necesaria para la cómoda aplicación en cualquier parte del cuerpo. La marca es «Ballarina» y lo venden en los establecimientos de electrodomésticos MONTESA: Velázquez, 48; glorieta Ruiz de Alda, 4; avenida de La Habana, 19; Diego de León, 52; avenida Donostiarra 11 (barrio de la Concepción); paseo de Extremadura, 85; Marcelo Usera, 31; Camino de La Laguna, 130-132 (Carabanchel Bajo); Pradillo, 8; paseo de las Delicias, 7.—AROSA: Goya, 5 y 7.—SURCO: Preciados 38.—RHESA: Avenida José Antonio, 57.—KRISO: Cea Bermúdez 59 y FHARA: Bravo Murillo, 27, Madrid.

En fin, dentro de poco será un placer pasear por las calles y acudir a las piscinas y playas rodeado de personas esbeltas. Nos ha tocado vivir en una gran época. Ya se ha llegado a la Lina; nos cambiaremos el corazón fatigado; moldearemos nuestro cuerpo a voluntad con la cinta de masaje... Total, que el progreso no se detiene.



# segunda MILA

## DOS DESPEDIDAS

**R**OTO el rigor estrenista del Sábado de Gloria tradicional, al modificarse la liturgia de los días sacros, se ha perdido la tradición que había de aquella fecha el día más importante del año en lo que se refiere a la farándula. En 1970, por ejemplo, se quedarán reducidos a dos los teatros de verso que estrenan comedia, anticipándose unos y retrasándose otros, como si hubieran de la coincidencia que antiguamente era el principal atractivo de esta última fase de la temporada. Con quince días de anticipación terminan hoy dos compañías: la de Conchita Montes en Eslava y la Alfonso Paso en Arni-ches. Ambas serán sustituidas pasado mañana por Francisco Martínez Soria la primera y por Arturo López y Asunción Sancho la segunda.

## LA HORA FINAL DE PRICE

**Y**A está fijada la fecha definitiva para la desaparición de Price como circo: el domingo día 12 de abril. Para la última función prepara don Arturo Castilla un programa especial que cerrará dignamente la gran historia del circo madrileño. Será una función nostálgica y recordatoria en la que puede haber sorpresas. Y emoción, mucha emoción. En esa función de despedida estarán presentes, además, muchas personalidades de todos los órdenes de la vida madrileña que se reunirán para decir adiós a una cosa muy nuestra... y que quizá se reúnan muy pronto otra vez para solemnizar el comienzo de las obras del nuevo Price en el emplazamiento y con la amplitud que requieren los tiempos. Puede ser que la noticia se convierta en el número más importante de la noche. Ojalá.

## RAFAEL FARINA, ERRANTE

**D**ESPUES de esa función de despedida habrá todavía en Price unas semanas de flamenco. Semanas que, por cierto, iba a encabezar Rafael Farina, el rey de la gitanería, cuando de pronto el hombre ha cambiado de opinión y ha firmado con Lusarreta para presentarse en Calderón el día 17 de abril. Eso es lo que se dice por mi mentidero, pero si es así, ¿va a emprender nuevo vuelo «El visón volador» después de haberse posado con tan buena fortuna en este teatro? Esperaremos los acontecimientos. Farina será sustituido en Price por Adelfa Soto y otras primeras figuras del jipío.

## NOTICIAS DE JOSE SAZATORNIL

**H**ACE mucho que no velamos por el mentidero a José Sazatornil, «Saza», con su amplia sonrisa y su gracia para contar cosas. Anoche reapareció y nos explicó el motivo de la desaparición. Como es tan buen actor no para de trabajar y, como es tan modesto, no se hace propaganda enviando notas a los periódicos. En vista de que él no lo hace, lo hago yo para contarles a ustedes que «Saza» ha permanecido unas semanas en Málaga rodando una película, que empalmará con otra a rodar en Madrid dentro de unos días. Para después tiene unos grandes proyectos teatrales de los que hablaré a su debido tiempo.

## MAQUILLAJE MARBELLA

**T**AMBIEN procedente de Málaga, vi en el estreno de la Zarzuela al gran humorista Tono, bronceado con lo que él llama «maquillaje Marbella», que se compone, como ustedes saben, de sol, aire y yodo del mar. Estará en Madrid el tiempo imprescindible para preparar al estreno de una nueva comedia sobre la que guarda un prudente silencio y marchará de nuevo a la Costa del Sol, donde terminará otra comedia que está escribiendo en colaboración con un conocido dibujante. Alguien creyó haberle entendido que se trata de Mingote...

NUMERO 16

## PROPIETARIOS DE AUTOMOVILES!

**APRESURESE AL PAGO DEL IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION DE VEHICULOS CORRESPONDIENTE AL AÑO 1970**

El Ayuntamiento de Madrid recuerda a los contribuyentes que el plazo para efectuarlo termina el día 31 de marzo próximo, y transcurrido el mismo serán recargadas las cuotas con sanción del duplo de su importe.

Los pagos pueden realizarse en la Oficina Gestora del Impuesto, plaza del General Vara de Rey, núm. 8 (junto a Cas-corro), o en las respectivas Juntas Municipales de los distritos, en horas de nueve a una por la mañana y de cinco a ocho por las tardes, incluso sábados.

Se requiere la colaboración de todos para que no esperen a los últimos días del plazo, con lo que se evitarán las molestias que originan las aglomeraciones causadas por los retrasados.

Título español: «Darclee».—Título original: «Darclee».—Producción: Bucaresti, 1961. — Director: Michai Hristea. — Guion: Constantin Cirjan e Ione Hristea. — Decorados: F. Dumitriu y N. Teodoru. — Fotografía en color: Andrei Feher. — Música: Alfred Mendelssohn. — Local de proyección: Auditorio del Ministerio de Información y Turismo.

Se hizo esta película como homenaje a la célebre soprano, nacida en Bucarest en 1840, Hariclea Hartulari —conocida internacionalmente por el nombre artístico de Darclee, que le asignó Gounod—, en conmemoración de su centenario. Fidelidad biográfica, un gran fervor y exactitud ambiental. A esas cualidades se ha de añadir el cuidado puesto en la parte de canto y música, para darle la precisa excepcional calidad. No admiten innovaciones esta clase de películas. Intentarlo sería un empeño peligroso. Y más cuando se trata de una época determinada y de una figura que alcanzó la máxima categoría en la Opera. Es una labor de evocación, que exige cumplirse rigurosamente.

La honda vocación, a prueba de contradicciones, de Darclee, que sigue el consejo de su maestro de irse a París para triunfar. Y ya famosa, volver a su Rumania para luchar en favor de la Opera.

Personajes históricos unidos a la actividad artística de la soprano, como Gounod, Leoncavallo, Mascagni, Puccini... Su debut en «Aida». Y la sucesión y superación de éxitos.

Interpretan esta bella película Silvia Popovici, Costache Antoniu, Toma Dimitriu, Marcel Angheliescu, Cristea Avram, Victor Rebengiu, Eugenia Popovici, Jules Cacan y Mircea Constantinescu.

Merecen resaltarse estas eficaces colaboraciones: D'Arta Florescu, Octav Enigarescu, Valentina Teodoriciu, Magda Ianculescu y Nicolae Herlea, todos del Teatro de la Opera de Bucarest.

Título español: «El baile de la noche del sábado». — Título original: «Balul De Simbáte Seara». — Producción: Bucaresti, 1967. — Director: Géo Saizescu. — Guion: Dumitru Radu Popescu y Géo Saizescu. — Decorados: Virgil Moise. — Fotografía: George Cornea. — Música: Radu Serban. — Local de proyección: Auditorio del Ministerio de Información y Turismo.

Comedia jovial, con sus instantes sentimentales, cuyo protagonista, Papani, que se considera un hombre vulgar, honrado, quiere casarse. Reconoce, sinceramente que no es ni un Don Juan ni un Casanova. Se cree audaz en el amor y la realidad —muy distinta de sus sueños— le demuestra que es muy inexperto. Vive dos aventuras: una con Lia, que es bailarina, y otra con Lahuca, que trabaja en una fábrica de Craiova y artista aficionada.

Certeras observaciones de lo cotidiano desenfadadas por la broma: el episodio del comienzo, cuando Papani pierde su carrito,

«El bosque de los ahorcados»

Tres películas rumanas:

OPERA

AMOR

GUERRA

Por Luis GOMEZ-MESA

que destroza el tren, los encuentros —es ya camiónero—, primero con Lia en la carretera y después en Raluca en el río... Papani exige a los que admite en su camión que sepan cantar, bien o mal... Llama a su perrito «Beatles». Y tiene un almanaque en que lucen sus encantos Sofia Loren y Gina Lollobrigida...

Hay en esta película influencia de la comedia, aplicada al realismo del cine italiano. Papani es un tipo latino. Como sus compañeros Toma y Zeno. Y como lo son Lia y Raluca.

Película grata, de ritmo ágil, superior en su segunda mitad —con esos sueños amorosos de Sebastián en el tren, cuando se duerme y que interrumpen unos palos— ha sido dirigida con pericia por Géo Saizescu.

Interpretan con viveza sus personajes: Sebastián Papani (el protagonista), Maria-lla Petresco (Raluca), Ana Szeles (Lia), Octavian Cotesco (Toma) y Constantin Biltarezu (Zeno).

Título español: «El bosque de los ahorcados».—Título original: «Padurea Spinzurati». — Producción: Bucaresti, 1969. — Director: Liviu Ciulei. — Argumento: la novela de Liviu Rebreanu. — Decorados: Giulio Tincou. — Fotografía: Ovidiu Gologan. — Música: Theodor Grigoriu. — Sistema panorámico: «Cine-mascope». — Local de proyección: Auditorio del Ministerio de Información y Turismo.

Durante la primera guerra mundial, de 1914 a 1918. El escritor Liviu Rebreanu utilizó dramáticos hechos reales para su novela. En la diversidad de pueblos que formaban el Imperio austro-húngaro no se



sabía fácilmente cuándo se era fiel a su país o traidor. Se localiza la trama en Transilvania. Rebreanu sufrió ese conflicto en su propia sangre, en su hermano, condenado a muerte por un Consejo de Guerra como desertor. Se compendia el drama y su estremecedor significado en ese teniente que perteneció al Consejo de Guerra y presenció la ejecución del oficial. Le surgen profundas dudas. Se repite importantes preguntas, que afectan no sólo a sus sentimientos, sino a sus ideas. ¿De qué lado está la justicia? ¿Se puede condenar a los que no quieren luchar contra los que consideran sus compatriotas?...

Todo lo que tiene y contiene de introspectivo el relato original —unas veces analítico y otras de síntesis de situaciones— ha sido trasladado a la expresividad fílmica, en un estilo sobrio, de ensimismamiento —sin estridencias, excepto inevitables estallidos de violencia—, por la diestra y segura tarea directiva de Liviu Ciulei.

Encajados en sus personajes, que «viven su intensidad», todos los intérpretes: Victor Rebengiu, Liviu Ciulei —el propio director—, Stefan Cioba-Tarasu, Gyorgy Kovacs, Costache Antoniu, Ana Szeles, Gina Patrichi, Andrei Cziiky, Schaffer Emmerich y Ladislau Kiss.

Esta es la mejor película de las programadas en este Primer Encuentro con el Cine Rumano, celebrado en Madrid, como reciprocidad a la Primera Semana de Cine Español, efectuada en Bucarest. Se proyectaron: «Del amor y de otras soledades», de Basilio M. Patino; «Las leandras», de Eusebio Martín; «Esa mujer», de Mario Camus; «El amor brujo», de Rovira Beleta, y «Alas y garas», de Félix Rodríguez de la Fuente.

## EXPOSICIONES DE URBANIZACIONES TURISTICAS DE ALICANTE

SE INAUGURO EN EL CIRCULO MERCANTIL CON LA ASISTENCIA DE DON PEDRO ZARAGOZA

En la Sala Fyofex, del Circulo Mercantil e Industrial, avenida de José Antonio, 24, ha tenido lugar la inauguración de la Exposición de Urbanizaciones Turísticas de la provincia de Alicante, que recoge en maquetas, fotografías, planos, etc., las bellezas naturales de Alicante. Dicha Exposición ha sido promovida por iniciativa de un grupo de alicantinos y con apoyo de las autoridades de Alicante y Benidorm.

Después de una detenida visita a las instalaciones de la Exposición, el director general de Empresas y Actividades Turísticas, ilustrísimo señor don Pedro Zaragoza, pronunció unas palabras, complaciéndose en hallarse entre paisanos, y que su bella tierra estuviese presente en Madrid, capital y corazón de nuestra Patria.

La Exposición, de entrada libre, estará abierta al público hasta el día 21 del corriente mes y de 11 a 2 y de 17 a 21.

## NECESITAMOS EN ALQUILER

dos o tres locales con servicios para oficina en zona comprendida entre calles Alcalá, Velázquez, Goya, Calvo Sotelo, paseo del Prado, Antonio Maura y Alfonso XII. Escribir al núm. 500, Fontán Publicidad, Claudio Cuello, 130, Madrid-6.

## INSTITUTO FARMACEUTICO DEL EJERCITO

Se pone en conocimiento de aquellos ofertantes a quienes pueda afectar el concurso para la adquisición de DIVERSO MATERIAL Y MAQUINARIA con destino a este Centro, anunciado en el diario AERIBA de esta capital con fecha 4 de marzo del presente año, queda anulado por orden de la Superioridad.

Madrid, 13 de marzo de 1970.

## MUSICA: Por Enrique FRANCO

## ANNIE FISCHER, MAGNIFICA INTERPRETE DEL TERCER CONCIERTO DE BELA BARTOK

El mayor interés del último programa de la Nacional residía en la interpretación, por la pianista Annie Fischer, del «Concierto número 3», de Bela Bartok, una de las páginas que constituyen el testamento musical del compositor húngaro. Cuando, allá por el año 54, se escuchó en Madrid, por vez primera, la formidable partitura bartokiana provocó un mediano escándalo. Parece inconcebible, pero así fue. Sin embargo, muchos de los asistentes —y acaso «protestantes»— de entonces han aplaudido ahora las bellezas del concierto. Conviene recordarlo como «aviso a los navegantes» y

a tantos renuentes, por principio, a cualquier novedad, aun cuando venga garantizada, como era el caso que comentamos, por un nombre egregio.

Hay que destacar que la versión de Annie Fischer fue de todo punto formidable. Y no sólo porque posea una técnica completa, capaz de dominar con naturalidad las dificultades de la partitura, sino porque hace un Bartok con tal autenticidad estilística, tan arraigado en sus significaciones popularistas y universales, tan poético y evocativo en el «Adagio religioso» como bien construido en el «Allegretto» inicial o pleno de gracia y fuerza en el «Allegro vivace», que clausura la obra. Annie Fischer —ganadora por dos veces del Premio «Liszt»— es una artista sólida y, a la vez, de enorme atractivo. Seguimos su traducción de Bartok sin respirar, atentos a cuanto hacia en cada momento, llevados por una exposición en la que nada, absolutamente nada, deja de estar evidenciado en su máxima capacidad expresiva. El triunfo fue rotundo, y la artista visitante hubo de saludar muchas veces, sola o en compañía del director, Carl Melles. Ya conocidos de todos por anteriores visitas, Melles fue, otra vez, el maestro serio, aun cuando me parece evidente que la labor de la orquesta quedó muy por debajo de la de Annie Fischer. Junto a su protagonismo era preciso situar el protagonismo orquestal. Y no

fue así. Hubo, es cierto, ajuste y sumisión, mas esto no basta. Justo es consignar, de cualquier modo, que en Bartok la Nacional cumplió de manera mucho más digna que en la «Serenata número 6», de Mozart. Versiones así se las debe prohibir a sí misma una agrupación de prestigio. No hablemos de estilo cuando la misma afinación salió mal parada.

Completó el programa la «Segundo sinfonía», de Brahms.

## Ayuntamiento de Ingenio

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 52, de 4 de marzo de 1970, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 29, de 3 de febrero de 1970, se publican los anuncios de la subasta para contratar la ejecución de las obras del alcantarillado del casco, en su primera fase.

Plazo de ejecución: Doce meses.

Tipo de licitación: Seis millones de pesetas.

Fianza provisional: 90.000,00 pesetas.

Presentación de plicas: Hasta las catorce horas del día 31 de marzo de 1970.

Apertura de plicas: En el Salón de actos de este Ayuntamiento, a las doce horas del día primero de abril de 1970.

Ingenio, 10 de marzo de 1970. El Alcalde, Manuel Sánchez Pérez.





## CARRERAS DE CABALLOS

### HOY, EL PREMIO DIRECCION GENERAL DE GANADERIA

Premio Alfidir (vallas). 3.200 metros: «Sahib II» (74), Chavarrias; «Feita» (72), L. Alonso; «Corviglia» (62), Sánchez; «Rex» (60), J. García.

La brillante victoria de «Feita» en su pasada actuación es una garantía, pese a que «Sahib II» es especialista en estas carreras.

Premio Hexe (aprendices). 1.600 metros: «Checo» (54), J. González; «Qui» (50), Pérez; «Hywind» (50), Angel; «Primsur» (48), J. L. Maroto. «Primsur», segundo de «Filibert» en el Victoria Eugenia, debería ganar esta carrera, aunque tiene en contra la inexperiencia de su joven jinete, circunstancia que obliga a considerar la probabilidad de «Hywind», que va mejor montada.

Premio Samarella. 1.500 metros: «Goa» (57), Medina; «Bel» (53), F. González; «Yucatán» (56), Carrasco; «Garufa» (50), Alvarez; «Quirón» (52), P. Balcones; «Running On» (52), Figueroa; «Estepona» (45), J. González; «Baie des Vays» (46), P. García.

«Goa» viene de estar delante de «Bel» en su última salida concediéndole tres kilos; hoy le da cuatro y la distancia se acorta, por lo que se puede invertir ese orden. «Baie des Vays», con su peso ligero, es peligrosa.

Premio Nagir. 1.800 metros: «Atomo» (56), Carrasco; «Diabolic» (56), Balderas; «El Toboso» (56), Reyes; «Fakir VI» (56), Brahinski; «Flamos» (53), P. Balcones; «Ifniri» (56), Carudel; «Kiki» (56), Medina; «Poncho» (56), R. Martín; «Tofania» (53), F. González; «Zambutal» (56), Sánchez; «Mariuca» (49), Angel; «Russian Smile» (54), Figueroa; «Samo» (50), Alvarez.

Muchos debutantes, de los que «Ifniri» destaca por origen. Entre los conocidos tenemos a «Tofania», buen segundo de «Ithaca» en su última salida, y a «Diabolic».

Premio Dirección General de Ganadería. 1.800 metros: «Donagua» (58), Carudel; «Farnesio» (58), Reyes; «Anamur» (56), R. Martín; «Ragazzo» (56), Barderas; «Don't Look Now» (54), Figueroa; «Mileto» (54), F. González; «Sansán» (54), Carrasco; «Arnhem» (52), Garay.

«Donagua», «Farnesio» y «Anamur» destacan por su historial, siendo el primero quien, a poco que se encuentre en forma, debe adjudicarse la victoria.

Premio Roque Nuble (handicap). 2.200 metros: «Rosette» (57), Sánchez; «Descarada» (58), Carrasco; «Hypocrite» (57), Brahinski; «Miss Tilly» (53), J. L. Maroto; «Light» (53), Carudel; «Capri II» (50), M. Martín; «Ipanema» (48), Gelabert; «Cordue» (45), Angel; «Murmure» (45), Hernanz; «Farsalia» (45), P. García; «Chiripa» (41), J. González. «Light» corrió bien en el premio Goyeneche, después de salir mal, lo que, unido a la monta que lleva, nos hace confiar en ella. «Capri II» lleva un buen peso y le va bien la distancia. Para «Hypocrite» nos parece dura tarea conceder peso a varios caballos viejos. Outsider: «Farsalia».

R. L.

### HOY TERMINA LA PARIS-NIZA

#### LUIS OCAÑA, TERCERO EN LA GENERAL

HERES. (Aifil.)—A pesar de un violento viento que sopaba a ráfagas y de la lluvia fina y continua, la etapa del Faron no ha decepcionado. Por otra parte, esta etapa ha permitido una nata selección y el que el holandés Janssen igualase a Eddy Merckx, quien, por su parte, ha declarado haber sufrido mucho, sobre todo al final de la etapa, a causa del frío y de su caída de la víspera. El Monte Faron, franqueado después del Espigoulier y el «col» Du Corps de Garde, ha sido el factor decisivo de esta selección, dejando bajar en cabeza hacia Hiers a Janssen, Merckx y Ocaña. En este trío, Janssen llevó a cabo un enorme trabajo, lo cual motivó algunos comentarios poco amables de Poulidor, aun bajo el estigma del infortunio, ya que pinchó en mal momento. Janssen hubiese podido incluso llegar solo a Hiers. «No me he arriesgado a atacar porque Ocaña desfallecía y tenía exponerme en seguida a un ataque por parte de Merckx», ha explicado.

El holandés, tomando ventaja sobre Merckx en un «sprint» muy forzado con el viento en contra, le arrebató de un golpe 5° de bonificación, aunque son 60° los que separan a ambos hombres en la clasificación general. Ocaña figura detrás, con 1°14' de retraso, precediendo a Guimard y Aïmar. Estos dos últimos son, pues, los mejor clasificados entre los franceses.

#### INDIVIDUAL DE LA SEXTA ETAPA

1. Jan Janssen (Holanda), los 126 kilómetros en 4-25.

2. Merckx (Bélgica), id.
3. Ocaña (España), 4-25.
4. Van der Vleuten (Holanda), 4-34.
5. Van der Bosshe (Bélgica), id.
6. Ramund (Francia), id.
7. Bellone (Francia), id.
8. Grelin (Francia), id.
9. Catteau (Francia), id.
10. Poulidor (Francia), id.

#### GENERAL INDIVIDUAL

1. Merckx (Bélgica), 30-3-52.
2. Janssen (Holanda), 30-3-52.
3. Ocaña (España), 30-4-3.
4. Guimard (Francia), 30-4-54.
5. Aïmar (Francia), 30-4-59.
6. Raymond (Francia), id.
7. Poulidor (Francia), id.
8. Catteau (Francia), id.
9. Bellone (Italia), 30-6-24.
10. Van der Bosshe (Bélgica), 30-6-24.

### ESTADIO DEL MANZANARES

Hoy DOMINGO, día 15 de marzo de 1970, a las CUATRO TREINTA de la tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA — PRIMERA DIVISION

Real Madrid C. de F.-Club Atlético de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES.—Hoy DOMINGO 15, de ONCE a DOS de la mañana, en todas las taquillas oficiales del Club y en las del Estadio del Manzanares, desde las ONCE de la mañana, sin interrupción.

PLANTILLA DE PERSONAL REFORZADA

## TRIUNFO DEL HOCKEY ESPAÑOL EN TARRASA

Nuestra selección ganó a la de Alemania Occidental por 2-0

TARRASA (Barcelona), 14. (Aifil.)— España se ha anotado un gran triunfo en hockey sobre hierba al vencer a Alemania, considerada como primerísima potencia mundial, en encuentro jugado en el nuevo campo de Can Salas por dos goles a cero.

A pesar de la inclemencia del tiempo, con continua lluvia, han asistido más de tres mil espectadores, que han seguido con entusiasmo e interés el desarrollo del partido.

A la hora prevista saltaron al terreno de juego autoridades deportivas para proceder a la inauguración del nuevo campo, siendo el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, quien ha cortado la cinta simbólica que lo inauguraba.

Acto seguido saltaron al terreno de juego las dos formaciones nacionales que, tras oír los himnos nacionales, han dado comienzo al partido.

Los primeros minutos de juego han sido de tanteo y estudio, centrándose la mayor parte del juego en la mitad del campo, pudiéndose apreciar la técnica y clase del juego alemán, que ha confirmado la fama de que venía precedido, y la clase y entusiasmo de los españoles, que, anticipándose a sus adversarios, han desbaratado todo el planteamiento germano. Así, a los doce minutos Francisco Amat, desde la línea de fuera de córner, lanzó la bola, colo-

cándola Jaime Amat, y Juan Amat la enviaba al fondo de la puerta, sorprendiendo a los defensores germanos.

En la segunda mitad, a los siete minutos de juego, y por lesión del medio centro Schmidt, éste era retirado del terreno de juego, quedando el equipo de Alemania con sólo diez hombres, que, no obstante, se multiplicaron para conseguir remontar el tanteo adverso, sin lograr su objetivo, dada la táctica de 1-4-5 en que ambos equipos han planteado el encuentro y la eficacia de la defensa española, puesto que el juego, siempre en el centro del terreno, aunque con rápidas incursiones, no permitía superar la labor de los defensas. A los diecisiete minutos se ha producido un ataque español, en que por repetida retención de pelota del guardameta alemán ha sido dictada una pena máxima de «stoker», que Nogués, de imparable tiro, ha transformado en el 2-0, que sería ya definitivo. El resto del partido ha sido de similar juego y han brillado todas las líneas españolas.

Arbitraron el encuentro los colegiados internacionales Hallim y Parkhouse, ambos del País de Gales; y los equipos fueron:

ESPAÑA.—Carreras; Nogués, Juan Amat, Segura, Francisco Fábregas, Ventalló II, Francisco Amat, Jaime Amat, Zubiaga, Jorge Fábregas y Massana.

ALEMANIA.—Rott; Keller, Joster, Freise, Schmidt, Thelen, Maier, Peter, Schul, Vos y Kaessmann.

## EL BARCELONA VENCIO AL CAMPEON YUGOSLAVO, CREVENKA

### COPA DE EUROPA DE BALONMANO

El partido de vuelta se jugará el día 21 en Belgrado

#### CAMPEONATO DE ESPAÑA DE ESQUI NORDICO

### GUTIERREZ, VENCEDOR EN LOS 15 KILOMETROS

EL FORMIGAL (Huesca), 14. (Aifil.)—Bajo una fuerte nevada y temperatura de tres grados bajo cero sobre las vertientes del Anayet y de la carretera internacional a Francia, se disputó ayer la prueba de 15 kilómetros correspondiente a los Campeonatos de España de esquí nórdico. Con absoluto dominio desde el primer momento y diferencias de 30 segundos en la primera vuelta de las tres de cinco kilómetros de que constaba la prueba, el castellano Gutiérrez se ha impuesto a los astur-leoneses Belarmino Rodríguez y Alejandro Balbuena. Felipe Gutiérrez se ha impuesto a los 29 participantes, revalidando así el triunfo obtenido el pasado jueves en la prueba de 30 kilómetros, tras una larga y agotadora temporada. El también castellano Martín Merino y el salentino Mingarro han luchado bravamente, sufriendo este último las consecuencias de un deficiente encerrado, que le ha retrasado a lo largo de una fuerte subida que los corredores debían salvar.

Hoy, con las pruebas de relevos, masculino y femenino, darán fin estos Campeonatos de España.

#### Clasificación:

1. Felipe Gutiérrez (Federación Castellana), 54-40-9/10.
2. Belarmino Rodríguez (Federación Castellana), 58-16-2.

3. Alejandro Balbuena (Astur Leonesa), 58-34-2.
4. Eusebio Martín Merino (Castellana), 58-40-3.
5. José Mingarro (Aragonesa), 59-53-2.
6. Alvaro Gijón (Andaluza), 1-01-58.

Y hasta 34 clasificados.

VOSS-BERGEN. (Aifil.)—Clasificación del «slalom» especial femenino de Voss-Bergen:

1. Rossi Mittermair (Alemania Federal), 67-97/100.
2. Florence Steurer (Francia), 68-12.
3. Britt Lafforgue (Francia), 68-59.
4. Anne Marie Proell (Austria), 68-74.
5. Karianne Christiansen (Noruega), 70-73.
6. Judy Nagel (Estados Unidos), 70-79.
7. Toril Fosstrand (Noruega), 75-15.
8. Judy Crawford (Canadá), 75-04.
9. Diane Culver (Canadá), 75-04.
10. Felicity Field (Gran Bretaña), 74-51.

BARCELONA, 14. (Mencheta.) En el Palacio Municipal de los Deportes, el C. F. Barcelona, campeón de España, venció al R. K. Crevenka, campeón de Yugoslavia, por 13 goles a 15, en partido de ida de cuartos de final de la Copa de Europa de balonmano. Primer tiempo, 9-8, favorable a los visitantes.

Un buen comienzo del Barcelona, que acertó, en principio en una táctica de contraataque, que le permitió llegar al minuto diez con un claro 4-0 a su favor. Sin embargo, los yugoslavos, a base de continuos y rápidos desplazamientos, y con una sobresaliente actuación de su pivot Bugarski, fue reduciendo distancias hasta lograr el empate a cinco cuando iban diecisiete minutos de la primera mitad.

A continuación se niveló el dominio, y de una manera escalonada fueron sucediéndose los goles, hasta llegar al descanso con mínima ventaja del equipo visitante.

En la reanudación siguió el dominio alterno, hasta mediada esta segunda parte, en que el Barcelona, bien dirigido por Morera, se impuso a sus oponentes, logrando una escasa pero merecida victoria ante un equipo que, a la par de evidenciar una depurada técnica, luchó con gran codicia y afán de victoria, de punta a punta del encuentro, lo que hace muy meritorio el triunfo azulgrana.

Dirigieron bien los colegiados franceses señores Bouligaud y Lopes.

Alineaciones: BARCELONA: Gimeno, Domenech (6, tres de penalty), Saga-

rra, Morera (5, uno de penalty), Portillo, Rovira, López Balcells, Gasco, Palomir, Fontelles (4) y Gilbert (3).

CREVENKA: Zaykovic, Nikovic, Verac (1), Davlesio (3), Vorkapic, Badza, Bugarski (7), Galtic (2), Pavicavic, Malesevic (2), Duricic y Malvesic.

El partido de vuelta se jugará el próximo día 21 en Belgrado.

#### LIGA DE BALONCESTO

### VICTORIAS DEL JUVENTUD Y MATARO

BADALONA, 14.—El Club Juventud, en partido correspondiente a la penúltima jornada de la Liga nacional de baloncesto, venció al Aguila de Bilbao por 108 a 74. El primer tiempo finalizó con ventaja local de 47-36.

Los locales, que dominaron a placer a sus adversarios, tuvieron sobre la pista a toda la plantilla por orden del entrenador, táctica que sirvió para dar descanso en diversos momentos a las máximas figuras del equipo.

MATARO, 84; BARCELONA, 58

MATARO (Barcelona), (Aifil.) En el Palacio Municipal de Deportes de Mataró, se ha celebrado el partido de baloncesto entre el Mataró y el Barcelona, que ha finalizado con el resultado de 84 a 58, favorable al equipo mataronés.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

#### AUTOMOVILES

##### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Precados, 22; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

#### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

CLINICA doctor Ferrero.

Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

#### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de piso. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísima mente primeras, segundas; compra-venta fincas,

permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4. HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad. Ged. Padilla, 61.

#### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25. (Tiro Molina). Venta alquiler. Facilidades 2274567.

#### RADIO-TELEVISORES

TELEVISORES, rigurosos, 8 días prueba gratis. Sin

entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadisco. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Ser-vicio simple llamado 2653479. Exposiciones: Pá-vulo Extremadura, 107; Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana); General Ricardo, 214 (Metro Oporto).

#### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Doctor rección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado, 5.015). Fuencarral, 58. (40.)



# DESTACADA ACTUACION ESPAÑOLA EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

GARRIGA, BATIÓ EL RECORD NACIONAL DE ALTURA (2,14)

## EXITO ESPAÑOL EN VIENA

Por José María LORENTE

VIENA, 14. (Del enviado especial de ARRIBA.)—Han sido casi cinco horas de atletismo, pero de atletismo bueno, del caro, del que se cotiza con excelentes marcas.

En la Stadthalle de Viena han comenzado esta tarde los Campeonatos Europeos de Atletismo en Pista Cubierta y ya hay cuatro campeones individuales, más dos colectivos. También hay nueva mejor marca mundial femenina de 400 metros. Y en tono menor, pero que cuenta para nosotros, hay una nueva mejor marca española de salto de altura, porque el baturo Luis María Garriga, que es hombre que jamás defrauda, nos ha brindado 2,14 metros y un hermoso quinto puesto en la final de esta prueba. Garriga ha estado sensacional, seguro, firme y con moral de triunfo. Ha saltado en su primer intento los dos metros, los 2,05 y los 2,11, pasando con astucia los 2,08. El aragonés tenía hoy su tarde y se ha codeado con los grandes ases, hasta perderles el respeto. Lástima que fallara su primer intento en 2,14 metros, pues de otro modo ahora sería cuarto. Aun así, en el segundo, logró un buen salto y batió su mejor marca de España. Después, en los 2,17 metros se ha rendido ante la realidad, porque en el atletismo no caben milagros. Con él han caído (en la misma altura) los rusos Mospanov y Skovortov, clasificado aquél en cuarto lugar y éste en sexto. Por delante se le han ido tan sólo el soviético Gavrilov, que ha sido el campeón, el germano oriental Durkov y el rumano Serban. Garriga, una vez más, ha demostrado que es hombre de temple, tranquilo, que lo da todo en las grandes competiciones.

### El otro «quinto bueno»

Otro destacado español ha sido el «moreno» Jones, quinto en la final de 60 metros lisos. Hay que calificar de proeza esta actuación, pues no sólo cuenta el quinto lugar, sino el dato elocuente de haber realizado tan sólo una décima de segundo más que el campeón, el ruso Valeri Borzov, que se ha impuesto en una llegada apretadísima, resuelta con la cámara fotográfica. Borzov ha marcado 6-6, y tras él se han clasificado, con 6-7, el polaco Howosz, el finlandés Tapola, el francés Sarteur y el español Jones, con una décima más; en sexto lugar, el galó Guillet.

Jones ha tenido esa punta de genio e inspiración que se precisa para estar ahí, en la cinta de la llegada. Y ahí ha estado nuestro bravo representante, primero ganando la serie de clasificación, después siendo tercero en la semifinal y, por último, alcanzando esa magnífica cota del quinto puesto. Compartiendo los honores de la marca con el segundo clasificado. Bien por Jones. Y bien asimismo por los otros dos españoles que han intervenido en las pruebas de esta tarde: Borrás y Álvarez Salgado, que han tenido que disputar las semifinales de 800 y 3.000 metros para ganar plaza en la final. De Álvarez Salgado, con sinceridad, se esperaba que lograra el objetivo y, por tanto, no puede extrañar su clasificación. Pero sí ha sorprendido la carrera brava e inteligente de Borrás, que incluso ha estado a punto de ganar su serie semifinal tras un tirón impresionante del español cuando faltaban alrededor de trescientos metros. Para mañana, pues, tenemos dos finalistas. Creo que la actuación del cuarteto hispano que hoy ha roto el fuego en Viena hay que calificarla de destacadísima.

### El eterno Gavrilov

En la categoría masculina ya he citado a los dos campeones individuales proclamados en esta jornada, rusos los dos, Borzov en los 60 metros lisos y Gavrilov en salto de altura. Este último ha sido el único que ha podido con los 2,20 metros. También ha habido triunfo soviético en la prueba de relevos cuatro por dos vueltas, con clara superioridad sobre el cuarteto polaco, que en principio ha luchado mucho, pero que ha terminado por rendir sus armas. En los hombres no ha habido récords. Pero sí se han registrado en la categoría femenina, que ha ofrecido mayor ambiente emotivo

en sus pruebas, empezando por los 400 metros y terminando por el salto de longitud. En la carrera se ha registrado primero la sorpresa del triunfo de la alemana occidental Christel Frese sobre la francesa Colette Besson, clara favorita. El triunfo se ha dado en las semifinales, pero, además, la germana ha batido el récord mundial con 53-7 aventajando en una décima a la gala. En la final, la cosa ha ido a más y la británica Marilyn Neufville ha ganado con autoridad: el título y ha señalado 53 segundos justos, que suponen una nueva mejor marca mundial.

Colette Besson ha tenido que conformarse con el tercer puesto, detrás de la Frese, que señaló 53,1.

Si emocionante ha sido la lucha en los 400 metros, todavía lo ha sido más en el salto de longitud, donde en la corta diferencia de tres centímetros se han clasificado cuatro atletas. La campeona, la rumana Viorica Viscopoleanu logró su salto del triunfo en el sexto intento, con 6,56 metros, que ganaban por un centímetro a la germana occidental Heide Rosendahl por dos a la polaca Mirosława Sarza y por tres a la alemana oriental Burghild Wyczorek. Impresionante y emocionante. Ha sido una de las veces que el público ha vivido más de cerca una prueba de longitud. Así de gusto ver atletismo femenino. Y así de gusto ver en acción a la soviética Hitrina, que en su serie de 60 metros vallas ha igualado el récord mundial con 8-2, anunciándose como sería aspirante al título. Porque en las semifinales ha hecho 8-3, el mismo tiempo que la alemana occidental Karin Balzer, que es la favorita, aunque la lucha entre ambos se presenta emocionante al máximo.

## RESULTADOS TECNICOS

### CATEGORIA MASCULINA

#### 60 METROS (FINAL)

1. Valeri Borzov (URSS), 6,6.
2. Zenon Nowosz (Polonia), 6,7.
3. Jarkko Tapola (Finlandia), 6,7.
4. Alain Sarteur (Francia), 6,7.
5. Juan Carlos Jones (España), 6,7.
6. Philippe Guillet (Francia), 6,8.

#### 800 METROS (SERIES)

##### Primera serie:

1. Evgeniy Arzanov (Rusia), 50-1.
2. Franz Josef Kemper (Alemania occidental), 1-50-4.
3. André Kupczyk (Polonia), 1-50-5.

##### Segunda serie

1. Colim Campbell (G. Bretaña), 1-51-07.
2. Juan Borraz (España), 1-51-08.
3. Serge Kriuchek (Rusia), 1-51-09.

Todos pasan a la final.

#### 3.000 METROS (SERIES)

##### Primera carrera:

1. Richard Wilde (Gran Bretaña), 8-01-4.
2. Harald Norpoth (Alemania federal), 8-02-0.
3. Emiel Puttemans (Bélgica), 8-02-3.
4. Joern Hansen (Dinamarca), 8-03-1.

##### Segunda carrera:

1. Nikolai Swiridow (URSS), 8-11-7.
2. Herder Girke (Alemania federal), 8-13-0.
3. Kazimierz Maranda (Polonia), 8-13-6.
4. Javier Alvarez Salgado (España), 8-13-8.

Para la final se clasificaron todos los atletas citados.

#### ALTURA (FINAL)

1. Valentin Gawrilov (URSS), 2,20 metros.
2. Gerd Diehrkop (DDR), 2,17.
3. Ion Serban (Rumania), 2,17.
4. Serge Mospanov (URSS), 2,14.
5. Luis Garriga (España), 2,14.
6. Valeri Skoworow (URSS), 2,14.

#### RELEVOS 4 POR 200 M. (FINAL)

1. Rusia, 3-05-9.
2. Polonia, 3-07-5.
3. Alemania occidental, 3-10-7.
4. Austria, 3-21-6.

### CATEGORIA FEMENINA

#### 400 METROS (FINAL)

1. Marilyn Neufville (Gran Bretaña), 53,0 (nuevo récord mundial pista cubierta).
2. Christel Frese (Alemania federal), 53,1.
3. Colette Besson (Francia), 53,6.
4. Karin Lundgren (Suecia), 53,8.

#### LONGITUD (FINAL)

1. Viorica Viscopoleanu (Rumania), 6,56 metros.
2. Heide Rosendahl (Alemania federal), 6,55.
3. Mirosława Sarza (Polonia), 6,54.
4. Burghild Wyczorek (Alemania oriental), 6,53.

#### RELEVOS 4 POR 100 M. (FINAL)

1. Rusia, 1-35-7 (Besfamilnai, Popkova, Bucharina, Samotesova).
2. Alemania occidental, 1-37-6 (Shittenhelm, Wilden, Bolic, Kroniger).
3. Austria, 1-40-8 (Sikora, Ortner, Keppliner, Burger).

## ATLETICO-REAL MADRID, EN EL MANZANARES

La jornada de hoy en el Campeonato de Liga reparte su interés por toda la geografía hispana, porque a seis jornadas del final de la competición, los marcadores pueden tener una influencia casi decisiva para algunos equipos. En la lucha por el primer puesto, la atención se centra en lo que pueda ocurrir en el Manzanares y en el campo donostiarra de Atocha. Aquí, tenemos el duelo entre los dos grandes del fútbol madrileño que, si por la calidad de los protagonistas tiene entidad para justificar la expectación, la trascendencia del resultado agiganta al máximo su interés. Para el Atlético de Madrid es vital el triunfo, porque una derrota significaría la virtual renuncia al título, dejando el camino libre a los bilbaínos, sea cual fuere su balance en San Sebastián. En el Madrid, el éxito sólo representa una inyección de moral para los jugadores blancos e incluso para sus propios seguidores, como compensación a los últimos disgustos. El empate podría satisfacer a los madridistas y hasta suponer un mal menor para los rojiblanos, pero la verdad es que, de cara a la clasificación, este resultado representaría un perjuicio para los dos equipos. Lo malo es que el pronóstico es incierto y en consecuencia, el reparto de puntos lo más lógico.

A juzgar por las últimas actuaciones, el Atlético de Madrid parece tener más fuerza, más decisión y un motivo —su aspiración al título— por el que luchar sin desánimo. El Madrid, por su parte, cuenta con medios que justifican el equilibrio; pero sus jugadores están nerviosos y el menor contratiempo

merma su rendimiento en un estimable porcentaje. La ausencia de Zoco supone una teórica debilidad en las líneas de cobertura a madridistas, aunque la alineación anunciada por Miguel Muñoz parece indicar que el equipo está pensado para reforzar al máximo la zona central del campo, con una barrera de contención y lanzamiento integrada por Pirri, Grande, Velázquez y el reaparecido Grosso. En la puerta saldrá José Luis, Con Calpe, De Felipe y Benito como defensas. Y para el ataque, el ya clásico terceto en punta integrado por Fleitas, Amancio y Gento.

En el Atlético de Madrid todo es normalidad y respira una prudente confianza en el triunfo. Se teme al viejo rival; pero también se confía en el equipo para superar las dificultades. Marcel Domingo tiene la eterna duda del extremo izquierdo, para cuyo puesto baraja los nombres de Salcedo e Irureta. En cualquier caso parece definida la preocupación del «emisor» atlético por cuanto los dos jugadores son hombres de indudable movilidad para reforzar la zona ancha. La alineación difiere muy poco de la que jugó en Elche con Rodri, Melo, Jayo, Calleja, Adelardo, Ovejero, Ufarte, Luis, Gárate y Salcedo o Irureta. Con este conjunto, fácil es prever un dispositivo táctico de cuatro-tres-tres, con elasticidad suficiente para cubrir bien todos los aspectos del juego, según las exigencias del contrario.

Veremos que nos depara esta nueva confrontación madrileña, que en teoría presenta un ligero matiz favorable a los rojiblanos.

M. G.



**CELTA-BARCELONA**

**Campo: BALAIOS**

**Hora: 19,30**

## ESPAÑA VENCIO A INGLATERRA EN WATERPOLO POR 5-1

El partido se jugó anoche en Barcelona

BARCELONA. (AHL.) — En la piscina de San Jorge se celebró el encuentro amistoso entre las selecciones de España y Gran Bretaña, que finalizó con el resultado contundente de cinco goles a uno.

El encuentro se caracterizó por un juego muy despejado por ambas partes, en el que a la mayor corpulencia física visitante se opuso más tesón y más coraje por nuestros seleccionados.

El primer tiempo se inicia con presión alterna. A los pocos segundos se decreta por el árbitro la expulsión de Fogg. A los tres minutos Monsonis sólo ante el portero visitante falla una clara ocasión de poner en marcha el marcador. Un minuto más tarde, Anderson, en la jugada más peligrosa por parte británica, consigue el 0-1. (que debería ser el único gol visitante). A los cuatro minutos, y por medio de Fortuny, en un brioso contraataque,

logra la igualada (1-1), que señala el final del mismo.

El segundo, de características similares, ofrece la expulsión de Bersted, y en el minuto nueve Jané logra el 2-1 al conseguir transformar en gol un penalty decretado contra el equipo visitante. Resultado con que termina este segundo tiempo.

Iniciado el tercer período, señala en sus principios la expulsión, casi simultánea, de Sans y Fogg. Y en el minuto 13,56 Jané consigue el tercer gol para España. En un encuentro con más presión española que visitante y en sus últimos segundos, con poca diferencia, son expulsados Flurley y Cánovas, terminando este con el resultado de 3-1.

El último período ofrece una mayor presión española, ya con el partido casi resuelto. A los pocos segundos, nueva expulsión de Fogg. Y en el minuto 17,13, Fortuny, en una intensa combinación

española y después de varios rechaces por el portero británico y defensas, consigue el 4-1. Es expulsado Codera, y en el minuto 19,53 es castigado nuevamente el equipo británico con penalty, que, lanzado por Jané, significa el 5-1, resultado definitivo de este encuentro que se resolvió a favor de nuestros waterpolistas con todos merecimientos.

Dirigió el partido el colegiado francés Alphonse Angela, acertado en sus decisiones, quien alineó a las selecciones de la siguiente forma:

ESPAÑA.—L. Bestit, J. Sans, J. Rubio, A. Codera, J. Fortuny, J. Jané, M. Ibern, V. Monsonis, A. Cánovas, P. Puigdevall y A. Franch.

GRAN BRETAÑA: M. Thomas, D. Writh, Mmanderson, T. Bent, S. Sheronab, H. Fogg, C. Thorlev, C. Dickinson, A. Clegg, C. Avling y a Stewart. (AHL.)

## EL ILICITANO VENCIO AYER AL SAN ANDRES EN PARTIDO DE LIGA

ELCHE, 14. (Mencheta.)—En el campo de Altavix y con floja entrada se jugó el encuentro entre el Deportivo Illicitano y el San Andrés, que terminó con el resultado final de 3-2.

La primera parte fue de un dominio evidente por parte del Illicitano, aunque este dominio fue infructuoso debido a la inoperancia de la delantera local que no sacó fruto. El San Andrés vino a hacer su partido y actuó más bien a la defensiva, pero ha-

ciendo contraataques muy peligrosos.

La segunda fase tuvo más emoción, ya que las inclusiones de García y Sigi dieron mayor empuje al cuadro illicitano. A pesar de esto fue el partido más flojo de esta temporada en Altavix. El San Andrés demostró la justicia del sitio que ocupa en la tabla, destacando sólo algunas cosas de Yanko, y por el Illicitano cabe destacar a Ramón, Arribas y a López.

### CAMPEONATO DE SELECCIONES JUVENILES

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 14. (AHL.)—La selección Oeste (Valladolid) y la Castellana han empatado a cero en el primer partido, jugado en el Estadio Heliodoro Rodríguez López, del Campeonato de España de selecciones regionales juveniles de fútbol. Poco público.

En la primera parte del encuentro jugó mejor la selección del Oeste, que mereció marcar

uno o dos tantos, que se materializaron a pocos pasos de portería contraria.

El juego resultó insulso en la segunda mitad, y el escaso público se aburría.

Por ambos conjuntos cabe destacar la cerrada y bien organizada defensa. Igualmente por la selección Oeste sobresalieron Abillo y Varela, y por la de Castilla, Leal y Salazar.



# MUSICA

ORQUESTA NACIONAL.  
MELLES, ANNE FISCHER  
(PIANO). TEATRO REAL

«Sexta serenata», Mozart; «Tercer concierto piano», Bartók; «Segunda», Brahms. Hoy, 11,30 horas. Localidades taquilla.

ORQUESTA NACIONAL. FRUHEBECK DE BURGOS. ORFEO DONOSTIARRA. ESCOLANIA NUESTRA SEÑORA RECUERDO. HARWOOD (SOPRANO). BAKER (CONTRALTO). DEVOS (TENOR). STAMPELL (BAJO). SERGE (TENOR). CAROLCASE (BAJO). TEATRO REAL

«Pasión s. S. Mateo», Bach. Viernes y sábado, 18 horas. Localidades abonados: lunes y martes. Venta libre desde miércoles. Domingo, 11 horas, localidades desde jueves. Horas taquilla: de 10 a 13,30 y de 16,30 a 19. Jueves se abre taquilla nueve mañana.

JORNADAS MUSICALES UNIVERSITARIAS. RUBINSTEIN, ORQUESTA CIUDAD BARCELONA (ROS MARBA)

Obras Toldrá, Brahms («Primer concierto piano»), Wagner. Teatro Real, día 16, 7,30, exclusivamente estudiantes. Día 17, 7,30, estudiantes y público en general. Venta localidades, estudiantes: Pabellón Gobierno Ciudad Universitaria. Público: Taquillas Teatro Real, horarios habituales. Organiza Comisaría General Música y Universidad Madrid.

ORQUESTA SINFONICA Y COROS RTV ESPANOLA. IGOR MARKEVITCH. CLUB CONCIERTOS FESTIVALES ESPAÑA

Teatro Real. Hoy domingo, 7,15 tarde. Director: Igor Markevitch. Director de Coros: Alberto Blancart. Solistas: María Orán, Mila Cerdán, Lajos Kozma, Forbes Robinson. «Misa de requiem» (Verdi). Localidades: Domingo, 10 a 100 pesetas. Taquillas: 10 a 13,30 horas y 16,30 a 19 horas.

# TEATROS

ALCAZAR.—(221252.) 7 y 10,45: Compañía de revistas Zori-Santos presentando a Gogo Rojo en Esto tiene truco.

ARLEQUIN.—(2475131.) San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. 7 tarde y 11 noche: Compañía Julia Martínez en El don de Adela (versión Tono). ¡Quinto mes! ¡Diversidad! Miércoles 25, últimas representaciones.

ARLEQUIN.—(2475131.) Sábado, 28. ¡Acontecimiento! Angel Pizarro, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano en Tres testigos (de José María Pemán). Estreno.

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7 y 11: Germán Cobos, Conchita Núñez y Aurora Redondo en Tú me acostumbra (de Alfonso Paso). Gran éxito. Último día.

BEATRIZ.—7 y 11: Últimas semanas de Rosas rojas para mí (Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga). Dirección: José María Morera. Sexto mes de éxito. (Premio al Espectador y la Crítica a la mejor obra extranjera.)

BELLAS ARTES.—(224437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). La presentación de Amparo Pampalona y Gabriel Llopart (en «D. Carlos»). Dirección: José Tamayo. Lunes noche, descanso compañía.

CALDERON.—(239133.) ¡Octavo mes! 7, 11: Franz Johán, Rafael Navarro. El vision volador (Mónica Kotpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Ponzal). Colaboración Mary Carmen Yepes. Dirección: Jaime Azpilicueta. ¡El super-avión de las diez mil carcajadas! Próximamente, 500 representaciones.

CLUB.—(Bajos Palacio Música. 2220417.) 7, 11: Amparo Soler Leal en Tres historias sobre «eso» del matrimonio (Plaza Suite). Primer actor: Pao Morán. Adaptación y dirección: Jaime Azpilicueta. ¡Solo hasta el 25 de marzo!

COMEDIA.—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach en El Tarbúfo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet).

COMICO.—(Nuevo teatro. Paseo Delicias, 41. Telf. 2274537.) 7, 10,45: Finita Ruffett, Emilio el Moro y Pepe Mairena con el «show» arrebatado ¡Ay, qué mujeres...! (Mayores dieciocho años.)

ESLAVA.—(2665440.) 7, 11: Compañía Conchita Montes presenta La factura (de François Dorrin). Con Carlos Ballesteros y Fernando Nogueras. Dirección: Luis Escobar. (Obras galardonadas con el Premio Honor Tristán Bernard 1968.) «La factura es un pleito jurídico que larga su espuma a borbotones, como un buen champán un poco embriagador.» — García Espina, «Hoja de Lunes». Hoy, último día. Despedida de la compañía.

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 212247.) Hoy, 4,45 y 7 tarde: El condenado por desconfiado (de Tirso de Molina). Versión de Manuel y Antonio Machado. Con Guillermo Marín, José I. Pellicena, Francis-

co Piquer, Luchy Soto, Javier Loyola, José L. Heredia, Ana Belén, Charo López, Juan Sala y compañía titular. Dirección: Miguel Narros. Todos los jueves, 50 por 100 de descuento. (Autorizado para catorce años.) ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 212247.) Mañana, lunes, a las 7 tarde y 10,45 noche: Compañía de comedias peruanas de Betty Davila: Dos viejos pánicos (de Virgilio Piñera). Con Betty Davila y Rocco Petrucci. Dirección: Hugo Benavente.

FIGARO.—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.) 7 tarde y 10,45 noche: El precio (de Arthur Miller). Dirige e interpreta Narciso Ibáñez Menta, con Carmen Bernardos, Fernando Delgado y Jesús Puente. «El espectáculo fue muy aplaudido en justicia.» — Luis Núñez Ladeveze, «Nuevo Diario».

INFANTA ISABEL.—(2214778. Dirección: Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández en Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena). «Éxito singular y formidable.» — Enrique Llovet, «Informaciones». (Dos últimas semanas.) Lunes, noche, descanso compañía.

LARA.—(2211631.) 7, 11: Compañía Vicente Parra en Amores cruzados (de Salacrou), adaptación libre de Juan Ignacio Luca de Tena. En pleno éxito y por compromisos de programación, dos últimas semanas en este teatro.

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro en el éxito cómico ¡Qué vista tiene Calixta! Con Anne Marie Rosier, Tito Medrano, Manena Algorta, Sonia Silos y «ballet» Maxim's 70. Localidades con cinco días.

MARAVILLAS.—7, 11: Acelgas con champagne (de Roberto Romero).

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) ¡Segundo año en cartel! 4,30 y 7 tarde: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional del Teatro.) Maite Brik en el personaje de «Trini». Dirección: José María Loperena.

MARTIN.—7 y 10,45: Séptimo mes triunfal. Las coristas (por Addy Ventura, Angel de Andrés, Rubén García).

REINA VICTORIA.—7, 11: José Bódalo, María Asquerino en El sueño de la razón (de Buero Vallejo), con Miguel Angel. Dirección: José Osuna.

VALLE INCLAN.—(2411389. Torre de Madrid.) 7, 11: Compañía María José Goyanes con Pedro Osinaga: Manzanas para Eva (de Chejov y Arout). Adaptación: Víctor Ruiz Iriarte, con Luis Peña y Margarita García Ortega. Escenografía: Nieva. Dirección: José María Morera. Música: Aguirre.

ZARZUELA.—(2214341.) 7 tarde y 10,45 noche: Antonio Carisa en El violinista sobre el tejado (Fiddler on the roof). Dirección musical: M. Moreno Buendía. Adaptación y dirección: Joaquín Deus. (Todos los jueves, 50 por 100 de descuento.)

# CIRCO

CIRCO PRICE.—(2314607.) Hoy, 4 tarde, función especial. 6,45 y 10,45: Nuevo y último programa de la temporada de circo. Pinito del Oro, Mary Santpere y 20 fenomenales atracciones. Miércoles, sábados y festivos, especial 4 tarde.

# CINES

ALBENIZ.—Oliver.  
ALCALA-PALACE.—De profesión, sus labores.  
ALV.—De profesión, sus labores.  
AMAYA.—Penny Girls.  
APOLO.—Noventa y nueve mujeres y la muerte no tiene sexo.  
ARGUELLES CINEMA.—(El más «chico»). 4,30, 7, 10,45: También un sheriff necesita ayuda. (James Garner, Joan Hackett). Tolerada.

AVENIDA.—(2217571.) 3,45, 6,45, 10,15: En 70 milímetros Grupo salvaje (William Holden, Ernest Borgnine). Technicolor. Octava semana.

BAHIA.—Amenaza de Black Box y donde la ciudad termina.

BARCELONA.—4,30, 7, 10,45: Misión suicida (Lloyd Bridges, Andrew Keir). Tolerada.

BECERRA.—Apolo en vacaciones y donde la ciudad termina.

BECQUER.—Noventa y nueve mujeres y la muerte no tiene sexo.

BENLUIRE.—4,30, 7, 10,45: Misión suicida (Lloyd Bridges, Andrew Keir). Tolerada.

BILBAO.—Terra de gigantes.

BRISTOL.—Ipcress y ¿qué fue de tía Alice?

CALLAO.—4,45, 6,45, 10,30: Irma la dulce (Jack Lemmon, Shirley MacLaine). (Color.) 13.ª semana. Se ruega puntualidad.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

CANILLAS.—El último obstáculo.

# teleVISION

## LA EMPERATRIZ DE FRANCIA

Por Julio FUERTES

No habrá defraudado a nadie «Eugenia de Montijo», la ilustre aristócrata española que llegó a ser emperatriz de los franceses. Ni su belleza ni su rango podían hacer pensar en que llegara a tanto. Pero había un algo en su persona que parecía signarla para los más altos destinos. Muchos años después de su infortunio, Maurice de Paléologue, de la Real Academia Francesa y embajador de Francia, autor de «Conversaciones de la emperatriz Eugenia», escribió: «A pesar de sus setenta y cinco años, la emperatriz conserva aún resplandor de su belleza pasada. El rostro permanece fino, los rasgos muy marcados, como el moldeado de un medallón. Blanca la cabeza y la frente ancha, visiblemente predestinada para la corona...» Es un juicio a posteriori, pero tiene valor en la pluma de un francés adicto a la República y resueltamente opuesto a la política de Napoleón III. Es como si dijera que fue emperatriz por derecho de naturaleza. En boca de la princesa Matilde, Eugenia era una incansable conversadora, sobre los más variados temas, que mantenía sus opiniones con «un calor, una tenacidad y hasta una elocuencia a veces extraordinaria».

Todo cuanto se a través de lecturas de este singular personaje me mueve más a admirar la labor realizada por Carlos Muñiz para encerrar en diez capítulos su meteórico ascenso al Trono del Segundo Imperio y su estrepitosa caída tras la batalla de Sedán. Muñiz ha pasado por alto momentos gloriosos como el tedum en acción de gracias por el deslumbrante triunfo de Solferino, acompañada por su hijo el príncipe Eugenio Luis, o la inauguración del canal de Suez, actos que la llenaron de un legítimo orgullo; pero Muñiz no te-

nía otra solución si había de someterse al rigor de los diez capítulos con una duración total de cinco horas.

Sin embargo, la semblanza y el hecho histórico han quedado bien patentes para el conocimiento de los españoles, que sólo sabían de Eugenia de Montijo por coplas y romances. Una vez más, Muñiz ha hecho, como en todos los guiones de «Novela» por el discernidos y trazados, una interesante aportación a la cultura, a la vez que en la magia de la pequeña pantalla proporcionaba interés y esparcimiento. Mucho han contribuido a su éxito los intérpretes, destacando, naturalmente, Ana María Vidal, que asumió su difícil papel con tal propiedad que no parecía sino haber nacido en el Palacio Imperial, Ferrandis, como Napoleón III, y Jaime Blanch, como príncipe Eugenio Luis, constituyendo, con Ana María, el trío imperial en un ambiente muy cuidado igual en las íntimas escenas familiares que en la solemnidad de los actos oficiales.

Pilar Miró cuidó esmeradamente todas las situaciones, logrando efectos bellísimos, sólo atribuibles a la realización, en la boda imperial, en el nacimiento del príncipe y, de manera especial, en el último capítulo, cuando a la emperatriz Eugenia, tras la pérdida de su rango y la muerte del Emperador, le llega, a través, de la Reina Victoria, la trágica muerte de Eugenio Luis. Todo el pasado desfilaba en certeras imágenes por la mente de la adolorida Eugenia de Montijo, cuya ancha frente parecía visiblemente predestinada para la corona.

Hago aquí p.a.n.e, por razones de espacio, a este comentario, que habrá de ser objeto de otras puntualizaciones y reconocimientos.

# Programas de TVE

DOMINGO 15 DE MARZO

**MATINAL**  
10,15 ESPACIO DEPORTIVO.  
10,15 Avances.  
10,16 SESION DE NOCHE.  
«Enredada de odios».  
12,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 BUENAS NOCHES.  
Angel García Dorronsoro.  
0,25 Despedida y cierre.

# SEGUNDA CADENA

5,45 CARTA DE AJUSTE.  
Música de películas.  
5,58 Presentación y avances.  
6,00 ATLETISMO.  
Campeonato de Europa en pista cubierta.  
Retransmisión en directo a través de la Red de Eurovisión, de las pruebas de atletismo que se celebran en la ciudad de Viena.

# TARDE

7,00 DIBUJOS ANIMADOS.  
DR. ZEN: «La casa del pirata».  
7,30 DESDE MI BUTACA.  
Nuevo espacio cinematográfico, que presentará Alvaro de Laiglesia.  
Hoy: «La vida es así» (Tortilla Flat), de Victor Fleming (1942).

# NOCHE

9,00 PALMO A PALMO.  
Programa-concurso presentado por Rafael de Penagos y Teresa Gimpera.  
10,00 INFORMACION DEPORTIVA.

# NOCHE

10,15 NOTICIA 2.  
10,30 Avances.  
10,32 AUDACIA ES EL JUEGO.  
«La gran prueba».  
11,45 Cierre.

# LUNES 16 DE MARZO

# MATINAL

9,45 CARTA DE AJUSTE.  
Danzas españolas.  
10,00 Apertura y presentación.  
10,02 TELEVISION ESCOLAR.  
Iniciación al Arte.  
Leción 10: Cristo sufre en el arte.  
Historia Contemporánea.  
Leción 10: El Mercader Común.  
Inglés. Leción 19.  
11,00 Cierre.

# NOCHE

8,55 ESTA NOCHE...  
9,00 NOVELA.  
«La hija de Jano», de José Antonio Jiménez Arnau.  
Adaptación: José Esteban Durán.  
Capítulo 1.  
Reperto: Morelli, Alejandro de Miguel, Alicia, Tina Sainz, Bernardo, Juan Pons, Mendy, Pedro, Juan Pons, Norton, Carlos Ibarzábal.

# SOBREMESA

9,30 TELEDIARIO.  
9,55 Avances.  
10,00 ESTA NOCHE CON...  
10,30 LOS HOMBRES SABEN...  
LOS PUEBLOS MARCHAN.  
Un programa-concurso presentado por Joaquín Soler Serrano.

# TARDE

11,00 EL ESPECTADOR Y EL LENGUAJE.  
11,10 LOS VENJADORES.  
Falso testigo.  
En el grupo de investigadores secretos hay un agente traidor que ha causado ya dos bajas en el Servicio. Seed recibe como compañero al traidor para poder vigilarle más de cerca.  
12,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 Despedida y cierre.

# SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE.  
Canción Licia y Los Niños.  
8,30 Presentación y avances.  
8,32 ENCUENTRO CON LA MÚSICA.  
SICA.  
Dos «ballets» de inspiración folklórica.  
9,15 HISTORICOS DEL BALOMPIE.  
Barcelona C. F.  
10,13 NOTICIA 2.  
10,30 Avances.  
10,32 TEATRO DE SIEMPRE.  
«Las nubes», de Aristón.  
12,00 Cierre.



## HOROSCOPO PARA HOY

**SALUD.**—Malestar de estómago.  
**TRABAJO.**—Las perspectivas vuelven a ser buenas.  
**AMOR.**—No haga caso de los comentarios de la gente.

**SALUD.**—No le preocupará lo más mínimo.  
**TRABAJO.**—Posibilidad de viaje.  
**AMOR.**—Una discusión servirá para aclarar del todo algo que le preocupaba.

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Su capacidad para los negocios se pondrá hoy de manifiesto.  
**AMOR.**—Sus desvelos hallarán recompensa.

**SALUD.**—Fatiga.  
**TRABAJO.**—No se preocupe si su vida social le hace descuidar hoy un poco su trabajo. Mañana podrá ponerse al corriente.  
**AMOR.**—Día excelente para el amor.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No sea tan dominante.  
**AMOR.**—Sea más sincero.

**SALUD.**—Procure dormir más horas.  
**TRABAJO.**—Cambio de planes que le afectarán favorablemente.  
**AMOR.**—Decisiones importantes.

**SALUD.**—Preocupación por la salud de un familiar.  
**TRABAJO.**—Habrá de enfrentarse con todos los problemas que ha ido dejando a un lado últimamente.  
**AMOR.**—No juegue con los sentimientos de nadie.

**SALUD.**—Si desea quedarse tranquilo, acuda a un médico. No existe nada que más afecte a la mente de una persona que la aprensión.  
**TRABAJO.**—¿Por qué se siente inferior? En el fondo sabe que vale más que sus compañeros.  
**AMOR.**—Bueno.

**SALUD.**—Vitalidad y energía.  
**TRABAJO.**—Se pondrá en contacto con alguien que le desconcertará.  
**AMOR.**—No sea rencoroso.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No se enfade si alguien le dice que está equivocado.  
**AMOR.**—Olvide su orgullo y dé el primer paso para hacer las paces.

**SALUD.**—Tendencia al mareo.  
**TRABAJO.**—Evite discutir con la gente; no conseguirá más que perder tiempo y ponerse de mal humor.  
**AMOR.**—Noticias agradables.

**SALUD.**—No fume demasiado.  
**TRABAJO.**—Recompensa. Dinero abundante.  
**AMOR.**—Su buen juicio le hará comprender que sus proyectos eran descabellados.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán muy guapos, de tipo atlético, su ambición será grande. Tendrán una personalidad arrolladora.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Hierba.—2. Gorró señorita.—3. Hierba.—4. Calceolines porteros.—5. Oreja señorita.—6. Oreja.

## COPLAS

### LOS PRECIOS

(«Existe el peligro de que se disparen los precios en 1970.»—De la Prensa.)

La Prensa está estos días preocupada. Intranquila, molesta, hasta mohína, al ver cargada, presta y apuntada, la de los precios ruda carabina.

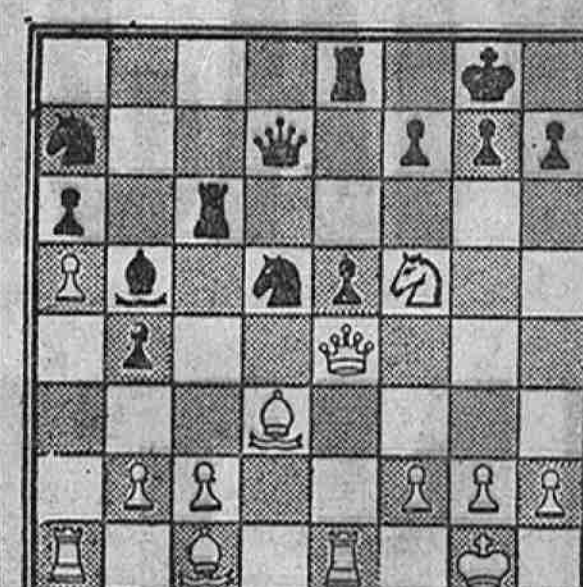
Es necesario que no ocurra nada. Que no salga el disparo. Que una fina disposición, precisa y meditada, haga, al proceso de subida, harina.

Que lo que vale cinco, cinco valga y no se quede corto nuestro duro cuando a la calle del bolsillo salga.

Evitar el disparo es muy sencillo: Basta echar a los precios el seguro y no poner el dedo en el gatillo.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



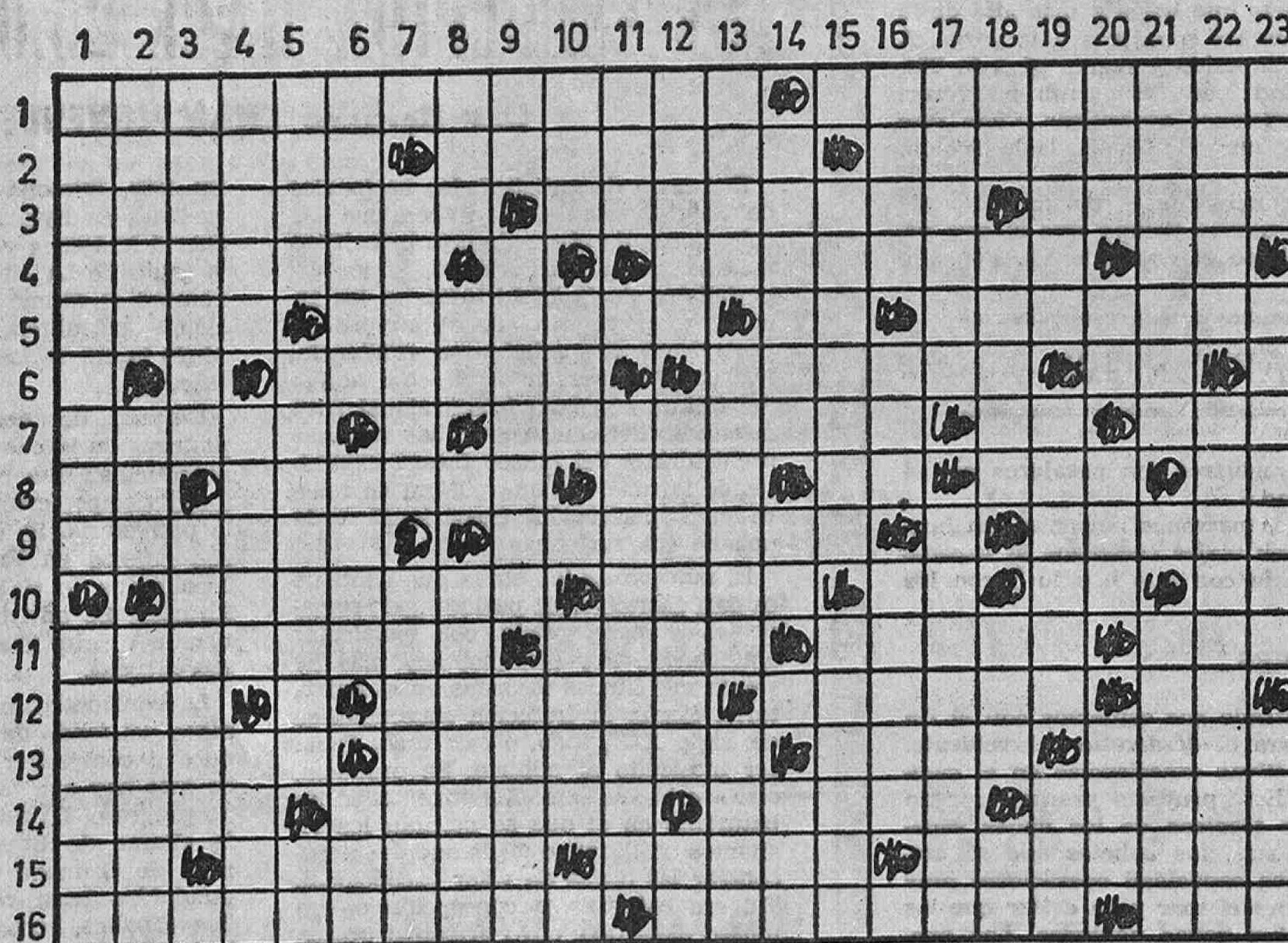
NUMERO 5.577

He aquí una posición de una partida real; las blancas mueven y ganan material.

### SOLUCION

Las negras se entregan.  
 3 C-G4+  
 2 D-A4, T-3CR;  
 1... C-XA;  
 (da) dama negra queda protegida.  
 (No 1 D-A4, T-3CR y la 1 A-XA)

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



**HORIZONTALES.**—1: Que ponen paz entre los enemigos. Apartados.—2: Diminutos. Graciosas. Cerrado con tapón.—3: Asearse. Aplastar con pisón. Quitar la vida.—4: Al revés, pagado. Vocal. Dirigir un buque. Al revés, nota musical.—5: Familiarmente, televisión. Contrario. Al revés, acude. Entrégalo.—6: Vocal. Punto cardinal. Natural de Alava. Al revés, de color oscuro. Infusión. Punto cardinal.—7: Al revés, juntar. Punto cardinal. Sintíale. Nombre de letra. Personificación de los Estados Unidos.—8: Verbo. Reunión de doce unidades. Río de Italia. Río de Francia. Madre de la Virgen. Dios egipcio.—9: Sazonase. Calzado. Mil. Palo a medio encender.—10: Superiora de cierta comunidad religiosa. Al revés, concavidad. Entrega. Al revés, nota musical. Interjección para ahuyentar a los animales.—11: Eficaz. Nombre de mujer. Que produce movimiento. Condimento.—12: Recre. Cincuenta. Aparecer. Nombre de varón. Al revés, repetido, gesto.—13: Reunión nocturna. Vigilante. Casta. Nombre de mujer.—14: Tostad. Senda. Mezcla. Inútil.—15: Nombre de letra. Sin juicio. Al revés, proyectiles. Domesticaban.—16: Quitar la vida. Afeitado. Demostrativo.

**VERTICALES.**—1: Jugadores de pelota. Albergue.—2: Pato. Altar. Rezases.—3: Levántalos con el azadón. Declive. Punto cardinal.—4: Inútil. Ladrillo sin cocer. Al revés, cierta bebida.—5: Curia. Perseguido. Al revés, verbo.—6: Nombre de mujer. Transfiero. Animal doméstico.—7: Ciento. Curase. Al revés, acometiese.—8: Toma con las manos. Al revés, acude. Punto cardinal. Al revés, envíos.—9: Entrega. Amaga. Al revés, refugio.—10: Fenómeno atmosférico. Ciudad de la antigua Cilicia. Vocal. Mineral de ciertas propiedades. Punto cardinal.—11: Al revés, título de dignidad en algunos Estados. Consonante. Cerrado con tapón, plural.—12: Hijo de Layo y de Yocasta. Pueblo de la provincia de Avila. Voz de mando.—13: Al revés, aires regionales. Perturbados. Al revés, parte del tejado.—14: Sitio para tomar el sol. Forma del pronombre. Símbolo químico. Signo aritmético.—15: Punto cardinal. Obras literarias. Ave zancuda.—16: Al revés, interjección. Culpable, femenino. Domésticas. Símbolo químico.—17: Detenido. Con matiz.—18: Al revés, repetido, padre. Máquina para elevar el agua. Habla en público. Al revés, nota de la escala musical.—19: Nombre de varón. Completo. Hija de Cadmo y Armonía.—20: Nombre de mujer. Al revés, repetido, niñera. Al revés, parte de los ríos en su desembocadura al mar. Terminación de diminutivo.—21: Ciertos frutos. Consonante. Al revés, ciertos árboles.—22: Al revés, atrevido. Compositor musical contemporáneo, plural.—23: Villa de la provincia de Zaragoza. Que sucede cada doce días. Concavidad.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Maneras. Mover. Resumidos.—2: Americano. Italo. Es. Ere.—3: Lavan. Modificado. Avellana.—4: Anan. A. Valor. Reviso. Ven.—5: Cerión. Esu. Avejilla. Ito.—6: Acam. Aen. Dap. Ale. Adán.—7: E. Rentadas. To. Lastra. I.—8: Arre. Arsenito. Ja. A. Sam.—9: L. Etasa. N. Resta. Paca. So.—10: Agar. R. Hito. I. Od. Alivie.—11: Bajón. Mis. Domés. Tengo.—12: Aludes. Asasela. Larus. Us.—13: Mesas. Enrase. Furor. Ora.—14: Arte. Ir. Arr. Pose. Nasas.—15: Liesenos. Lido. Salvasele.—16: Lasas. Sosegar. Osa. Salón.

**VERTICALES.**—1: Málaga. Alabamall.—2: Amanecer. Galería.—3: Nevará. Reajustes.—4: Eranimret. Odaesa.—5: Rin. O. E. Arnes. Es.—6: Ac. Ananas. S. In.—7: Sam. Etrah. Eros.—8: Novemas. Imán. So.—9: Modas. Dentista. S.—10: O. Eludan. Osarales. 11: Vilo. Asir. Sarig.—12: Etarap. Telides. Da.—13: Rad. Votos. Olé. Or.—14: Loreto. Toma. P.—15: Ro. Ec. Jade. Foso.—16: E. Aviala. Ihusas.—17: Sevilla. Pasarela.—18: Usules. Al. Ro. V.—19: M. Loa. Taciturnas.—20: Iel. Ar. Aves. Asa.—21: Dravidas. In. Osel.—22: Oeneta. Aseguralo.—23: S. Anónimmo. Osasen.



# 1985

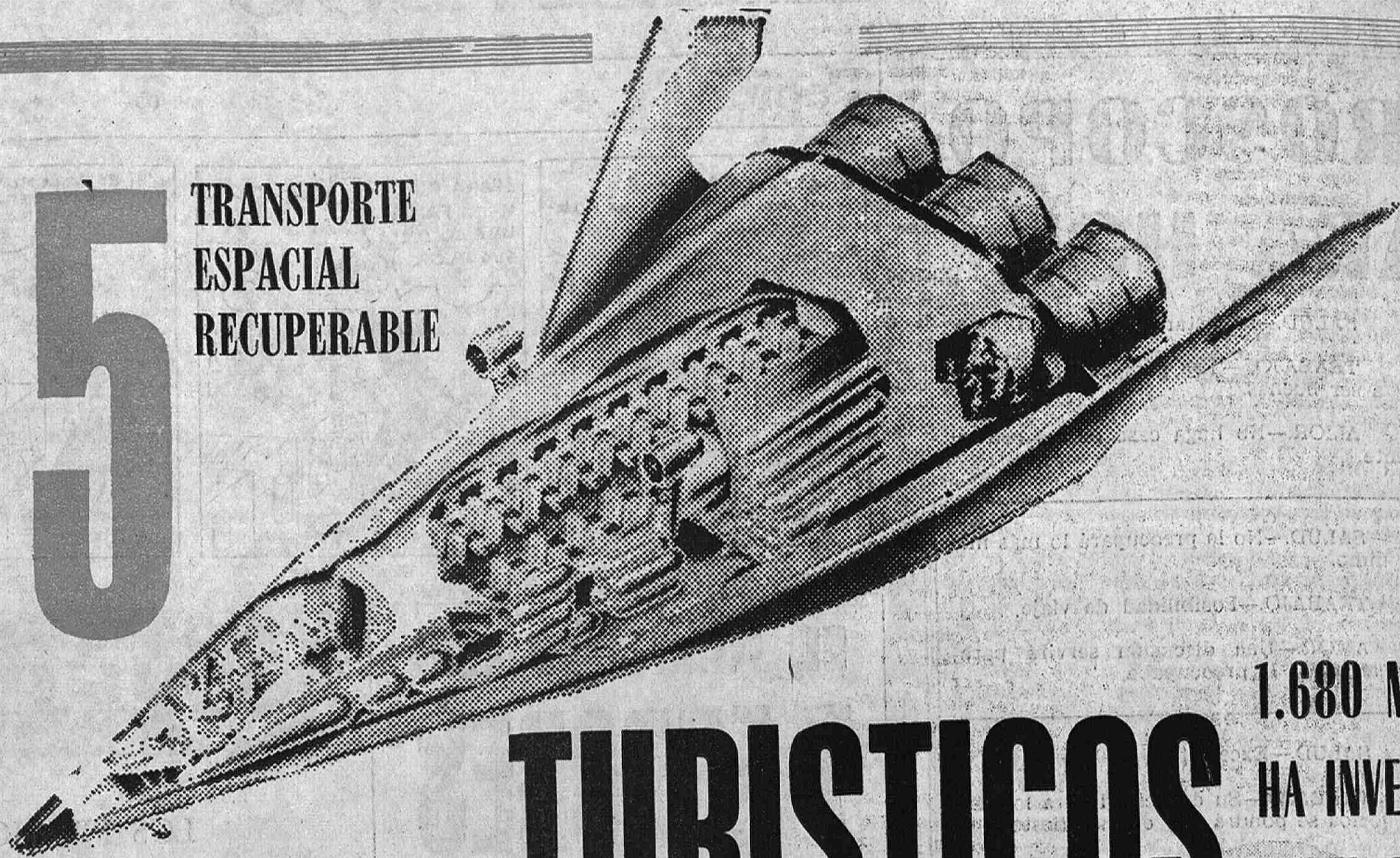
TRANSPORTE  
ESPACIAL  
RECUPERABLE

## VIAJES

# INTERPLANETARIOS

## TURISTICOS

1.680 MILLONES  
HA INVERTIDO YA  
EN EL PROYECTO  
UNA COMPAÑÍA  
NORTEAMERICANA



**T**ODAVIA falta mucho para que las personas de edad avanzada puedan realizar un viaje por el espacio exterior, pero ese día se va aproximando a pasos agigantados. La cápsula espacial que haría posible tal hazaña ya está diseñada y pronto será una realidad.

«Esta especie de «cápsula de transbordo» se convertirá en un vehículo aeroespacial que transportará familias enteras hasta altitudes que en la actualidad sólo alcanzan los astronautas.»

Así se explica George H. Stoner, vicepresidente de una gran firma aeronáutica norteamericana. La Boeing y la Compañía de Cohetes Lockheed, de Sunnyvale (California), han encomendado a un equipo de técnicos el diseño de un vehículo, propulsado por carburantes químicos, capaz de alcanzar órbitas espaciales y regresar otra vez a la Tierra. Por otra parte, la TWA colaborará en el plan de mantenimiento y apoyo técnico de una flota de cápsulas espaciales. Estas investigaciones pueden conducir a la producción de una serie de vehículos que en el futuro operarán como lo hacen hoy los grandes transportes a reacción de las líneas aéreas comerciales.

#### 1985: TURISMO AL ESPACIO EXTERIOR

La fase inferior de este vehículo es del tamaño de un «Jumbojet 747», y será lanzada como un cohete que llevaría más allá de la atmósfera terrestre a la otra fase con los pasajeros y la carga. A esa altura, el cohete soltará la fase superior y regresará a la Tierra. La fase superior, con capacidad para cincuenta pasajeros, continuará en órbita para realizar misiones específicas. Cada fase llevará su propia tripulación, y éstas, una vez finalizada la misión, regresarán a su punto de partida.

«Esperamos—señala George H. Stoner—que el primer viaje de esta clase pueda llevarse a cabo en menos tiempo que el que necesitamos para poner en funcionamiento el «Saturno V». Por tan-

Por Anthony CARPENTER

to, en la próxima década los vuelos regulares con pasajeros por el espacio exterior serán ya una realidad.»

Y añade que dentro de quince años personas normales, en buenas condiciones físicas podrán realizar viajes turísticos al espacio exterior con más facilidad y frecuencia con que hoy lo hacen los astronautas.

#### BASE ESPACIAL CON CIENTO HOMBRES

La Boeing y Lockheed han concentrado sus esfuerzos con el fin de hallar un acuerdo de estudios para el desarrollo del vehículo. Ambas compañías aportan sus respectivas experiencias en el campo de la aeronáutica y astronáutica. Este proyecto promete ser un avance trascendental en las actuales técnicas de los viajes espaciales. Aparte de que son muy costosos, los cohetes que se emplean en la actualidad adolecen de una capacidad operacional muy limitada. Tienen que ser lanzados sobre el mar para evitar que las partes que se desprenden caigan sobre zonas pobladas. Las operaciones de lanzamiento y recuperación de las tripulaciones exigen la colaboración de cientos de personas. En suma, a pesar de su increíble eficacia, los actuales cohetes y vehículos espaciales son susceptibles de varias mejoras, como el sistema de lanzamiento recuperable, el cual, además de ofrecer más servicios, reduciría espectacularmente los gastos.

Los técnicos consideran que el vehículo espacial de transbordo sería el primer elemento del transporte espacial que sacaría un gran partido de las técnicas de recuperación y del bajo coste operacional. También podrían utilizarse dos elementos adicionales: un remolcador espacial para mover hombres y material y una fase nuclear recuperable para el transporte de personal y de abastecimientos. Este programa integrado comprendería otro elemento clave: la estación espacial o módulo base.

El módulo es la unidad fundamental de los futuros vuelos tripulados en órbita terrestre, en la exploración lunar y en las expediciones a otros planetas. Un cierto número de estaciones espaciales unidas en órbita servirían como base a cien hombres. Esta base se podría utilizar como laboratorio espacial para realizar investigaciones biológicas y biofísicas. La cápsula espacial de transbordo abastecería de todo lo necesario a la base y transportaría, asimismo, desde la Tierra tripulaciones supletorias y científicas para el laboratorio.

MIL SEISCIENTOS OCHENTA MILLONES DE PESETAS

El equipo formado por técnicos de Boeing y Lockheed está di-

rigido por George H. Hage, vicepresidente de Boeing, el cual ha trabajado en esta compañía desde 1947, excepto dos años, 1968-69, en que trabajó como director y subdirector del programa lunar «Apolo», de la NASA. Los esfuerzos de Lockheed corren a cargo del doctor F. C. E. Oder, quien empezó a trabajar para su compañía en 1966 como vicepresidente y ayudante del director general de la División de Sistemas Espaciales.

Según los planes actuales, la Boeing diseñará el cohete del vehículo y las principales secciones del motor, mientras que Lockheed se encargará del vehículo orbital y de todo lo referente al

equipo electrónico del mismo. Ambas compañías compartirán los trabajos de ingeniería, las pruebas y las operaciones de vuelo.

Con el fin de realizar debidamente este programa, que combinará elementos de cohetes y aeronáutica, la Boeing aplicará los conocimientos adquiridos en sus estudios con los cohetes «Saturno V», los aviones supersónicos «SST» y «747», y experiencias con la NASA. Los trabajos en este sentido se remontan a 1958. Hasta la fecha la Boeing ha empleado mil seiscientos ochenta millones de pesetas en la investigación y desarrollo del sistema TER, transporte espacial recuperable. (Pyresa.)

### OBRAS MAESTRAS DEL ARTE PALEOLÍTICO

## «LA DAMA DE BRASSEMPLOY»

### FUE ESCULPIDA HACE 25.000 AÑOS

Por Bernard CHAMPIGNEULE

El museo de antigüedades nacionales de Saint-Germain-en-Laye contiene las colecciones de obras de arte paleolítico más importante del mundo. Si los especialistas de la prehistoria no las ignoraban, es seguro que el público en general no sospechaba su existencia. Era pues, conveniente que, con motivo del último congreso internacional para el estudio del Cuaternario, las riquezas prehistóricas del museo fuesen expuestas de tal manera, que pusiera en relieve con perfección excepcional cada una de sus raras piezas.

El número de las obras que contiene es casi increíble. El período galo-romano está representado con particular abundancia. Por ejemplo, hay más de veinte mil fibulas inscritas en el repertorio. Según la tradición museográfica del siglo XIX, todo, o casi todo, debía ser mostrado al público. Se producía, claro está, un amontonamiento y un baturrillo en el que se perdían los visitantes y llegaban difícilmente a encontrar las obras de valor excepcional. Tal era entonces la concepción de un museo científico, cuyo principal objetivo era presentar la mayor cantidad posible de documentos a los especialistas.

Gracias a André Malraux, entonces ministro de estado encargado de Asuntos Culturales, el museo de antigüedades nacionales, recibió los créditos necesarios para una renovación total. Se transformó la arquitectura interior, las vitrinas, la iluminación. Las galerías fueron modernizadas de modo que se revalorizara un programa museológico según nociones que hoy en día parecen necesarias para el esplendor y la exaltación de la obra de arte. Desde hace cuatro años pueden admirarse salas y galerías dispuestas con una inteligencia y un gusto casi perfecto.

La exposición de obras maestras del arte paleolítico, organizada este año en las galerías de la planta baja del castillo, nos exige volver de nuevo a la historia.

La toma de conciencia de un arte prehistórico es relativamente moderna.

En 1863, Edmond Lantet realizó excavaciones en Eyzies, en Perigord, y descubrió imágenes grabadas en marfil en la gruta de La Madeleine —que dio su nombre al último ciclo de las civilizaciones paleolíticas: el magdalénico. Abrió la era de las clasificaciones científicas.

Después del descubrimiento de las pinturas de la cueva de Altamira, cuya autenticidad fue puesta en entredicho largo tiempo, creció la curiosidad por la prehistoria. Se encontraron numerosos objetos en Francia, generalmente localizados en el Suroeste y los bajos Pirineos. Se advirtió entonces que los hombres primitivos podían ser grandes artistas.

La confrontación de estas obras venidas del fondo de los tiempos nos induce a comprobar, una vez más, que en arte hay que renunciar a la noción de progreso. La misteriosa e inquietante «Dama de Brassempouy», las «Venus» de Grimaldi o de Sireuil fueron esculpidas hace veinticinco mil años. Los caballos, renos o bisontes magdalénicos, que tienen por lo menos diez mil, dan prueba de dotes de observación y de un sentido del movimiento nunca superados. Los artistas modernos reconocen sus preocupaciones en las deformaciones que imponen al modelo.

Lo que nos causa estupor es, ante todo este deseo, esta necesidad de decorar los objetos utilitarios de los hombres que vivían en condiciones materiales tan precarias y siempre sobre aviso para procurarse alimentos, para no perecer.

Se han esbozado muchas hipótesis sobre esta voluntad de reproducir —o de transfigurar— la imagen del hombre y la de los animales. En realidad, nada es instintivo. Leamos, al contrario, una voluntad bien determinada de dar un significado al objeto. ¿Quería dársele un poder mágico? El hombre, esencialmente cazador, ¿trataba de conjurar a los animales? ¿Se limitaba a des-



cribir escenas de caza?... La escultura se traduce en bajos relieves con rasgos profundos, pero también en altos relieves que podían alcanzar un gran estilo. Estos objetos son forzosamente de pequeño tamaño, pero cuando el artista pintaba los muros de cuevas, como en Lascaux, llegaba a dibujar los modelos en sus dimensiones naturales.

La representación del hombre entre los animales es muy curiosa. Así como las bestias están dibujadas con majestad, el hombre es tratado como un monigote, con perfil descuidado, como una pobre caricatura. El abate Breuil hablaba del humor de los hombres prehistóricos.

Otra observación que también plantea enigmas. El desarrollo del arte paleolítico tiene lugar de modo casi idéntico en el Occidente europeo. En particular, las figuraciones encontradas en Aquitania (prolongamiento de la costa cantábrica) prueban una identidad que parece obedecer a reglas parecidas o a la influencia de los mismos maestros. Evidentemente, no sabemos nada de éstos. ¿De dónde provenían? ¿Cómo iban de un lugar a otro? ¿Por qué imponían su arte?

Buceando en los orígenes de la Humanidad, esta Exposición del Museo de Saint-Germain-en-Laye informa, instruye y hace soñar. (Pyresa.)